

## EL JUZGADO DE CARIÑENA

### Tejer y destejer a costa de los pueblos

Cariñena vuelve a sentir intranquilidad por la existencia de su Juzgado de Instrucción.

No sabemos qué pueda motivar esas "espontáneas determinaciones" a que en su nota alude el activo alcalde de la citada ciudad.

Pero si desconocemos esos motivos, no desconocemos en cambio lo que a Cariñena costó la reposición de su Juzgado.

En la colección de nuestro periódico está la historia de unas gestiones que a cualquier pueblo de menos temple que el de Cariñena hubieran arredrado (tales eran los obstáculos a vencer) hasta conseguir lo que hoy, al parecer, otra vez peligran.

No se puede, no se debe jugar así con los pueblos. Bueno que se les exija lo que en justicia se les debe exigir, pero no que se les avasalle.

Para conseguir la reposición de su Juzgado, suprimido por Galo Ponte, (el ministro de la Dictadura), Cariñena tuvo que destacar con una frecuencia harta perjudicial para sus intereses comisiones a Madrid que recordasen a los ministros que a Galo Ponte sucedieron la injusticia de esa supresión y los graves trastornos que ello ocasionaba a los pueblos todos del partido. Apoyaron las gestiones del Ayuntamiento cuantas per-

sonas de influencia sentían afecto por la ciudad.

Y tras infinitas gestiones, durante los años de supresión injusta, se repuso ante la alegría de la ciudad entera y pueblos comarcanos.

Haciendo un esfuerzo excesivo para su potencialidad económica, Cariñena dota al Juzgado de nuevo edificio y se dispone a gastar, en sus distintos servicios, cantidades que elevan a 35.000 pesetas el presupuesto que para ello destina la ciudad.

Sería, pues, un caso indignante la nueva supresión que se teme.

Dispuestos estamos a tomar la pluma, como antes lo hicimos, para combatir la nueva injusticia. Pero no se realizará, entre otras cosas, porque el Gobierno ha de comprender que resulta peligroso ese tejer y destejer a costa de los pueblos.

Hartas son las gabelas que sobre ellos pesan, para que sus reducidos presupuestos se graven con sacrificios que el propio Gobierno haga estériles.

Cariñena, si fuese preciso, luchará ahora, como luchó antes, por retener lo que en justicia le pertenece, y con la ciudad estaremos todos los que, por amar la región, amamos en ella una de sus ciudades más destacadas.

## AL PASAR LA RONDA

### Las rivalidades políticas en los pueblos

TERUEL. — En el pueblo de Cedrillas iba una ronda de mozos por la calle, acompañados de guitarras y bandurrias.

El alcalde del pueblo no tendría en ellos—en los ronladores—mucha confianza cuando ordenó un cacheo.

Cuando esta operación se estaba realizando por los dependientes de la autoridad otra ronda pasaba y, suponiendo los de la primera que los otros eran objeto de trato distinto, por ser afectos a la política del alcalde, se insolentaron contra la autoridad, insultaron a los del bando del alcalde y llegaron a las manos, resultando herido el concejal del Ayuntamiento Ramiro Redón Blesa, como igualmente el joven Mariano Izquierdo Fuertes.

Aun cuando se le quiere dar otro rumbo, la verdad no es otra que la excitación que existe en el pueblo entre los dos bandos políticos. — CANO.

## ANTE LAS FIESTAS DEL PILAR

### Ayer quedó constituida la Comisión de Festejos

Ayer, a las siete de la tarde, en el saloncillo de comisiones del teatro Principal, se reunió la Comisión de Festejos extramunicipal, al objeto de proceder a su constitución.

Cuantos elementos representativos de autoridades y entidades acudieron a la citación habían sido convocados por el concejal don Luis Orensanz, en virtud del acuerdo del Ayuntamiento de que se formase una comisión extramunicipal, al admitir la dimisión de la integrada por concejales.

Se limitó la reunión a un interesante cambio de impresiones y a constituir la Comisión, que quedó formada de esta forma:

Presidente, don Francisco Blesa, presidente de la Cámara de Comercio; vicepresidente, don Eduardo Cativiela, presidente del S. I. P. A.; secretario, don Manuel Lafuente, representante de la Cámara Hotelera; tesoro, el representante que designe el



Don Francisco Blesa, elegido ayer presidente de la Comisión de Fiestas del Pilar.

Centro Mercantil; vocales, don Luis Orensanz, por el Ayuntamiento; don Vicente Lafuente, por la autoridad eclesiástica; don José Gómez Vega, por la guarnición militar; doctor Fernández Casas, por la Diputación provincial; don Nicanor Villa, por la Empresa de la plaza de toros; don Francisco Goyena, don Antonio Adrados y don Jesús Millán, por la Prensa local.

El concejal señor Orensanz dió cuenta de la dimisión de la Comisión municipal y del acuerdo del Ayuntamiento de que se constituyera otra formada por representantes de entidades.

La nueva Comisión de Festejos apreció las dificultades con que había de tropezarse en su labor, tanto en el orden económico, puesto que dispone tan sólo de 25.000 pesetas para la organización de festejos, como por lo que se refiere a la aguda crisis del comercio y anomalías sociales. Así y todo, en el ánimo de la Junta de Festejos estuvo el propósito de tratar de vencer toda clase de entorpecimientos que puedan presentarse a su gestión.

Se trató primeramente de la cuestión económica, acordándose solicitar del Ayuntamiento la entrega de la cantidad que dejó como remanente la Comisión del pasado año, que asciende a unas 7.000 pesetas. Desde luego, se entablaron gestiones para que el Ayuntamiento amplíe en lo posible la cantidad consignada para fiestas.

Se dió cuenta también de la concesión del premio del cartel de fiestas, que actualmente está imprimiéndose, y que seguramente será entregado en plazo de unos ocho días.

El señor Villa entró a la Comisión de las gestiones realizadas por el señor Pagés para la organización de los festejos taurinos, cuyos carteles se conocerán en breve.

Dió lectura el señor Cativiela a los acuerdos tomados por el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón respecto a las fiestas del Pilar, siendo de opinión que ante la inhibición del Ayuntamiento no se organicen fiestas, invirtiendo la consignación en una obra que remedie la crisis obrera; de convenirse la organización de festejos debe constituirse una Comisión que funcione con medios propios.

El señor Villa opinó que, precisamente por las dificultades que se oponen a la organización de las fiestas, debe laborarse con el mayor entusiasmo y la mejor voluntad.

Lamentó el señor Cativiela que ningún Ayuntamiento se haya hecho eco de las proposiciones del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón en relación con las fiestas

## GRAVE SUCESO EN TARAZONA

### Al tratar de defenderle, un vecino hiere a su padre de consideración

UN GITANO TAMBIEN QUEDA HERIDO

En Tarazona se hallaban en la taberna de la calle de los Aires Pedro Jiménez Borja, de cuarenta y nueve años, gitano, y Escolástico Villamayor Perales, de cincuenta, labrador.

Conversaba con uno de ellos un vecino de Talamantes llamado Toribio. Disputaron Toribio y Pedro Jiménez acaloradamente a propósito de la compra de unos pollos, ausentándose Escolástico de la taberna sin convidar a sus contertulios.

Regresó Escolástico al poco rato, y pidió una copa, comenzado a discutir con Pedro Jiménez, a quien acompañaba su hijo Alfonso Jiménez Buñuel.

Como no cesaban de alborotar les despidió la dueña, saliendo los tres de la taberna.

Cundió por Tarazona la noticia de esta querrela y se presentó en la calle de los Aires Pascasio Villamayor Bonilla, porque creía trataban los gitanos de agredir a su padre.

Al verles disputar con su padre, Pascasio hizo varios disparos, con el fatal acierto de alcanzar a su padre Escolástico y a Pedro Jiménez.

Sufrió Escolástico una herida grave en la región temporal izquierda y Pedro dos heridas de pronóstico reservado, una en el hombro derecho y

otra en la pierna izquierda, siendo curados ambos heridos por el médico titular.

Intervino la Guardia civil, que detuvo a Pascasio Villamayor, quedando en la cárcel a disposición del Juzgado.

El suceso causó gran impresión entre los vecinos de Tarazona.

## EN EL HOSPITAL

Ayer tarde ingresó en el Hospital provincial Escolástico Villamayor Puche, de 49 años, vecino de Tarazona, que resultó lesionado en su contienda con los gitanos.

Sufría una herida incisa en el arco cigomático izquierdo.

Le asistió el doctor Lajusticia, ingresando después de su curación en la sala de San Cosme.

## MANANA:

### NOCHES DE MADRID

### Las terrazas donde los negros cantan y nuestros hombres piensan

POR CESAR GONZALEZ-RUANO

## La célebre Vuelta aérea a Italia



Una de las pruebas aéreas que más renombre han alcanzado en el mundo, es la que ahora ha comenzado bajo los mejores auspicios: La Vuelta aérea a Italia.

En ella toman parte los pilotos de fama mundial, pues las dificultades que hay que vencer en el citado circuito acreditan de expertos a los concursantes.

La foto reproduce el interesante momento en que van a tomar la salida los aparatos que participan en la interesante prueba aérea

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## Los familiares de los obreros sin trabajo piden al Gobierno ayuda para desempeñar las ropas pignoradas

Una comisión de mujeres de obreros sin trabajo visitó en la mañana de ayer al alcalde de la ciudad para que interponga su influencia en favor de que el Gobierno les ayude, como se ha hecho en otras ocasiones, a desempeñar las ropas que tienen empeñadas en el Monte de Piedad y casas de préstamos.

Atendiendo a lo solicitado el señor Banzo se dirigió ayer mismo al gobernador civil dándole cuenta del

asunto y suplicándole que en atención a las necesidades económicas de estos obreros solicite del Gobierno de la República que si su erario lo permite contribuya con su apoyo económico al rescate de todas esas prendas de primera necesidad, haciendo la salvedad de que, en caso favorable, el Ayuntamiento cooperará a ello en la medida de sus disponibilidades.

No, parece muy bien,

LA SEÑORA  
**D.ª Sebastiana Larrinaga Mardones**  
DE ROMEO  
Falleció ayer, bajo el manto de la Virgen del Pilar  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
**R. I. P.**

Su apenado esposo, D. Juan Romeo; hijos, D. Mariano, D. Juan, doña Adela y doña Vicenta; hijos políticos, doña Inés Leva y don Fernando Marca; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, jueves, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Zurita 11, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Pompas Fúnebres LABORDA.—Ossau, 4. — Teléfono 3.101

El señor Blesa señaló la responsabilidad que cabe al Ayuntamiento en el fracaso que pudiera sobrevenir a la Comisión, lanzada a organizar las fiestas después de desligarse de ello el Municipio.

Opina el señor Gómez Vega que la ciudad debe conocer la situación de esta Comisión y la necesidad en que se halla, tanto del apoyo moral, como del apoyo material de todos.

Por su parte, según dice don Vicente Lafuente, la autoridad eclesiástica y la Cofradía del Rosario colaborarán eficazmente en las fiestas contando con las consiguientes garantías.

Esto fué concretamente lo tratado en esta reunión preliminar por la Comisión de Festejos.

La representación de la Prensa fué requerida varias veces para que sirva de portavoz entre el público y la Comisión al objeto de que todos conozcan su situación económica y las dificultades con que ha de tropezar, contra las que pondrá sus mejores deseos.



De un periódico local:

"Es tan fácil una resolución errónea y contraproducente, que todos los certeros del buen juicio y de la competencia serán pocos para que el cribado asegure la obtención de la sanidad del fruto que se pretende".

¡Vaya prosa diluida! Literatura grave y plomiza de aquel tiempo del ochocientos en que los periodistas llevaban barba, cuello de celuloide y filosofaban campanudamente, sintiéndose próceres cada vez que mojaban la pluma en el tintero.

De Ahora:

"Frescos en un bar de Madrid".  
¿Algún descubrimiento pictórico?  
O, por el contrario, ¿los de beber y no pagar?

No. Frescos solamente; que también hay muchos entre los que pagan bien.

De La Prensa:

"Las mujeres harán la nueva España".  
Y los hombres nos volveremos viejos discutiendo la manera de que ellas no nos lleven la delantera y se salgan en todo con la suya.

Hay nombres de diputados muy poco exquisitos: Cordero, Tapia, Botella...

Parece la descripción de una merienda en el campo.

Las actas las obtienen los diputados de nosotros, y en cambio tenemos que esperar a sus actos para justificar nuestra elección.

Ha dicho Trotski que "no ha llegado todavía el momento para la revolución comunista en España, porque antes los comunistas tienen que conquistar a las masas de obreros, de soldados y campesinos".

¡Dificilísimo va a ser, camarada! ¡Ahí es nada! ¡Más difícil que la conquista de un "guayabo-intelectual"!

PATYNAZO

# En esta época del año en que abundan los crímenes mal llamados por amor

(Divagaciones sobre el crimen pasional)

## DIVAGACIONES SOBRE EL CRIMEN PASIONAL

Si se llama crimen pasional a matar intentando la justificación del delito por un exceso de amor, no debo ocultar la antipatía que le profeso. Mi sentimiento procede de esta cantera: quien mata no debe hablar de amor. Amar es desear venturas al objeto amado.

Sed de sacrificio, no afán de sacrificar. Conceder, no exigir. El arrastrado por los torbellinos de una pasión infausta podrá pensar en suicidarse. En asesinar, nunca. Los pretendidos criminales por amor no adoran a la víctima, se aman a sí mismos. Desproporcionada e injustificadamente. Una rápida ojeada sobre los motivos determinantes de esta forma de delitos bastará para convencer al lector. En el supuesto de que ya no lo estuviera. Caso más que probable, pues, afortunadamente, el modo de pensar de un gran número de españoles ha cambiado radicalmente en lo que respecta a esta cuestión. Durante los últimos años.

## LA GALERIA

Entre los motivos eje del crimen pasional destaca el temor a la opinión de la galería. La supervaloración de los comentarios armó muchos brazos y descargó muchas pistolas. Asusta más que el pretendido deshonor los juicios de la gente. Preocupación de lo que pueden decir. Este temor a los demás acusa claramente la falta de valor, de firmeza, de confianza en sí mismo, déficits delatores de una personalidad fofa, amorfa. Borrosamente definida.

La galería constituye infinidad de veces el factor determinante primordial. Estando yo destinado en Ceuta un preso, a punto de perdonar la vida a su amante, oyó risas burlonas que anulando sus nobles intenciones le llevaron a matar. Feroz, sanguinariamente.

Para demostrar que era ¡muy hombre!

La infeliz mujer murió asesinada, antes que por el puñal, por el reir ofensivo de sus vecinos. No es caso infrecuente. Su mecanismo psicológico encuéntrase reproducido más o menos completo en la mayoría de los crímenes pasionales.

## EL PLACER AJENO

Otro segundo factor de los varios que contribuyen a la producción del crimen pasional es la falta de respeto al placer ajeno.

Si no se supo inspirar amor el castigo no puede, no debe ser para la víctima de tal torpeza. Es de brutos romper un instrumento que no se supo manejar.

El amor, deformación psicológica del instinto, no representa un reflejo condicionado. Muéstrase ajeno a los elementos centripetos. Ni la bondad, ni el dinero, ni la belleza, ni el talento, ni la bravura, engendran el amor. Limitándose al papel de causas coadyuvantes.

Por ser intensamente amado ha de poseerse el don divino de sembrar deseos. Pero el deseo es endógeno. Escapa a cálculos y previsiones. No olvidando que muchas veces el supuesto conquistador no hace sino satisfacer apetencias esporádicas independientes, por entero de su presencia.

Respetar el placer ajeno es mostrarse digno de que se rinda pleitesía leal al propio.

## LA TENDENCIA SÁDICA

La Naturaleza localizó en el hombre la actitud activa del amor. La pasiva en la mujer.

Ambas actitudes pueden invertirse, debilitarse o hipertrofiarse. Cuando ocurre esto último con la actitud activa créanse tendencias sádicas. O lo que es igual, inclinación a gozar sufriendo dolor o contemplándolo.

De ordinario, en toda pareja amorosa, uno hace de sádico, otro de masoquista (masoquismo es sinónimo de gozar sufriendo). Sadista, el que quiere menos. Masoquista el que quiere más.

Por ser la actitud masoquista pasiva y preferentemente femenina, obsérvase corrientemente que la pasión amorosa resulta en la mujer más honda, más decisiva, más transcendental.

La mayoría de los asesinos de mujeres son sádicos de sexualidad débil, necesitada del espectáculo del dolor para lograr verla estimulada, lada.

El hombre realmente masculino no mata mujeres. Su energía avísale de que si una se fué otra vendrá. De ello es garantía su fortaleza física y espiritual. Las botas preocupan obsesivamente cuando sólo se dispone de un par.

## COMPLEJO DE INFERIORIDAD

Abunda entre los matadores de mujeres el tipo de hombres cretinos, de un intenso sentimiento de inferioridad. Su afán es disimularlo. Que las gentes no lo perciban. Como el cobarde se finge valiente no pasando de bravucón y el atemorizado, cruza un camino solitario cantando, el dominado por sentimientos de inferioridad convierte en baluarte de su hombría la fidelidad femenina.

Impórtale poco que le quiera o no, que goce o ignore el placer. Necesita verla sumisa, atemorizada. Si ella se rebela, si busca la dicha, si cultiva la ilusión, el fantasma tétri-

co de la inferioridad hace sonar de nuevo sus sonajas y el despechado mata, no por amor, sino para ahogar su tristeza de sentirse inferior.

En lo esencial, orgullo. Dicho de otro modo, necesidad de tener orgullo. Como consuelo. Como alivio. Como bálsamo.

Matan, no porque sean muy hombres, sino porque, siendo poco, necesitan aparentar y creer lo contrario.

## CELOS

Los celos, tan invocados como justificación, no son sino variantes del complejo de inferioridad. De las numerosas que tiene.

El celoso es un hombre que se cree inferior a otro. Al que considerará capaz de enamorar a la deseada más intensamente que él la enamoró.

Nadie tiene celos de quien vale menos, salvo en los casos patológicos. En estos casos no hay que hablar de crimen, sino de reacciones morbosas.

Abundan los celosos de matiz masoquista, rumiadores incansables de vocaciones torturadoras.

Los celos son incompatibles con el amor. Como ha dicho Paul Bourget: o los celos matan el amor o el amor mata los celos. El amor es fe exaltada; los celos, desconfianza. El amor, reforzamiento de energías; los celos, debilitación.

El crimen pasional no es nunca una consecuencia del amor. Obedece siempre a la pobreza espiritual: incapacidad para resistir los comentarios, falta de energía sexual, sentimiento de inferioridad, celos, etc.

Constituye, debido a todo ello, una de las formas más antipáticas del delito. Por reflejar una deslealtad para con la especie.

DR. CESAR JUARROS

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

## PROPIEDAD RUSTICA

### Antes del 5 de agosto tendrán que hacer los colonos sus propuestas

A la Prensa se facilitó en el Gobierno civil copia del siguiente telegrama enviado por el Ministerio de Trabajo y Previsión al gobernador.

Dice así:

"Próximo vencimiento plazo constitución Jurados Mixtos propiedad rústica, encarezco V. E. que excite celo alcaldes de la provincia para que, por los medios de publicidad de que dispongan, hagan saber presidentes Asociaciones propietarios y colonos necesidad de enviar antes día 5 agosto propuestas representantes de sus clases a delegados regionales de Trabajo. Caso de no existir Asociaciones colonos recoja V. E. nombres colonos más caracterizados con expresión residencia y transmita relación a delegado regional de Trabajo, para que por éste se proceda según disposiciones vigentes".

Ante medades **ALMORRANAS**  
**VARRICES y ULCERAS** de las piernas  
Cura radical sin operación, sin suspender el trabajo  
**Clinica Lacaustra** Plaza la Seo, 13  
De 12 a 2, de 5 a 7  
Diplomado del Hospital Saint Antelmy en Paris

## LAS TASAS DEL TRIGO

### Se practicarán visitas de inspección a las fábricas de harinas

Del Ministerio de Economía Nacional ha recibido el gobernador este telegrama:

"Se reciben denuncias en este Ministerio de que no se cumple por fabricantes de harinas tasa de trigo ordenada decreto de 15 del corriente. Conforme artículo noveno, dichos fabricantes están obligados presentar relaciones juradas compra trigos, en las que conste cantidades adquiridas, nombre vendedor, lugar de compra y precio. Puede V. E. ordenar que la presentación estas declaraciones sea diaria, así como se hagan visitas de inspección a las referidas fábricas para comprobar la veracidad de las mismas. En el caso de que se compruebe falta de veracidad en las declaraciones o falsedad en ellas aplique con todo rigor sanciones que se determinan artículo noveno del decreto, haciendo público en Prensa referidas sanciones y recabando de Cámaras Agrícolas y Sindicatos y agricultores en general coadyuven con autoridades al cumplimiento estas disposiciones denunciando cuantos casos conozcan y haciendo ofertas por conducto V. E. para toda compra y venta de trigos. Ruégole la mayor publicidad a las presentes órdenes y excite el celo de Ayuntamientos, alcaldes y entidades interesadas para su mejor cumplimiento".

## ATENTADO QUE SE FRUSTR

### En Ardisa han intentado volar la casa parroquial

En Ardisa, los vecinos oyeron, el lunes pasado, de madrugada, una fuerte detonación, pero no le dieron importancia.

Horas después algunos pasaron ante la casa parroquial, observando que en el patio había un pequeño paquete.

Lo recogieron, y, con la sorpresa consiguiente, comprobaron que contenía un bote con cinco medios cartuchos de dinamita, dos pistones de barrenos y un trozo de mecha quemada.

Según el alcalde, don Andrés Corral, se trató de un frustrado propósito de volar la casa parroquial de Ardisa y en este sentido envió una comunicación al gobernador civil de la provincia.

## LA POLITICA LOCAL

EN EL CASINO REPUBLICANO DE LA EXPLANADA DEL GALLEGO Presidió a los reunidos don Manuel Serrano Martínez.

Los reunidos trataron diversos asuntos de índole particular de la entidad.

Específico del cutis que contrasta, en las épocas veraniegas, la quemazón del sol, "Crema Nieve Lig al limón".

Solicite muestra gratis en Contamina, 21. Perfumería LIG. Zaragoza. Por pesetas 3'50 se remite un tarro por correo todo España.



Extermine las repugnantes  
**chinchas-**  
pulverice  
**FLIT**  
MARCA REGISTRADA

**Cutis perfecto**

Lávese con Heno de Pravia y sea usted crítico imparcial de su propio cutis. Examine bien esa tersura y esa firmeza que le da el masaje diario con la espuma. Vea sus poros limpios, libres ya de toda sombra, y su piel suave, con la delicadeza y fragancia de una flor.

Es perfecto su cutis porque el Heno de Pravia es también un jabón perfecto. Lo revelan sus aceites finisimos, su pasta neutra y ese perfume inconfundible y famoso, inseparablemente unido a cada partícula del jabón.

**Jabón Heno de Pravia**  
PERFUMERIA CAL. - MADRID. - BUENOS AIRES

Pastilla, 1,25

COMENTARIO INTERNACIONAL

# El oro francés se desparrama por Europa

Los financieros de Londres están alarmados por la persistencia en el envío de oro británico al Banco de Francia. La última suma, equivalente a 1.800.000 francos, tenía gravedad incitadora a la pesadumbre. Es que el crédito inglés ha comenzado a descender.

Desde los tiempos heroicos en que Poincaré fué elevado al Gobierno para afrontar la que parecía inevitable caída del franco, cuando éste era cotizado a trece en relación con la peseta, hasta nueve años después, merced a una política de sabiduría financiera y al esfuerzo en el trabajo para producir de modo que se hicieran soportables los pesados impuestos que alcanzaban a todos los órdenes de la vida, Francia consiguió no sólo reajustar su vida económica, sino enriquecerse. Pero este enriquecimiento, como todos los no procedentes del azar, ha exigido, impuesto, sacrificios que revalidan al pueblo francés como a uno de los más capacitados para una obra de revaloración nacional.

Inglaterra debe millares de millones al Banco de Francia. Ignórase cuándo será posible la liquidación de la cuantiosa deuda, pues en tanto el oro británico afluye por el canal de la Mancha, como por un cauce lógico, a territorio galo, los británicos sienten sobre sí la gravitación de un problema que bastará para arruinarlos, aparte la disminución de sus inmensos ingresos provenientes de los Dominios, en minoría de edad industrial hasta hace poco tiempo. Además, alemanes y franceses han entrado en los grandes mercados mundiales ingleses y les arrebatada la supremacía.

Polonia debe a Francia muchos cientos de millones y hasta su cultura militar y sus organizaciones industriales. Todo material, toda maquinaria balcánica procede de las fábricas francesas.

Por el Mundo se desparrama el oro francés, hasta el extremo de que los viejos procedimientos de observación histórica relativa a cómo es invertido el dinero, renacen por parte de las grandes potencias, temerosas de la influencia gala.

Hungría, en momentos dramáticos, por las derivaciones de la crisis alemana y por su propia pobreza, de la que no logra emanciparse, recurre a Francia.

También España tiene con la nación colindante débitos garantizados por oro que salió de nuestro Banco oficial.

Alemania debe a Francia tantos millones que parece trabada a una deuda agobiadora durante el decurso de muchos lustros.

De modo que, en este momento, Francia tiene asida la economía de numerosísimas naciones con mayor solidez que antes de la guerra, puesto que el dinero tiene en lo pre-

sente más valor que entonces, por el aleccionamiento de años de angustia que parecían sucederse sin esperanza de redención nacional.

La situación próspera de Francia tiene consolidación a medida que las demás naciones se empobrecen. Alemania, Austria, Hungría, en cierto modo Inglaterra y numerosos Estados de la Europa Central, son deudores de sumas cuantiosas, de difícil redención porque las dificultades económicas acrecen a medida que son mayores las dificultades sociales. Estas dificultades no tienen efectividad en Francia. Separemos las esporádicas floraciones comunistas en París, Marsella, Burdeos y algunos pueblos y nos hallaremos con que los franceses no sienten las ansias reivindicadoras que sienten hombres de las demás naciones. La industria francesa soportó la gran crisis de 1919 a 1927 con esfuerzo sobrehumano. Sobre la agricultura se asentó la esperanza de futura prosperidad. Las fábricas no interrumpían su obra. Los talleres no limitaban jornadas, bien pagadas a sus obreros. En tanto, se desparramaban por el mundo los diplomáticos y los viajeros, los grandes industriales y los pequeños productores intensificaban la apertura de mercados y en Locarno, y en Ginebra, y en Londres y en Berlín la alta política ejercía una influencia inteligentísima, sobreponiéndose a la sucesión de crisis porque sobre ellas estaba la paridad espiritual de todos los que convivían en los límites territoriales de la "dulce Francia".

Al mismo tiempo se apretaba con firmeza el cuello alemán, con temor y con el ansia de que Alemania pagase. Y libre de problemas interiores desoladores—ni el del paro forzoso le agobió en hora alguna.—Francia se ha erigido re nuevo sobre el mundo y envía francos a numerosos Estados al mismo tiempo que atrae a su Banco nacional el oro desparramado en aquéllos.

La obra gigantesca no debe servir de glorificación de unos cuantos hombres, de esos grandes hombres que Francia tiene para cada momento de crisis. La obra ha sido de todos los franceses, de la nación. De esa nación que en 1911 tenía en los Registros de la propiedad los nombres de once millones de propietarios, propietarios que han eliminado de su país los tóxicos de las propagandas que hacen germinar la destrucción que roe la economía de los demás pueblos.

## Doctor A. Pérez Albert

Enfermedades de los NIÑOS

Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-33

EXCURSION DE VERANO

# Los exploradores zaragozanos irán a Asturias y a Palma de Mallorca

Siguiendo su tradicional costumbre, los exploradores de la tropa zaragozana preparan sus excursiones colectivas de verano.

Este año habrá dos grupos. Dos patrullas, con un instructor, marcharán a Ribadesella, desde donde harán excursiones a los Picos de Europa y otros puntos pintorescos de la costa asturiana.

Cinco patrullas más, con tres instructores, marcharán a Palma de Mallorca, recorriendo la isla.

Son dos interesantes recorridos, que demuestran el entusiasmo y la actividad que despliegan los exploradores zaragozanos.

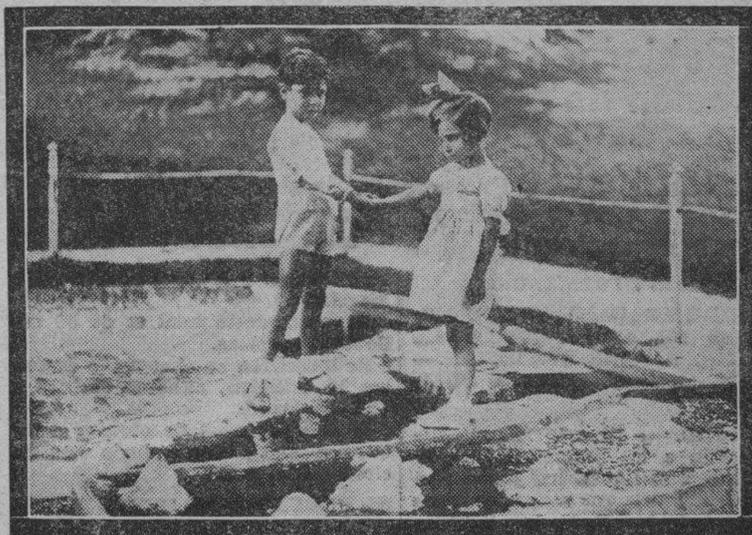
\*\*\*

El amor al campo va en aumento. Mucho ha costado el que la gente se haya acostumbrado a las excursiones, pero, al fin, la vida al aire libre y un ejercicio moderado ha llegado a ser la práctica constante de muchos zaragozanos.

Gran parte del éxito se debe al entusiasmo puesto por los exploradores desde el primer momento, los cuales no han desmayado un instante a pesar del poco ambiente habido hasta ahora.

SE APROXIMA AGOSTO Y...

# ¿Dónde te gustaría ir a veranear?



Llegan los días más propicios del verano para emprender el éxodo estival. ¿Hacia dónde? Estos dos pequeños se sitúan sobre el mapa de España en relieve, para elegir el lugar de su veraneo.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

ENCUESTAS DE "LA VOZ DE ARAGON"

# Lo que opina D. Jorge Jordana, presidente de la Casa de Ganaderos de Zaragoza, de la proyectada reforma agraria

—¿Qué juicio le merece la reforma en proyecto?

—Lo que se ha publicado como proyecto de reforma agraria es, según mis noticias, la ponencia en una subcomisión, la de "latifundios".

Ha sido combatida dentro de la subcomisión y hasta creo que hay un contraproyecto en puntos sustanciales.

Además, la reforma se proponía limitada a cinco provincias, donde la distribución de la propiedad de la tierra se considera como una de las causas, la mayor, del malestar que como permanente vienen padeciendo tales regiones.

Ha de pasar o habrá pasado ya tal proyecto por el pleno de la comisión, irá después a la sección correspondiente del Congreso de los diputados, y cuando ésta dé dictamen y se haga público oficialmente será ocasión de enjuiciar.

Tengo entendido que hay otras subcomisiones de cuya labor se han dado pocas noticias, y es de suponer que al Congreso le sea sometido en conjunto todo el pensamiento de la comisión.

Mientras llega el momento de conocer lo que se propone en tan grave asunto hay que desear acierto y que lo que en definitiva se resuelva tenga la flexibilidad necesaria para acomodarse a las distintas condiciones de nuestro suelo y clima, y que el trato sea tan igual entre los distintos sectores nacionales que evite la influencia de los que mejor se organicen para la defensa de sus tradiciones.

\*\*\*

—¿Cree usted que dicha reforma influirá en el problema del paro forzoso en las grandes urbes?

—Temo que la reforma agraria, cualquiera que sea su alcance, tendrá poca influencia sobre el paro en las ciudades, ya que su causa principal es la afluencia de obreros forasteros, en lo general del campo.

Podrá lo que se acuerde, si es acertado, mejorar las condiciones sociales en determinadas comarcas; pero como no se acompañe de intensificación en los cultivos nada se adelantará en el orden que nos ocupa.

Es necesario aumentar la aplicación del trabajo agrícola, y aun industrial, en el campo para retener allí al obrero.

Si el destino de la tierra es siempre igual y no se llega a procedimientos que amplíen la demanda de trabajo es evidente que el natural incremento de la población dará un sobrante que ha de pesar sobre todos los convecinos hasta que la emigración produzca el alivio, lle-

vando a la ciudad a los que en el pueblo pasan vida difícil.

Donde la tierra esté bien cultivada ya no caben más obreros. Es necesario aumentar la mano de obra en la misma tierra y ello puede conseguirse de distintas maneras, entre las que serían eficaces: a) Aumento de extensiones regables. b) Nuevos cultivos, más intensos. c) Establecimiento de industrias.

El paro se remedia de modo permanente con obras reproductivas en el sentido de aumentar la exigencia de trabajo para aprovecharlas. En nuestro Aragón central el remedio mejor es la construcción de obras hidráulicas, que asegurando anti-guos regadíos, o creándolos, da empleo inmediato al trabajo de muchos hombres y prepara la continuación con la intensidad y mayor extensión de los cultivos.

—¿Cuál es, a su criterio, el principal problema agrario en Aragón y qué soluciones cree convenientes?

—De cómo veo, desde hace ya mucho tiempo, el problema de la tierra en Aragón quedó, en conjunto, expuesto en la conferencia que di en el Ateneo de Madrid el día 21 de abril de 1921 (han pasado ya diez años) y, en parte, en una propuesta que cuatro años antes se había hecho al Gobierno para la colonización de tierras en la zona de riegos del Alto Aragón.

Como desde entonces nada sustancial se ha legislado sobre el asunto, la situación del problema no ha tenido otro cambio que el ser más perentorio resolverlo.

Por el fin a que se destina este escrito no es posible exponer las necesidades sociales, jurídicas y económicas que el mejor aprovechamiento de la tierra exige en Aragón, ya que habría que invertir más espacio del que prudentemente debemos considerar disponible.

Por eso, prescindiendo de antecedentes históricos y razonamientos de índole diversa, consideramos que el problema de la tierra en Aragón quedaría muy reducido, si no resuelto, si se alcanzara:

Primero. Respeto a las normas y costumbres locales donde no hay dificultad en los contratos ni reclamaciones de carácter social.

Segundo. Que por ley se establezca el derecho de expropiación por causa de utilidad social, aplicable al establecimiento de los cotos sociales de previsión y al parcelamiento en propiedad de las fincas rústicas, siempre que la mejor utilización agrícola del suelo o la necesidad de aumentar los cultivos lo aconsejen como conveniencia social.

Tercero. Habilitar medios legales para que cuantos cultivan la tierra con sus manos tengan a su dis-

posición, para trabajarla por su cuenta, una parcela de extensión adecuada a las condiciones del lugar, ya sea en propiedad, arrendada u otro procedimiento equitativo.

Cuarto. Que en los arrendamientos se modifiquen las condiciones legales vigentes: a) Concediendo al arrendatario el derecho de tanteo en la venta de la finca arrendada. b) Que el tiempo sea mayor de un año y alcance el de una rotación de cosechas. c) Procurando que el precio sea justo, con el establecimiento de Jurados mixtos, entre cuyas facultades estuviera el que periódicamente, cada cinco años, por ejemplo, revisarían el precio para acomodarlo a la situación del mercado de frutos y al coste de producción. d) La rescisión del arrendamiento sólo debería ocurrir: a) Petición del arrendatario, por las causas establecidas en derecho o a requerimiento del propietario para realizar el cultivo por sí o destinarlo a fines no agrícolas. e) La venta no debe ser causa de rescisión del arrendamiento, pues nadie debe transmitir derechos que no tiene.

Quinto. En las nuevas zonas de regadío los terrenos de dominio público deben ser parcelados y las parcelas adjudicadas a favor de los que nada posean, en primer lugar, y en segundo a los que menos propiedad tengan, hasta completar a cada uno cuatro hectáreas de tierra regable.

Sexto. Que cese en absoluto la venta de montes públicos y en ellos se vuelva al antiguo régimen comunal.

JORGE JORDANA

Presidente de la Casa de Ganaderos

## Hermanidad de Riegos de la acequia de Salillas y Calatorao

Por el presente se convoca a todos los partícipes alfardeiros de esta Hermanidad a Junta general extraordinaria para el día nueve de agosto, a las cuatro de la tarde, en la Casa Consistorial, al objeto de proceder al nombramiento de nueva Junta de Gobierno de la Hermanidad, por hallarse ésta dimitida en su totalidad desde el 21 del actual.

Si en esta reunión no hubiera mayoría se celebrará en segunda convocatoria el día diez y seis del mismo mes, a igual hora y en el propio local, y en ella se tomarán acuerdos con los partícipes que asistan.

Salillas de Jalón, 23 de julio de 1931. — El alcalde-presidente, Eloy Langarita.

## GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESIAR NUMERARIO A SU NEGOCIO

¿COMO?

CONSULTE SIN

Apartado núm. 142



¿POR QUE?

COMPROMISO AL

COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 1

## Usad EN VUESTRO DESAYUNO

LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

## NO AÑADIRLE AGUA INUTIL

PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

## Café moka concentrado ARMISÉN

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo. 5-Teléfono 13-93

# INFORMACIONES DE MADRID

## MISCELANEA MINISTERIAL

### El Gobierno concede un crédito que, por medio de la construcción de obras públicas, permitirá dar trabajo a 110.000 obreros

El proyecto pasará al Parlamento.-Ha sido levantado en Sevilla el estado de guerra.-Ha salido para Sevilla la comisión parlamentaria investigadora.-La contestación a la carta del señor Ossorio y Gallardo

#### En la Presidencia

**PLAN DE TRABAJO. — CON MOTIVO DE CONMEMORAR EL PACTO DE SAN SEBASTIAN. — ACERCA DEL DEBATE POLITICO**

MADRID. — El señor Alcalá Zamora dijo a los periodistas que si la Cámara ratificara los poderes al Gobierno tendría que variar las horas de visita de los diputados, limitándolas a los martes y jueves, porque los miércoles y viernes habría Consejo de ministros.

Manifestó que había recibido al alcalde de San Sebastián y al diputado señor Usabiaga para hablarle de la preparación de las fiestas que se celebrarán a fin de conmemorar la firma del Pacto de San Sebastián. Las fiestas durarán tres días, del 17 al 19.

Después visitaron al ministro de Marina, porque la parte principal de las fiestas será marítima y correrá a cargo de la escuadra.

Respecto al debate político dijo el presidente del Consejo que desea se amplíe cuanto sea necesario, para que todo el que quiera criticar al Gobierno lo pueda hacer porque así la situación de éste quedaría definida y debía quedar terminada esta tarde.

#### LA CONTESTACION A LA CARTA DE OSSORIO

Los periodistas le preguntaron si les facilitaría la contestación a la carta que le ha dirigido el señor Ossorio y Gallardo y el señor Alcalá Zamora dijo que su discurso era parte de aquella contestación.

Añadió que no quería facilitarla hasta que no la conociera el Gobierno y por discreción hasta que no la haya recibido el señor Ossorio y Gallardo.

Añadió que posiblemente por la tarde la entregaría a los periodistas.

#### En Fomento

**EL MINISTRO DE FOMENTO FACILITA UNA NOTA QUE CONTIENE EL PLAN DE OBRAS PUBLICAS, DETALLANDO SUPERFICIALMENTE LOS CREDITOS DESTINADOS A LA CRISIS DEL PARO**

MADRID. — En el Ministerio de Fomento se ha facilitado a los periodistas una nota dando cuenta del plan de trabajos que va a acometerse en Andalucía, Murcia, Extremadura y la Mancha, para hacer frente a la crisis del paro obrero.

El plan abarca obras de gran interés y se destina a su ejecución la cantidad de 315.500.000 pesetas.

El crédito que se invertirá este año será de noventa y cinco millones y medio de pesetas.

El plan de carreteras y caminos comprende 289 millones de pesetas. Este año se invertirán 61 millones y con ellos se dará trabajo a ochenta y cinco mil obreros.

Activando la reparación de carreteras se podrán emplear seis millones de pesetas y ocupar a 5.000 obreros más.

En cuanto a las obras de puentes corresponden a los de Cartagena, Almería, Motril, Málaga, Algeciras, Melilla, Ceuta, Sevilla, Puerto de Santa María, Cádiz, Huelva y otros más pequeños dependientes de algunos de los anteriores.

El presupuesto es de 120 millones.

Se invertirán este año 15 millones de pesetas y se podrá dar ocupación a 6.000 obreros.

En cuanto a las obras hidráulicas se incluyen algunas que pueden comenzar en las Mancomunidades Hidrográficas del Guadalquivir y del Segura, intensificándose las ya en ejecución y destinándose tres millones para obras nuevas y para caminos vecinales, y dos millones de pesetas para llevar las aguas de los

ríos Constul y Guadal a Almería y Murcia.

El presupuesto total es de 36 millones de pesetas.

Se invertirán en el segundo semestre 19 millones, dándose trabajo a 13.000 obreros.

El número total de obreros a los que se puede dar trabajo es de ciento diez mil.

#### EL PROYECTO DE OBRAS PUBLICAS SERA SOMETIDO A LA CAMARA

El ministro de Fomento, después de facilitada la nota anterior, dijo a los periodistas que el Consejo había aprobado en líneas generales ese plan, autorizándole para redactar el proyecto de ley que será presentado al Parlamento.

#### EL MINISTRO ESTA SATISFECHO DE LA ACTUACION DE SU PARTIDO Y DE LA DEL PARTIDO SOCIALISTA

Refiriéndose el ministro a asuntos políticos dijo a los periodistas que se hallaba muy satisfecho de la actuación de su partido, que, con el socialista, ha sido el único que ha actuado democráticamente al celebrarse el Congreso y señalar la labor a realizar.

Manifestó que la Prensa había reflejado perfectamente aquella labor y que mejor que los artículos encomiásticos prefería un artículo que publico un periódico comentado sus acuerdos sobre las responsabilidades.

En cuanto al debate político manifestó que fué una manifestación de que el Gobierno cuenta con toda España.

—No hay más oposición que la de los extremistas, lo que me satisface—dijo—. Y lo que es de desear es que esa oposición sea fructífera y no se abandone a las pasiones.

El discurso del señor Alcalá Zamora le pareció admirable.

#### En Hacienda

**EL MINISTRO DE HACIENDA RECIBE A LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE FUNCIONARIOS**

MADRID. — El ministro de Hacienda ha recibido a los directivos de la Asociación de Funcionarios, que ha estudiado y redactado el proyecto de estatuto de recaudación.

Le hicieron también entrega de los acuerdos adoptados en la Asamblea de funcionarios y pidióle una amnistía para las faltas leves.

El ministro prometió entregar el proyecto de estatuto a la Dirección de Tesorería, para su estudio.

**TAXIS a 0'40**  
Servicio permanente  
**TELEFONO 10-60**  
(Bar - Restuarant Peninsular)

**INGENIEROS DE CAMINOS** Hay internado  
Plaza de la Lealtad, 4  
**MADRID**

**Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)**

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

**AGUAS OLORURADO . SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS**  
Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

**EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS**  
Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

**ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)**  
Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque  
**SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BANISTA EN BELASCOAIN**

## CUESTIONES DE CORREOS

### Desde 1 de agosto quedará suprimido el sello de entrega que actualmente está en vigor

Pero el franqueo de las cartas será el actual.-Para aumentar el sueldo a los carteros y peatones.-Nuevas tarifas para el servicio de apartados

**LA SUPRESION DEL SELLO DE CINCO CENTIMOS POR DERECHO DE REPARTO Y LA MODIFICACION DE LAS TARIFAS DE LOS APARTADOS. — PARA MEJORAS A LOS CARTEROS**

MADRID. — La "Gaceta" publica un decreto disponiendo que, a partir de 1.º de agosto, quede suprimido de la circulación el sello de cinco céntimos representativo del derecho de entrega a domicilio.

Este derecho queda suprimido y la tarifa de franqueo para las cartas en el interior de la Península y para Baleares, Canarias, posesiones españolas, zona del Protectorado en África y Tánger, será de 0'30 pesetas por cada veinticinco gramos y 0'25 pesetas por cada veinticinco gramos de exceso o fracción.

Quedan derogadas todas las disposiciones complementarias que se oponen a este decreto.

Se acuerda un incremento de un millón de pesetas para el aumento de haberes de los carteros rurales, peatones y carteros peatones.

El aumento de los carteros rurales, peatones, conductores y carteros peatones se hará individualmente, tendiendo a la igualdad.

orientar al Gobierno.

#### EL DEBATE POLITICO. — PRESENTACION DE DECRETOS

Hablando del debate político dijo que le había parecido una espléndida demostración de dialéctica.

El discurso de Alcalá Zamora fué de un hombre de Estado muy sensible a las necesidades modernas y muy adaptado al problema social.

La Cámara acreditó una sensibilidad más moderna.

Manifestó que al final del debate político los ministros llevarían los decretos del Gobierno provisional para darles lectura y convalidarlos para elevarlos a leyes y así la Cámara podía hacer el análisis de la obra de cada ministro sin que se interrumpiera la labor parlamentaria hasta que se haga el dictamen sobre la Constitución.

#### SOBRE LA PETICION DE COMPANYS

Acerca de la actitud de Companys sobre la conveniencia de formar un Gobierno de amplia concentración izquierdista, pues anunció que se retirarían al votar la ratificación de confianza al Gobierno, dijo el ministro que lamentaría la abstención de la minoría catalana en un asunto que tanto afecta a la obra del Gobierno.

**Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón JABON CARNICER Heroismo, 13 y 15 - Zaragoza**

niendo en cuenta la peculiaridad de su servicio.

#### LAS NUEVAS TARIFAS PARA EL SERVICIO DE APARTADO DE CORREOS

Las tarifas para los apartados de Correos será, desde el día 1.º de agosto, las siguientes:

Clase primera, de una a 10 cartas, 10 pesetas.

Idem segunda, de 11 a 20 cartas, 15.

Idem tercera, de 21 a 30 cartas, 20 pesetas.

Idem cuarta, de 31 a 40 idem, 40 pesetas.

Idem quinta, de 41 a 50 idem, 60 pesetas.

Idem sexta, de 51 a 60 idem, 80 pesetas.

Idem séptima, de 61 a 70 idem, 100 pesetas.

Idem octava, de 71 a 80 idem, 150 pesetas.

Idem novena, de 81 a 100 idem, 200 pesetas.

Idem décima, de 101 a 200 idem, 250 pesetas.

Idem undécima, de 201 a 300 idem, 500 pesetas.

Idem décimo segunda, de 301 en adelante, 1.000 pesetas.

#### DE LA "GACETA"

**Nombramientos para cubrir vacantes en un Comité paritario de Zaragoza**

#### LAS DESIGNACIONES SON DE PATRONOS

MADRID. — La "Gaceta" publica una orden disponiendo que vistas las vacantes de vocales patronos del Comité Paritario del Gas, Agua y Electricidad de Zaragoza se hagan los siguientes nombramientos:

Vocales patronos efectivos, don Juan Lasarte, don Jesús Grasset y don Mariano Lozano.

Vocales suplentes, don Fernando Guito, don Antonio Fernández y don Fermín Sagüés.

#### EN BOLSA

**De nuevo descendió la peseta en relación con la libra**

#### IRREGULARIDAD EN EL MERCADO

MADRID. — La Bolsa presenta un aspecto irregular.

Los fondos públicos sostienen sus cambios, excepto el 3 por 100 Amortizable 1928, que baja 50 céntimos en algunas series.

Las Cédulas Hipotecarias 4 por 100, pierden un cuartillo.

Los Nortes suben cinco enteros al contado.

Los Explosivos ganan nueve enteros al contado, habiéndose operado más que otros días.

La moneda extranjera sube un poco. La Libra gana veinte céntimos y las demás divisas en la misma proporción.

Franco, a 43,35.  
Libras, a 53,70.  
Dólares, a 11,05.

**DR. ALONSO LEJ**

Profesor de la Facultad de Medicina

**GARGANTA - HARIZ - OIDO**

**Alfonso I, 21, pral.**

(entrada, Torre Nueva, 44)

**TAXIS**

para viajes y población **4050**

llame al teléfono **Servicio permanente día y noche**

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Resaltó en la jornada parlamentaria de ayer la intervención del señor Maura

Parece que con su discurso, que fué un aviso a la Cataluña productora, dividió a la minoría catalanista.-Intervinieron en el debate político oradores de muy diversas tendencias políticas y sociales, del catolicismo al defensor del sindicalismo

La sesión

COMIENZA LA SESION. — EL GOBIERNO EN EL BANCO AZUL Y LAS TRIBUNAS LLENAS

MADRID. — A las cinco y media de la tarde dió principio la sesión de la Cámara.

Preside Besteiro. En el banco azul todo el Gobierno.

Hay extraordinaria concurrencia en escaños y tribunas.

Se da lectura a la lista de los diputados designados para formar parte de la Comisión depuradora de los sucesos de Sevilla, y a continuación prometen varios diputados.

ACLARACION PRESIDENCIAL POR SI AL GOBIERNO LE RATIFICAN LOS PODERES

El PRESIDENTE, antes de comenzar el debate político advierte a la Cámara que el Gobierno, si se le ratifican los Poderes, está dispuesto a traer como proyectos de leyes los decretos que tiene preparados.

Invita a que quede hecha la ratificación de Poderes en esta sesión.

Anuncia que catorce señores diputados tienen pedida la palabra y propone que cada orador no consuma más de media hora en su intervención.

Así se acuerda. Añade el PRESIDENTE que cada minuto que ahorren los oradores será agradecido.

UN ORADOR, AL QUE DESAUTORIZA UN COMPAÑERO DE MINORIA, HA IDO A COMBATIR AL GOBIERNO

El señor ESTEBANEZ, diputado Integrista, hace uso de la palabra y dice que considera infructuoso el debate.

Agrega que como ayer por quienes pertenecen al campo republicano no se lanzaron ataques al Gobierno, él no tiene reparo en expresarse con claridad.

Comienza diciendo que la Universidad fué utilizada como instrumento de la revolución. (Protestas).

El PRESIDENTE ruega a los diputados que no interrumpen.

Estamos — dice — en un régimen de libre emisión de pensamiento y la supresión de las interrupciones contribuiría a abreviar el debate.

ESTEBANEZ. — Esa es la tesis en la cual me parapeto.

Sigue su discurso, pero es difícil oírle por las frecuentes interrupciones y protestas.

El PRESIDENTE hace un nuevo llamamiento a los señores diputados.

ESTEBANEZ. — Censura que para traer la República se apelara a la violencia.

—¿Dónde está la República?— pregunta.

UN DIPUTADO AGRARIO. — Aunque el orador pertenece al grupo agrario, no habla en nombre de los agrarios.

El señor ESTEBANEZ. — Ya lo sé. Hablo en nombre propio. He venido aquí cumpliendo un deber de católico agrario y español, para protestar contra la obra que realiza este Gobierno.

He de protestar contra las leyes religiosas, en contra de la conciencia de la mayoría de los españoles. (Protestas).

Y apelo al testimonio de Lerroux, que lo dijo en un mitin celebrado en Burgos.

Protesto contra los ataques a las autoridades eclesiásticas y contra las disposiciones atentatorias a la propiedad de la Iglesia, con el pretexto de favorecer el tesoro artístico nacional.

El orador es interrumpido por los diputados inmediatos, que entablan diálogos con él.

El PRESIDENTE le advierte que solamente le quedan siete minutos. El señor ESTEBANEZ afirma que este Gobierno, con su labor, va contra la familia y contra la sociedad, y agrega que no ha hecho nada para resolver los problemas obreros.

Dice que muchos labradores se le quejan de que la República no les

atiende y de que el trigo no pueden venderlo a precios remuneradores.

LOS PROPOSITOS DEL GRUPO VASCO-NAVARRO. — LLEVARAN SU ESTATUTO PARA RECOBRAR SUS LIBERTADES

El señor BEUNZA interviene, como jefe de la minoría vasco-navarra. Dice que va a exponer la significación y los propósitos del grupo.

Añade que es el jefe de la minoría, siendo el más modesto de todos.

Dice que es católico y fuerista y ha de afirmar que en principio ellos vinieron aquí con un programa católico íntegro, comprendiendo que este asunto de conciencia y deseo debe resolverse por medio del Concordato.

Expresa su satisfacción por las manifestaciones del jefe del Gobierno de resolver el problema religioso sin ruptura de relaciones.

Pide asimismo que se autorice a volver a los prelados expulsados, porque a la República no le conviene crear antagonismos entre los españoles.

Un DIPUTADO le interrumpe.

Otro DIPUTADO dice que las interrupciones son incorrectas, y cuando son anónimas son cobardes.

El PRESIDENTE. — Hay palabras que aquí no pueden pronunciarse.

El DIPUTADO. — Retiro mis palabras.

El PRESIDENTE. — Más valiera que no las hubiera pronunciado Su Señoría.

El señor BEUNZA hace historia de la vida foral de Navarra, extendiéndose excesivamente para terminar diciendo que la política centralizadora cortó todas sus libertades.

Elogia a Cataluña y a los catalanes que iniciaron el problema autonomista.

Anuncia que los vasco-navarros traerán aquí sus Estatutos para recobrar sus libertades.

No está conforme con el sistema seguido para nombrar las comisiones gestoras provinciales, y dice que esto, después de las elecciones, es un verdadero oprobio para el país vasco-navarro.

Pide que se nombren las comisiones proporcionalmente al resultado de la elección.

Trata del problema político y excita al Gobierno a que resuelva los

tres magnos problemas de España: Orden público, paro obrero y finanzas.

EL SEÑOR SALMERON PIDIO POLITICA RADICAL

Don NICOLAS SALMERON consume un turno e invita al Gobierno para que sin vacilaciones haga una política radical.

Pide la libertad inmediata de los presos gubernativos, incluso del doctor Vallina.

Lee fragmentos de una carta del médico comunista, escrita con fecha anterior a los sucesos de Sevilla, en la que habla del problema agrario y se pinta la situación de los campesinos.

UN ORADOR QUE QUIERE LA MAXIMA CORRECCION

El señor PEREZ IGLESIAS interviene brevemente para lamentarse de que se hayan producido incidentes con motivo de las intervenciones pasionales de la Cámara.

El PRESIDENTE: Se tendrán en cuenta sus palabras y procuraré cortar los incidentes.

CRITERIO DE LA MINORIA SOCIALISTA

El señor LLOPIS interviene en nombre de la minoría socialista.

Dice que debe continuar este Gobierno hasta que se vote la Constitución.

Agrega que aquí se han dicho cosas bierno no es otra cosa que el Comité revolucionario en funciones de Gobierno.

Le conviene subrayarlo así a la minoría socialista porque tiene en el Gobierno tres compañeros que fueron los designados para figurar en el Comité revolucionario.

La permanencia de los tres ministros socialistas no quiere decir que el partido socialista esté en el Poder.

Cree que el actual es un régimen aburguesado, muy distinto del socialista.

Estamos en el primer ciclo de la revolución y hasta que termine estimamos que deben continuar siendo administradores.

Estima que la labor del Gobierno no es buena y dice que cuando termine será ocasión de estudiarla. zAgrega que aquí se han dicho cosas sobre los sucesos de Sevilla que han impresionado mucho a los socialis-

tas, pero antes de conocer el resultado de la inspección de los comisionados que han ido a Sevilla no quiere hacer juicio ninguno.

Se ha sustentado la afirmación de que aquí se producen huelgas como en todas partes para mejoras económicas. Es cierto. Pero no se han de dudar de ello otras consecuencias.

Elogia a la U. G. T., que no necesita auxilios de nadie y afirma que en el proletariado debe haber siempre una gran libertad sindical.

Esa libertad la preconizan y defienden los socialistas, pero estiman que todo debe hacerse a la luz del día.

Cree que los diputados en el Parlamento deben limitarse a elaborar leyes.

SAMBLANCAT HABLA EN TERMINOS DURISIMOS

El señor SAMBLANCAT afirma que va a ser breve porque sabe que esta es la mejor defensa del orador malo que no es tonto.

Pide benevolencia para su lenguaje. Dice que él trae al Parlamento el clamor de la calle. El pueblo sabe que en Sevilla se han cometido horribrosos crímenes y que su principal autor se sienta en el banco azul y no ha pasado todavía al banquillo de los acusados.

Dice que en España ha habido gobernantes del tipo zorro, como Cambó, y del tipo lobo, como Martínez Anido.

Ha habido manejos de sotanas y uniformes y cuando se creía que esto había desaparecido se les ha visto resucitar.

Hubo políticos que creían que todo el remedio está en la Guardia civil y en el Ejército. Esos políticos creen que los llamados anarquistas son los perturbadores. Pero no es así. Nosotros queremos nuestra paz, que no es la del pretor, sino la de la República, que debe ser la paz republicana.

La huelga de Teléfonos se ha tramitado con este criterio de paz pretoriana. Los huelguistas de la Telefónica son los héroes de la independencia de España. Son los Daoiz y Velarde de nuestros días, pues van contra la invasión yanqui. Todos los sabotajes no son tantos como los que se hacen contra los hijos de los trabajadores.

Dedica censuras a las autoridades de Sevilla y dice que han realizado actos de vandalismo aplicando la ley de fugas.

¿Esta es la justicia de la República?

Se ocupa de la fácil salida de España de don Alfonso y dice que en Andalucía siguen imperando el señorío y la Guardia civil y de esa manera no pueden augurarse días felices a la República.

Se refiere a los ministros de la Gobernación y del Trabajo y dice que le dan la impresión de un diurnivato de energúmenos en el coro de adormideras. (Rumores).

OTRO DIPUTADO QUE TAMBIEN ESTA BASTANTE AGRESIVO. — LOS SINDICALISTAS Y MACIA

El señor JIMENEZ dice que la C. N. T. es apolítica, pero los obreros afiliados, como ciudadanos, tienen derecho a votar.

Añade que está en representación de muchos obreros.

Dice que ahora se quiere resucitar el terrorismo de Martínez Anido y se quiere combatir a la C. N. T. para que triunfe la U. G. T. (Protestas ruidosas de los socialistas).

Manifiesta que para ahogar la huelga de Teléfonos la Compañía ha puesto de esquirolas a los afiliados de la U. G. T. (Más protestas violentas).

El derecho de huelga es sagrado. El secretario de la U. G. T., que es ministro, impide el ejercicio de ese derecho. Así se establece una lucha civil, que es el gran peligro de la República. Una lucha que no beneficiará ni a unos ni a otros y que aprovecharán los que con nombre distinto defienden y apoyan a la Monarquía. Teme que se repitan los

hechos terroristas de antaño con toda suerte de crímenes.

Expone los deseos de los sindicalistas. Recuerda el auxilio que prestaron a Maciá y sólo exigieron la libertad de propaganda y el restablecimiento de la Constitución.

Pedimos armas y se nos negaron y ahora aparecen esas armas en Sevilla, armas que no las tenían los Sindicatos.

Los sindicalistas dicen que ayudan a la República, pero que no tienen por qué ser republicanos. Añade que Maciá, ante las detenciones de comunistas, tuvo que ponerse al habla con el jefe del Gobierno y éste ofreció que al día siguiente daría el indulto. Los sindicalistas son ciudadanos como los demás y tienen derecho a ser respetados en su libertad. El obrero hoy lo que quiere es orden, pan y trabajo.

CRITERIO DE LOS RADICALES

El señor GUERRA DEL RIO habla en nombre de la minoría radical.

Dice que mientras estén en el banco azul los señores Lerroux y Martínez Barrios estará el partido radical detrás del banco azul.

Manifiesta que los ministros y gobernadores, que antes que nada son republicanos, sienten un gran dolor cuando para defender la República tienen que apelar a medidas severas.

RECTIFICA EL SEÑOR COMPANYS. — LA IZQUIERDA CATALANA NO TIENE CONFIANZA EN EL GOBIERNO

El señor COMPANYS habla por la minoría de izquierda catalana.

No quiero recoger todos los extremos del discurso del señor Alcalá Zamora porque no me encuentro capacitado para ello y además porque no interesan algunos detalles sino el conjunto de la obra y los augurios para la paz de la República en el porvenir.

Aparte del señor Domingo todos los ministros formaban el Comité revolucionario y con ellos he comparado las angustias de toda la obra.

Por eso tengo que hacer una rectificación de criterio acerca de la obra del Gobierno. Si vosotros decís que queréis seguir gobernando gobernaréis. ¿Cómo no, si sois los jefes de las fuerzas parlamentarias? Pero vosotros habéis venido traídos por el país, que quiere ser gobernado por un Gobierno de izquierda. Lo que el país quiere es ser gobernado revolucionariamente.

De ahí que haya disturbios en las calles. Eso piensan muchos diputados.

Mucho orden se conseguirá adoptando medidas de rigor. Pero es necesario que se dé cuenta el Gobierno de que ante todo hay que atender a la economía española y con medidas de rigor no se consigue.

Perturbado el orden público en la calle la autoridad no tiene más remedio que restablecerlo, pero, restablecido, la represión no debe continuar.

Dice que ha visto su ficha en la Jefatura de Policía, con la de otros muchos, con la indicación "hacerle la vida imposible" (Rumores). Y esto es intolerable y no puede apropiárselo la República.

Advierte que no debe confundirse el elemento morboso profesional del desorden con la C. N. T., con la cual han conspirado.

No cree que el actual ministro de la Gobernación sea el médico adecuado para curar el mal social.

Habla de los procesos amañados y de las grandes infamias cometidas con los obreros de Barcelona, que han engendrado el odio y hasta lo han consentido con su silencio algunos diputados que veo aquí de los antiguos Parlamentos.

Dice que Martínez Anido además de malvado es inmoral, porque está gastando en el extranjero el dinero ganado en España. (Aplausos).

Termina diciendo que, aun sintiéndolo mucho, no puede dar su voto de confianza a este Gobierno. (Aplausos en la izquierda catalana).

Aristocrático Salón Doré

MARY PICKFORD DOUGLAS FAIRBANKS

Dos colosos de la pantalla se despiden hoy de nuestro público con su admirable creación

LA FIERECILLA DOMADA

Superproducción de los ARTISTAS UNIDOS

Mañana: LADRON DE AMOR

Creación del gran tenor mejicano José Mogica.

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico El más concurrido

# El señor Maura se defiende y ataca a la izquierda catalanista

El ministro de la GOBERNACION. Contesta diciendo:

Retirada la confianza de la izquierda catalana en el Gobierno, quiere decir que el que sobra soy yo. Si fuera así con mi separación quedaría todo resuelto. Pero hay más, que es de lo que vamos a hablar.

Siendo Su Señoría gobernador civil de Barcelona hemos tenido largas conversaciones sobre el problema social y la C. N. T. y hemos convenido en la dificultad de hacerla entrar en cauces legales sin medidas de violencia.

Había el compromiso de no hostilizar a la República hasta que estuviera consolidada y en sus últimos tiempos de gobernador Su Señoría me dijo que esa política había fracasado porque la C. N. T. era una cosa caótica.

¿A qué se debe ahora el cambio tan radical de criterio de Su Señoría?

Lo que pasa es que desde las elecciones el problema del Estatuto catalán ha cambiado y hay que hacer que se plantee el problema social en forma que sea la izquierda catalana la que lo resuelva. (Aplausos muy nutridos).

La minoría de la izquierda catalana tiene que contraer aquí un compromiso en el problema social de Cataluña.

Los antecedentes que han creado estos problemas son indudables, pero hoy lo que pasa es que cuando el Gobierno invita a los sindicalistas y a los obreros en general a reunirse en la ley la C. N. T. estima que en España había un terreno exento para ellos y cuando llegaba la hora de aplicarles las leyes del trabajo contestaban que para ellos no rezaban y que las cuestiones las resolvían directamente.

Su Señoría ha pasado por estas amarguras que todas las noches me comunicaba en conversaciones que duraban una hora.

Expone la triste situación en que se encuentra la vida industrial de Barcelona, con fábricas cerradas y con barcos que pasan de largo.

Un Gobierno que tiene sus horas contadas podría cruzarse de brazos. Pero como Cataluña es España nos interesa a todos y no podemos dejar que las cosas sigan así. ¿Cuál es el remedio? Decirle a la C. N. T. que las leyes le obligan a todo y que junto a los derechos están los deberes. Quieren acatar todas las leyes pero no las del trabajo, que son leyes de la República.

El remedio no está sólo en el Gobierno cuando ahí aquí una representación tan grande de Cataluña y cuando el poder espiritual está en Maciá, que se pone frente al Gobierno central en declaraciones solemnes y fomenta la rebeldía. Así no es posible actuar con eficacia.

(Grandes aplausos). Anuncia que el Gobierno iba a emprender una política radical central para acabar con el mal. Se revolvió el señor Maciá. Se celebró una re-

unión y en ella se acordó que había que ir contemporizando hasta que se votase el Estatuto.

Con esa política tendréis todos los votos de la Confederación Nacional del Trabajo, pero os restaréis los de todos los grandes intereses de Cataluña, que no están conformes con ese proceder vuestro y sufren graves quebrantos.

El Gobierno conoce sus deberes y por los medios legalmente posibles acudiré al remedio del mal.

Tiene el señor Companys, en esta crisis de hombres de Cataluña, una gran personalidad y un brillante porvenir; pero no se equivoque. Hay que hablar claro. Si queréis que el Gobierno haga una política como la que representáis, vamos a ella. Pero si esperamos a que se apruebe el Estatuto...

UNA VOZ.—Eso no puede ser. El señor MAURA.—Sí puede ser, porque nosotros tenemos la conciencia del momento y de nuestros compromisos.

Cuando se vote el Estatuto no quiero que Cataluña nos pueda decir que nos entrega un cadáver, pues podrían contestarle: el cadáver lo habéis creado vosotros.

(Grandes aplausos en toda la Cámara).

## EL SEÑOR LARGO CABALLERO CONTESTA A LAS ALUSIONES QUE LE HICIERON EN EL CURSO DEL DEBATE

LARGO CABALLERO.—Contesta a las alusiones que se le han hecho en el curso del debate.

Pide que el diputado que ha dicho que en el Ministerio de Trabajo se han facilitado elementos de la Unión General de Trabajadores para combatir a los huelguistas de la Telefónica traiga pruebas de sus afirmaciones.

Manifiesta que cumplirá su promesa de pedir que se readmita a los despedidos de la Telefónica.

Añade que no ha tenido otra intervención, habiendo estado completamente alejado de la huelga que luego estalló.

De la huelga del puerto de Barcelona se enteró por referencias de personas llegadas de allí y tampoco ha tenido intervención en este conflicto.

Dice que ha recibido cartas en las que afirmaban que el Sindicato Unico imponía pistola en mano el ingreso en la Confederación Nacional del Trabajo.

Invita a Companys y a todos los gobernadores a que digan si les ha hecho jamás la menor indicación para que se proteja a los obreros de la Unión General de Trabajadores o a los que se negaban a entrar en la Confederación Nacional del Trabajo.

Afirma que ha defendido siempre las transacciones de obreros y patronos sometiéndose a las leyes de trabajo.

—Si consideráis los organismos sociales malos...

El señor COMPANYS.—Los de ahora, no; pero sí los anteriores.

El señor LARGO CABALLERO.—¿Es que la Generalidad puede hacer una legislación especial catalana?

El señor LLUHI.—¿Y por qué no? (Rumores).

El señor LARGO CABALLERO.—Pues aunque así sea, no soy el llamado a otorgar la autorización.

Lo que se pretende es implantar una política de excepción inadmisibles.

El dilema es éste: O se aceptan las leyes de trabajo o se acepta la táctica de la Confederación Nacional del Trabajo. Las cosas hay que aclararlas y hablar con sinceridad.

Advierte que no es orador y no molestará mucho a la Cámara porque es más partidario de los hechos que de las palabras.

Afirma que él ha tenido el mismo trato para los patronos que para los obreros, sea de la tendencia que fueren, porque así le obligaba el cargo que desempeña. (Aplausos).

## EN PRO DEL GOBIERNO

El señor SANCHIZ se muestra partidario de criterio de que continúe el Gobierno hasta que se vote la Constitución.

## DEBE SUSTANCIARSE EL INCIDENTE PROMOVIDO POR LOS CATALANISTAS

El señor Baeza indica la conveniencia de sustanciar el incidente

promovido por la minoría de izquierda catalana antes de intervenir otro diputado.

El PRESIDENTE no ve inconveniente en ello, pero advierte que no están presentes los diputados de la izquierda catalana que han de rectificar o hablar de este asunto.

Llegan los diputados catalanes y se concede la palabra al señor Companys para rectificar.

## RECTIFICACION DEL JEFE DE LA MINORIA CATALANISTA

El señor COMPANYS dice al señor Maura que no ha seguido el curso de su discurso ni lo ha contestado.

Añade que ha hablado de problema general de España y que el ministro lo ha concretado a Cataluña. He hablado en conjunto y he dicho que por haber hombres de derechas no resuelven los problemas en sentido de izquierdas.

Como yo piensan muchos diputados y no creo que los que han aplaudido justifiquen con sus aplausos todo lo ocurrido en la represión.

Afirma que no ha cambiado de opinión.

Dice que fué gobernador civil de Barcelona, y lo ocurrido ha sido un movimiento general de la opinión contra la conducta del Gobierno.

No es, pues, que Su Señoría quiera lanzar sobre todos la responsabilidad de ese sistema de huelgas que tanto perjudica. O que he dicho es que para aplicar a Cataluña la terapéutica de sus males precisa conocer el problema a fondo.

Yo he vivido la vida de la juventud catalana perseguida, y creo por eso que con una República en nuestras manos, que no sólo ha de hacer justicia, sino reparar agravios, no podríamos hacer una política represiva como la iniciada por vosotros.

Su Señoría no ha contestado a mi discurso, sino que ha hecho otro que tenía preparado.

Recuerda que el señor Bastos publicó un folleto en el que proponía resolver el problema de Marruecos exterminando a los moros, y dirigiéndose al Gobierno añade:

—Pues a ése le habéis hecho gobernador.

VOCES.—Ese es otro Bastos.

El señor PRIETO.—El del folleto es un hermano del catalanista de Su Señoría.

El señor COMPANYS sigue diciendo que lo que interesa saber es si van a entregar a Cataluña la solución de los problemas sociales o si va a actuar el Gobierno.



TOLEDO Un triunfo más del temple de los aceros toledanos. CONCESSIONARIOS: PRODUCTOS NACIONALES, S. A. MADRID

# "... o dando largas a las cosas, dejando a Cataluña que se desangre"

## RECTIFICA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El señor MAURA rectifica y dice: —La política social de Cataluña hoy sólo puede llevarse gobernando las minorías, o sometiendo a todos a las leyes sociales o dando largas a las cosas, dejando a Cataluña que se desangre.

El Gobierno no tiene derecho a decretar en Cataluña una guerra civil entre las organizaciones obreras y la fuerza que representa el deber de Cataluña, pues cuando un pueblo quiere vivir y desarrollarse tiene derecho a ello.

## NO HABRA PANICO EN LA BURGUESIA CATALANA

El señor COMPANYS vuelve a rectificar y dice que en Cataluña no ha sido preciso declarar el estado de guerra.

Dice a Maura que a lo que debe limitarse es a cumplir su deber de gobernante y afirma que sus palabras no producirán pánico en la burguesía de Cataluña.

## LO QUE NO HA DICHO

El señor MAURA replica: —Lo que he dicho es que si el Poder central quisiera hacer allí una política para esbozar el plan por él desarrollado se encontraría aislado entre los elementos que han votado a la izquierda catalana.

Aún no han dicho Sus Señorías qué es lo que quieren ni que se someta a los obreros a la legislación social sin excepción de ninguna clase.

## UN DIPUTADO CATALANISTA QUE DISCREPA DE COMPANYS

El señor LLUHI estima perjudicial para la República y para Cataluña la táctica del Sindicato Unico, que probablemente se encontrará con lo contrario de lo que pretende.

Elogia la propuesta de Maciá y dice que es necesario hacer una ley de huelgas republicana.

# En los pasillos del Congreso los comentarios fueron abundantes

## EL DEBATE RESULTA IMPORTANTE, PUES ABORDA DOS PROBLEMAS CAPITALES

MADRID.—Después de la sesión los comentarios en los pasillos fueron muy abundantes y apasionados. Se estima que el debate político ha entrado en una fase muy interesante al discutirse el problema de las organizaciones obreras y el problema catalán.

Se ha elogiado calurosamente el brillante discurso de Maura por su interés y claridad.

Su fuerza dialéctica al tratar el problema catalán ha conseguido la división en la minoría de la izquierda catalana, que se ha hecho patente con la intervención del señor Formigueira, consejero de la Generalidad, que también habló serena y ecuanimemente.

## EL SEÑOR COMPANYS REAFIRMA SUS PALABRAS

El señor Companys dijo que en el tono en que se ha desarrollado el debate parlamentario destaca la serenidad. En la parte social el Gobierno está equivocándose al creer que comenzamos una ofensiva contra la U. G. T.

Nuestro criterio no es ése, sino que no existe ofensiva. Estamos inspirados en el criterio de que el Gobierno de la República debe ser de izquierdas. Eso lo sostengo y lo sostendré.

Refiriéndose al discurso de Beunza dijo que el sentimiento nacionalista es compatible con la libertad.

## LA CAMARA AFINA SUS SENTIMIENTOS.—"IMPUNIDAD" PARLAMENTARIA

El ministro de Marina dijo a los periodistas que la sesión de hoy le ha parecido muy interesante.

Afina la Cámara sus sentimientos y creo que puede ser un organismo de mucha utilidad para el país.

No se puede tolerar por el Gobierno que se ataque sin pruebas ni documentos, amparándose en la "impunidad" parlamentaria, porque en este caso llegaríamos a lo indecible.

## OPINION DEL SEÑOR DOMINGO ACERCA DEL DISCURSO DE CORDERO

Don Marcelino Domingo dijo que

## LAS LEYES SERAN CUMPLIDAS

El ministro de TRABAJO enumera las disposiciones sociales dadas por el Gobierno.

—Todas han sido rechazadas por el Sindicato Unico, y anuncia que mientras él sea ministro se han de cumplir las leyes por igual.

## ADHERIDO AL GOBIERNO

El señor FORMIGUERA habla para declarar su adhesión al Gobierno, a la que están obligados todos los firmantes del Pacto de San Sebastián.

## OPINION DE UN SEÑOR QUE RECTIFICA

Rectifica el señor JIMENEZ y dice que los socialistas han combatido la huelga de Teléfonos y acusa a las autoridades de combatir a los huelguistas.

Dice que los pistoleros se han afiliado a la U. G. de T., por contar con el apoyo oficial.

Esto — dice — ha producido el conflicto del puerto de Barcelona.

## PARA EVITAR LOS EXTREMISMOS

Interviene el señor CORDERO, quien dice que los socialistas hacen los máximo sacrificios ayudando al Gobierno y que les sería más fácil emplear una política radical para la galería.

Dice que no lograrán agraviarles, porque contribuyen a consolidar la República.

Cuanto se dice contra los socialistas es apasionado.

Defiende a la U. G. T. y dice que si se persiste en la violencia vendrá la reacción que acabe con comunistas y fascistas.

Queremos evitar que España calga en la anarquía de Portugal y de Polonia.

## SE LEVANTA LA SESION

El PRESIDENTE suspende el debate y se levanta la sesión a las diez y cuarto de la noche.

este debate era vida y calor y entusiasmo.

El discurso de Cordero ha sido admirable y ha apuntado cosas transcendentales, como lo del "fascio".

Los periodistas le preguntaron: —¿Y de Cataluña?

—De eso — dijo Marcelino Domingo — ya hablaremos otro día.

## CREE EL SEÑOR BESTEIRO QUE HOY TERMINARA EL DEBATE POLITICO

MADRID.—A las diez y media el señor Besteiro recibió a los periodistas y dijo que mañana intervenirían los señores García Gallego, An-

FRONTON ZARAGOZANO Función núm. 40 para hoy, jueves, 30 de julio de 1931 NOCHE, a las diez y media DOS GRANDES PARTIDOS PRIMER PARTIDO a 40 tantos Rojos: Azules: Michelena Trecet Eguiazu Garmendia SEGUNDO PARTIDO Rojos: Azules: Lecue Recalde III Ansola Ulacia DETALLES POR CARTELES TRIBUNA, 1'50 Localidades: Reventa Royalty, Mártires, 3 y 5 hasta las ocho y media y desde las nueve en las taquillas del Frontón. AVISO Esta Empresa pone en conocimiento del público que, a petición de señores concurrentes a este Frontón, y a partir de esta fecha, queda suprimida la función de los domingos por la tarde dándose en su lugar todos los viernes por la noche.

Cinema Alhambra Hoy, la producción dramática El patriota Magnífica creación de EMIL JANNINGS y LEWIS STONE. Sábado LA CARTA por Carmen Larrabenti Cinema Aragón Gran éxito de LOS AMORES DE UNA ACTRIZ Por POLA NEGRI y NILS ASTHER

só, Rodrigo Soriano, Xirau, Mada-  
riaga (Dimas), Giral y Galarza.

Cree que se terminaría el debate  
político si no había otros señores  
diputados que pidieran la palabra.

Luego dijo que se votarían las Co-  
misiones permanentes, aunque creía  
que serán elegidas por aclamación.  
Cree que no hará falta suspender  
las sesiones por falta de materia,  
porque comenzará el debate de los  
decretos leyes ya publicados.

Es posible que por este motivo  
se reproduzca el debate político.

Dijo que la sesión había sido muy  
interesante y que no había producido  
fatiga a la Cámara. Se han puesto  
en claro muchas cosas que convenía  
dilucidar en beneficio de todos.

**EL CONDE DE ROMANONES HA-  
BLA DE CUANDO SERAN MAS  
IMPORTANTES LAS SESIONES**

El conde de Romanones llegó tem-  
prano a la Cámara.

Inmediatamente después conversó  
durante breves momentos con los se-  
ñores Villanueva y Sánchez Guerra.

Luego, al ser interrogado por los  
periodistas, dijo que el interés de la  
Cámara comenzaría en 1.º de septi-  
embre, cuando comenzara la discus-  
ión del proyecto de Constitución.

—Y del Estatuto—interrumpieron  
los periodistas.

—Sí; de los Estatutos, porque los  
fueristas están decididos a mantener  
sus aspiraciones. La importancia está  
en el Estatuto y después del Es-  
tato.

Anunció que probablemente maña-  
ña marcharía a San Sebastián.

**ACUERDOS DE LA DERECHA RE-  
PUBLICANA**

En una de las secciones del Con-  
greso se reunieron los diputados de la  
minoría de Acción Republicana y  
acordaron, entre otros asuntos, nom-  
brar al señor Fernández Clériga pa-  
ra la Comisión depuradora de los  
sucsesos de Sevilla, sustituyendo a  
don Pedro Rico, a quien retienen en  
Madrid los asuntos de la Alcaldía.

Se aprobó también que el señor  
Giral, como jefe de la minoría, in-  
tervenga en nombre del grupo para  
ratificar su confianza al Gobierno.

**EN ASTURIAS FALTA MAIZ Y PI-  
DEN LA IMPORTACION DE  
20.000 TONELADAS**

Los diputados campesinos asturia-  
nos, que han adoptado este apela-  
tivo a fin de que no se les pueda con-  
fundir con los agrarios, visitaron al  
ministro de Economía para hacerle  
ver la difícil situación en que se ha-  
llan, por la escasez de maiz, para  
atender las necesidades de la comar-  
ca y pidieron que se autorizara la  
importación de 20.000 toneladas con  
destino a las organizaciones agrarias.

**RUMOR DE QUE DIMITIO EL SE-  
ÑOR OSSORIO**

Hoy ha circulado el rumor de que  
el señor Ossorio y Gallardo había  
presentado la dimisión de su cargo  
de presidente de la Comisión Jur-  
dica Asesora.

**POLEMICA EPISTOLAR**

**El jefe del Gobierno contesta al señor Ossorio y Gallardo**

**Y expresa en qué razones están fundadas las detenciones de los señores Cornejo y Ponte, sometidos a la acción judicial.-El Gobierno trata de que el orden no sea quebrantado en ninguna de sus características**

**EN RESPUESTA**

MADRID. — El señor Alcalá Za-  
mora ha dirigido a don Angel Osso-  
rio y Gallardo la siguiente carta:

"Madrid, 29 de julio de 1931.  
Mi querido amigo: Ni sus indica-  
ciones deo nunca de contestarlas ni  
su carta del 27, por la noche, aunque  
inesperada, me sorprendió.

Contéstola por escrito hoy, pero no-  
taria usted que de palabra y en gran  
parte respondí ayer mismo. Muestra  
todo ello de la atención que usted me-  
rece y que siempre le guardo, aun en  
esas ocasiones en que su espíritu se  
apasiona y por ello la rectitud de su  
juicio se desvía.

Sin repetir, por ociosas, explica-  
ciones y demás, opongo en lo substan-  
cial dos rectificaciones: una, sobre la  
norma del Derecho; otra, sobre la  
realidad de los hechos.

Dentro de un criterio de normas  
legales olvida usted que tal precepto  
y más en rango e importancia que  
las leyes de enjuiciar por usted recor-  
dadas, viene siendo en el Estatuto  
jurídico del Gobierno provisional en  
que éste recabó, cual exigía su natu-  
raleza y su deber, una plenitud de po-  
deres de los que no ha abusado y de  
los que apenas ha usado en la mate-  
ria que motiva su queja.

En cuanto al número y justificación  
de los casos, aun acumulados en su  
carta los de toda significación la más  
contrapuesta, y los de toda fecha, las  
más distantes, bien reducido es el  
número para edificar sobre él la ca-  
lificación arbitraria de rencoroso apli-  
cada a la época de un Gobierno con-  
tra el que sólo se puede presentar  
tan minúsculo resumen. Y en cuanto  
a los móviles para emplear tan sobrio  
de una potestad tan irrenunciable,  
aparece hoy la garantía precautoria  
de las responsabilidades o el sosteni-  
miento del orden.

Jamás la venganza, de la cual dis-  
tan mucho incluso las consecuencias,  
ya que no la finalidad que algunas  
veces ha tenido la detención procesal.

La confianza en los gobernantes  
es algo muy subjetivo y, por lo mis-  
mo, fácilmente injusta. Si tuviese  
otra objetividad podríamos quejarnos  
de no inspirarles aquellas esperanzas  
tan perennes como defraudadas y en  
cuya expresión se atenuara tanto la  
viveza habitual de su estilo, acen-  
tuado en la carta que contesto, mu-  
cho más endulzada cuando se diri-  
gió con pausa y sordina para obte-  
ner del presidente y del ministro de  
la Gobernación de la segunda Dicta-  
dura remedios tenues de atropellos  
patentes.

Quizá por haber sentido aquella  
confianza no puede experimentar la  
de ahora, ya que éstas son verdade-  
ramente incompatibles. Tal vez por  
lo mismo no quepa esperar, aun en

hombre tan recto y justiciero, varia-  
ción de su criterio y en todo caso  
no aguardo ni pretendo la publici-  
dad del parecer más favorable.

No me quejo tampoco, querido An-  
gel, de que diera la carta a la pu-  
blicidad. Al contrario: fué aquella  
una atención que le agradezco por-  
que en su documento la publicidad  
era lo esencial y la forma epistolar  
una ocasión para fallar, puntualli-  
zando un tecnicismo que no creo ol-  
vidado por desuso.

No tengo la libertad de aprecia-  
ción y de expresión que usted goza  
para equiparar, en nombres del sen-

tido jurídico que encarna y del ma-  
tiz de inquietud con que siempre  
proclamó, la participación del almi-  
rante Cornejo y de don Rafael Galo  
Ponte en los atropellos de la Dicta-  
dura y en las negociaciones sistemá-  
ticas de la justicia por ellos reali-  
zados. Dejo a usted la afirmación  
en libertad, sin deseos de asociarme  
a ella.

Desde el punto de vista en que el  
Gobierno había de actuar sólo se  
trataba de garantías procesales y de  
vigilancia para asegurar el fallo, en  
su día, del tribunal competente y en  
estas precauciones guardando siem-

pre a cada persona el máximo de  
consideración posible.

Las diferencias que observa han  
obedecido a motivos personalísimos  
de salud y un trato distinto que para  
la prisión adecuada establece la li-  
turgia, según su carta, de las leyes  
de enjuiciar.

Porque he de decirle que el señor  
Cornejo sigue sometido a la acción  
de la autoridad, contra lo que usted  
supone, en la forma que la legisla-  
ción más directamente permitía y  
trazaba.

Obligado a sostener un régimen  
al cual se combate desde los distin-  
tos lados y por diferentes medios, no  
olvido el criterio que sustentamos y  
representamos.

Esté seguro de ello y de que, por  
encima y en medio de toda diver-  
gencia, le expreso el más sincero  
afecto y amistad que le tiene su  
compañero. — Niceto Alcalá Za-  
mora"

**NOTICIAS DE TODA ESPAÑA**

**DEL PAIS VASCO**

**Los donostiarras preparan las fiestas del Pacto de San Sebastián**

**Entre los actos habrá una revista naval.-El señor Clavero se lamenta y a la vez no deja bien parados a los que abrirán el Casino.-Cuestiones obreras.-Accidente ferroviario**

**LAMENTACIONES DE UN SEÑOR  
AL QUE NO LE ADMITIERON  
LA PROPOSICION**

SAN SEBASTIAN. — Don Maria-  
no Clavero ha publicado una carta  
en los periódicos lamentándose de  
los propósitos del Centro de Atra-  
cción y Turismo de conceder la ex-  
plotación del Gran Casino a los  
escritores madrileños que han pre-  
sentado el único pliego en el concurso  
para la apertura de aquel estableci-  
miento.

Dice que él ofrece más garantías  
por ser vecino de la ciudad y porque  
es solvente para cumplir los compro-  
misos que le impongan.

**¿ABRIRAN LOS DOS CENTROS DE  
RECREO?**

SAN SEBASTIAN. — El Ayunta-  
miento, en la sesión de hoy, trató de  
la apertura del Kursaal y del Gran  
Casino y acordó dejar en plena liber-  
tad al Centro de Atracción y Turis-  
mo para que resuelva en este asunto.

La impresión es que se concederá  
la apertura del Gran Casino a los  
únicos concursantes y que se tratará  
de abrir el Kursaal aceptando la  
proposición del señor Clavero.

**PARA UNOS DIAS DE FIESTAS**

SAN SEBASTIAN. — El alcalde,  
que se encuentra en Madrid, ha ma-  
nifestado, en una extensa conferen-  
cia telefónica, que ha visitado al mi-  
nistro de Marina, con el que trató  
de las fiestas que se celebrarán del  
17 al 19 de agosto, para conmemorar  
el aniversario del pacto de San  
Sebastián.

El señor Casares Quiroga man-  
ifestó al alcalde que se ha ultimado la  
revista naval en la que tomarán par-  
te todas las fuerzas de la escuadra  
francas de servicio. Esta revista se  
celebrará en el puerto de Pasajes o  
en San Sebastián.

También visitó el alcalde al señor  
Alcalá Zamora, con el que tuvo cam-  
bio de impresiones acerca de las fie-  
stas conmemorativas del pacto de San  
Sebastián.

**UNA INVITACION TURISTICO-PO-  
LITICA**

SAN SEBASTIAN. — En la sesión  
celebrada hoy por el Ayuntamiento  
se acordó invitar a representaciones  
de todos los Ayuntamientos de Espa-  
ña y de las comisiones gestoras para  
que asistan a las fiestas conmemo-  
rativas del pacto de San Sebastián.

**PARA RESOLVER EL CONFLICTO  
DE LOS PANADEROS**

SAN SEBASTIAN. — Resuelta in-  
terinamente la huelga de panaderos,  
se ha reunido el comité presidido  
por el concejal socialista señor Tor-  
rijos, para discutir las bases pre-  
sentadas por los obreros.

**ACCIDENTE FERROVIARIO**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde,  
en la estación de Hernani, unos va-  
gones que hacían maniobras choca-  
ron con un tren mixto. El choque  
fué tan violento que cayeron de las  
perchas casi todos los equipajes.

Resultó con una herida de impor-  
tancia en la cabeza don Dámaso Ber-  
mejo, jefe de la estación central de  
la Electra Navarra, sobre quien ca-  
yó una maleta.

Fué conducido a la Casa de Socor-  
ro, donde le apreciaron fuerte com-  
oción cerebral.

**PROTESTA DE LOS SINDICATOS  
CATOLICOS**

SAN SEBASTIAN. — Los Síndica-  
tos Católicos han publicado una no-  
ta protestando de que el gobernador  
no les quiso recibir.

El gobernador civil, señor Galar-  
za, ha manifestado que le extraña  
dicha queja porque los representa-  
ntes de los Sindicatos Católicos se pre-  
sentraron en el Gobierno a una ho-  
ra en que estaba ocupado con pa-  
trones y obreros.

Entonces envió al inspector de  
Trabajo para que los recibiera y des-  
pués se enteró de que el asunto por  
el que se interesaban los Sindicatos  
Católicos afectaba exclusivamente a  
la competencia del Ministerio de  
Trabajo.

**DIVERSOS ASUNTOS**

**Ayer mañana fué levantado el estado  
de guerra en Sevilla**

**El juez especial señor Abarrategui llama a declarar a quien  
pueda hacerio concretamente.-El señor Lerroux, presidente  
de la Asociación de la Prensa de Madrid.-Está gravísimo Gi-  
tanillo de Triana.-Cómo podrán ser cobrados los débitos al  
Crédito Agrícola**

**OSSORIO Y GALLARDO CONFE-  
RENCIA CON EL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO Y EL MINISTRO  
DE JUSTICIA**

MADRID. — Después de haber  
presentado su dimisión de la presi-  
dencia de la Comisión jurídica, el  
señor Ossorio y Gallardo fué interro-  
gado por los periodistas, que le pre-  
guntaron si había sido llamado por  
el presidente y el ministro de Jus-  
ticia.

Contestó afirmativamente, dicen-  
do que, en efecto, había conferen-  
ciado con los dos, quienes le habían  
rogado que retirara su dimisión, ha-

**ANTE LA SITUACION ACTUAL**

**La lucha entre dos  
Compañías**

La casualidad ha hecho que se  
encuentren en Zaragoza dos Compa-  
ñías de fama mundial, y, entablada  
entre ellas una competencia extraor-  
dinaria, quieren que sea el público  
de esta ciudad, tan entendido como  
imparcial, el que otorgue a una u  
otra la hegemonía que se disputan.

Escenario de esta enconada lucha  
será el ruedo de la plaza de toros,  
mañana, viernes, a las diez y media  
de la noche.

Los directores de ambas Compa-  
ñías, ante la situación actual, y de-  
seando que el jurado popular esté  
compuesto por la totalidad de los  
espectadores que caben en la plaza,  
han impuesto que los precios sean  
lo más baratos posible, y por eso han  
fijado el de 0'50 para las andanadas  
y una peseta para el tendido.

Diffícilmente podrá presenciarse en  
Zaragoza un espectáculo tan intere-  
sante y de mayor rivalidad. Maña-  
na daremos más detalles.

biendo señalado que la presentó con  
carácter irrevocable.

Cree que como presidente de la  
Comisión jurídica que ha elaborado  
la Constitución del país no podía  
quedar fuera de la Comisión parla-  
mentaria el estudio del proyecto.

**EL SUBSECRETARIO DE MARINA  
ANUNCIA ECONOMIAS SOR-  
PRENDENTES EN SU DEPARTA-  
MENTO**

MADRID. — El subsecretario de  
Marina dijo a los periodistas que se  
estaba trabajando en el acoplamiento  
y organización de las plantillas,  
anunciando que dentro de quince  
días estarán terminadas.

Se simplifican los servicios y sor-  
prenderá la positiva economía que  
se logrará, además de los cinco mil-  
lones de pesetas que ya se han ob-  
tenido.

**EL NOMBRAMIENTO DE FISCAL  
DE LA REPUBLICA**

MADRID. — Don Salvador Gar-  
cia, presidente de la Sala de vaca-  
ciones del Supremo, ha sido consul-  
tado por el presidente del Consejo y  
por el ministro de Justicia sobre la  
persona que ha de ocupar la fiscalía  
de la República.

Se asegura que éste será designa-  
do para dicho cargo.

**A SAN SEBASTIAN VA EL CONDE**

MADRID. — Ha marchado a San  
Sebastián el conde de Romanones.

**LAS HORAS DE SERVICIO MILI-  
TAR**

MADRID. — El "Diario Oficial del  
Ministerio de la Guerra" inserta una  
circular en la que dice que el servi-  
cio militar no tiene por límite en  
orden del tiempo sino lo que el ser-  
vicio exija, por lo que no hay que  
distinguir horas ordinarias ni extra-  
ordinarias.

**Sigue en la página 11**

**IRIS PARK**  
RAMON Y CAJAL, 77

**GRAN COMPANIA DE CIRCO ECUESTRE**  
de MISTER GEORGE STANDORF  
HOY, JUEVES, 30 DE JULIO DE 1931  
DOS COLOSALES FUNCIONES, DOS  
DESPEDIDA DE LA COMPANIA  
Tarde a las seis y media Noche a las diez y media  
La función de la tarde será dedicada a los niños y se les REGALARA  
POR MEDIO DE FORCLO

**10 PRECIOSOS JUGUETES, 10**  
HOY, SENSACIONAL EMOCIONANTE DEBUT  
**LOS 4 DIABLOS**  
Aguilas humanas en sus trapecios de altura.  
Grandioso éxito de la extraordinaria cuadrilla de clowns y augustos  
**TONY Y GRICE - ABELARDINI BONILLA y COMPANIA**

**HOY, DESPEDIDA Y BENEFICIO DEL PUBLICO**

MANANA, 31 julio, debut del grandioso espectáculo arrevistado  
**CHARIVARI FOLLIES, 1931**  
con el concurso de  
**ALADY, BLANCA NEGRI**  
y los 10 discos vivientes - J. Planas.

**CINE AL AIBRE LIBRE.**—Todos los días, grandes programas. Las  
mejores producciones del mundo cinematográfico.

DE PITON A PITON

"MANOLE" SIGUE ENFERMO

Hace bastantes días dimos la noticia de que el modesto novillero aragonés Manuel Compes "Manolé" estaba enfermo con fiebres e impedido, por tanto, para cumplir unos cuantos ajustes que tenía.

Las noticias respecto al curso de la enfermedad no mejoran, y sabemos que el pobre "Manolé" tiene todavía para bastante tiempo, hasta que logre reponerse del todo.

Confiamos en la pericia de su médico de cabecera, don Mariano Nasarre, y en la naturaleza joven del enfermo, para ver pronto en los ruedos al valiente lidiador rabalero.

Ese es nuestro sincero deseo.

ESTA TARDE, EN VALENCIA

La sexta corrida de feria en Valencia está anunciada para esta tarde con el siguiente cartel:

Seis toros de don Antonio Pérez, de San Fernando, para Enrique Torres, Manolo "Bienvenida" y Domingo Ortega.

EL SUSTITUTO DE TORON, EN ESTELLA

En la corrida de feria en Estella, preparada para el domingo próximo, tenía que torear Saturio Torón con el "Niño de la Palma" cuatro toros de Alaiza.

Impedido de hacerlo por el grave percance de Tudela, la Empresa le ha sustituido con el novillero Jaime Noaín, próximo matador de toros en las ferias bilbaínas.

Como es reglamentario, Cayetano Ordóñez estoqueará los dos primeros toros y Jaime Noaín los otros dos, ya que se trata de corrida mixta.

GIL TOVAR PREPARA UNA HOMBRADA

El domingo, 16 de agosto, actuará Gil Tovar de único matador en Barcelona. La función será de seis toros. Demasiado esfuerzo nos parece para el torero catalán, que no está muy "entrenado" que digamos.

Le deseamos éxito.

EL DOMINGO, EN VALDEPEÑAS

Con novillos de Melgarejo se las entenderán el domingo, en Valdepeñas, Miguel Palomino y Benito Ibáñez "Formalito".

A poco que hagan, les aplaudirán mucho, pues es muy bueno el público de Valdepeñas. Allí no hay nadie que pueda ir a la plaza "con mal vino".

NOVILLOS EN DAX

El domingo venidero torearán en Dax (Francia) "Chiquito de la Audiencia" y "Pepe-Hillo" y el que sustituya a "Carnicerito de México", herido el otro día en Madrid.

Los novillos serán de Encinas.

UN FOLLETO DE ANTONIO ORTOS-RAMOS

El número 18 de la serie "Los triunfadores del ruedo" lo ha escrito Antonio Ortos-Ramos, el joven y excelente escritor que ya se consagró como literato competente y ameno en los dos folletos anteriores dedicados a Solórzano y Ortega, y en novelas y crónicas.

El de ahora se ocupa de "Manolo Bienvenida (El torero precoz)", y Antonio Ortos ha tenido la gentileza de dar mi nombre en la dedicatoria impresa que lleva la obra.

Ortos ha hecho una biografía ligera, movida, alegre, que rima bien con la manera de torear su biografiado. Que está bien escrita, huelga decirlo, dado el nombre de su autor, que ahora, como en otras obras análogas, ha sabido recoger el detalle pintoresco, la frase oportuna, el colorido del ambiente.

Bien editado el folleto, lleva, como todos los de la serie, una postal con el retrato del primer chico de "Bienvenida".

Nuestro agradecimiento al autor y el cordial deseo de que el folleto se agote en seguida.

EL DOMINGO, EN ZARAGOZA

Nos dicen que habrá nuevo "veraneo en San Sebastián", que es lo que lleva gente a la taquilla durante esta época.

Además, Florentino Ballesteros, Fidel Cruz y Lisardo Sicilia estoquearán seis novillos.

Más detalles, otro día.

LA DE BENEFICENCIA, EN SAN SEBASTIAN

El cartel de la corrida de Beneficencia, el 6 de septiembre, en San Sebastián, parece que será así:

Toros de Clairac, para Marcial, Vilalta, Barrera, seguros, y probablemente Enrique Torres.

DON INDALICIO

POLIORAMA DEPORTIVO

El invento que más ha influido en la civilización moderna desde el punto de vista técnico

No hace mucho la revista norteamericana "The Engineer" realizó una encuesta de cuál es el invento que más profundamente influyó en la civilización moderna desde el punto de vista técnico.

"The Engineer" recibió un número muy considerable de contestaciones; entre ellas 50.000 señalaron la radiotelegrafía; 65.000, el avión, y más de 100.000 el automóvil.

En vista de este resultado se proclamó al automóvil como la más transcendental de las conquistas modernas, porque "sólo gracias a él logró la Humanidad el dominio soberano de la superficie terrestre".

Con tal motivo la revista mencionada hace ahora un llamamiento al mundo en el sentido de que se rinda un homenaje al genio que contribuyó con su invento tan extraordinario al progreso humano. "Todas las naciones, de consuno, debieran —dice— levantar un monumento. Infortunadamente, es poco menos que desconocida la personalidad del más grande de los inventores; se presume —agrega— que fué el austriaco Marcus; pero acaso no paze de ser una leyenda".

Ahora bien, según informaciones recientes, parece que "The Engineer" no está en lo cierto. La vida de Marcus no fué mera leyenda, ni es versión falsa el que construyese el primer coche de motor a nafta. El mecánico vienés existió, fué el creador del vehículo accionado con combustible líquido, y su suerte ha sido la de tantos inventores vencidos por la miseria, la adversidad y el anonimato. Hace algún tiempo practicáronse en Viena detenidas averiguaciones que confirmaron que el mecánico Siegfred Marcus inventó el automóvil. Con la égida del presidente de Austria acaba de constituirse una comisión pro monumento a Marcus. Allanaos numerosos obstáculos, ha asumido la presidencia de aquélla el doctor Friedrich Wagner Jauregg, a quien se confirió el premio Nobel por sus estudios sobre la malarioterapia en la parálisis progresiva. Durante el mes de febrero último se convocó a una sesión decisiva y fué invitada a cooperar en el logro del propósito la Embajada de los Estados Unidos en Viena. El monumento, pues, será en breve hecho. La "maquette", de Franz Seifert, representa la figura monumental de un adolescente protegiendo la carrera veloz de una rueda alada, símbolo de la evolución sin



Sesenta y cuatro años tiene Harry Tipper. Es un viejo venerable, con su barba bíblica y sus manos rugosas. Pero intrépido como un mozo veinteañero. Harry Tipper está dando la vuelta al mundo en bicicleta. Más de 130.000 kilómetros lleva ya recorridos, pues ha visitado Australia, África, Inglaterra y Norteamérica. Durante el viaje ha utilizado el deportivo anciano bicicletas de todos los tipos, entre ellas la miniatura sobre la que aparece fotografiado.

par del invento técnico más transcendental de nuestra época.

Y acerca de Marcus, su vida, su labor y su honda tragedia, el escritor Emil Seeliger publicó algunas reminiscencias conmovedoras y dignas de transcripción. Muestran al desnudo el destino tristísimo del inventor. De haber hallado el apoyo necesario hace sesenta años, otra hubiese sido la existencia de aquel mecánico iluso que soñaba con el coche sin caballos y lo construyó.

"En el cementerio de Huetteldorf —cuenta Seeliger—, frente al lugar donde descansan mis padres, hay una tumba olvidada. Lleva el número 144. El tiempo y la lluvia han roído, hasta hacerla ilegible, la inscripción sobre la modesta piedra gris.

A través de un cuarto de centuria allí se veía a menudo una silueta

femenina, de poco atavío. Año tras año, en día de difuntos, llegaba para encender sobre la tumba una diminuta vela de cera. Y recordando a los que ya no son y nos fueron caros, entablé conversación con mi vecina.

—Mi padre fué un gran inventor —me dijo con acento embargado—. Se moría de hambre y sacrificaba el último céntimo a sus inventos. Ya en 1865, siendo un principiante en mecánica, construyó un coche con motor a explosión y anduvo con él un buen trecho sobre el Schmetz. ¡Se burlaron de mi padre! Pero incansable, continuó trabajando en su invento. En 1878 terminó el modelo perfeccionado de su automóvil; tenía el motor debajo del asiento. Con ese vehículo (hoy es una de las curiosidades del Museo Tecnológico de Viena), mi padre fué a Klosterneuburg. Aún no había neumáticos, y, como es natural, el coche rechaba y hacía un ruido infernal. Al regresar se encabitaron los caballos de un carruaje que venía en dirección opuesta. Intervino un agente de Policía, diciendo: "Usted, ¿qué se permite ahí? ¿No ve que me está echando a todos los caballos de la carretera?"

Palabras proféticas las del buen hombre de la santa hermandad, tan lejos de sospechar que aquel maloliente armazón de madera iba a ser el precursor de la máquina maravillosa, llamada a echar realmente todos los equipos de calles y carreteras.

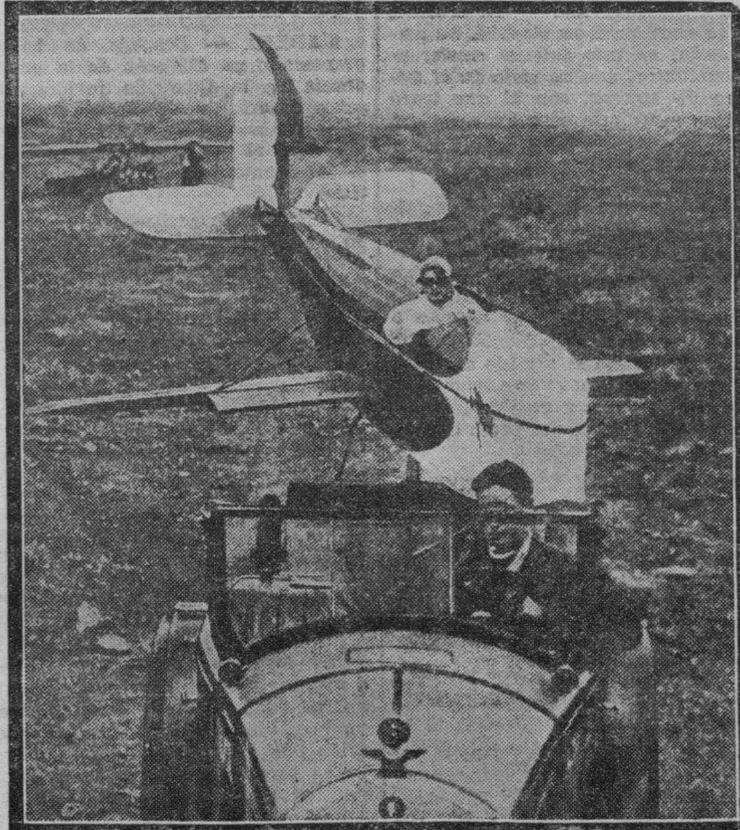
—Mi padre no sacó ningún provecho de su invento—prosiguió la hija atribulada y pobrememente vestida—. El fruto de otros y numerosos inventos no fueron más que preocupaciones. No pudiendo pagar los derechos, caducaron las cuarenta patentes que registró. Y el automóvil ese que manejó hasta Klosterneuburg hubo de empeñarlo. Nos habría faltado el pan. Cuando, después de tantas decepciones, en el verano de 1898, mi pobre padre se hallaba moribundo, le trajeron la buena y a la vez triste nueva de que, con motivo del cincuenta aniversario del advenimiento al trono del emperador Francisco José, había sido inaugurada la Exposición de Artes y Oficios en la Rotonda, y habiéndose enterado el Automóvil Club de Austria de que el coche había ido a parar al Montepío, lo rescató por 50 florines y lo colocó como una curiosidad ante el portal Sur del palacio de la Exposición. Para que se enterasen los visitantes decía un letrero: Este es el primer automóvil a bencina, y lo construyó el mecánico vienés Siegfred Marcus".

Seeliger termina el artículo amonestando a la comisión pro monumento y a todo el mundo civilizado, pues de no evitarse ello a tiempo —dice— los restos del hombre que dió el automóvil a la Humanidad "serán exhumados de oficio e irán a parar al osario común".

Las diferencias que en la Vuelta ciclista a Francia ha sacado el vencedor, Antonín Magne, a los demás participantes

- Helas aquí:
- A Demuyser, 12' 56".
  - A Pesenti, 22' 51".
  - A Reby, 46' 40".
  - A Dewaele, 49' 46".
  - A Werwaecke, 1 h. 10' 11".
  - A Péglion, 1 h. 16' 33".
  - A Metze, 1 h. 20' 59".
  - A Buchi, 1 h. 20' 29".
  - A Leducq, 1 h. 30' 8".
  - A Thierbach, 1 h. 34' 3".
  - A Opperman, 1 h. 36' 43".
  - A Pellissier, 1 h. 45' 11".
  - A Benoit Faure, 1 h. 50' 38".
  - A Bulla, 1 h. 51' 27".
  - A Stoepel, 2 h. 5' 58".
  - A Di Pacco, 2 h. 11' 11".
  - A Schepers, 2 h. 15' 27".
  - A Geyer, 2 h. 16' 23".
  - A Sieronski, 2 h. 23' 40".
  - A Pipoz, 2 h. 25' 19".
  - A Buse, 2 h. 28' 22".
  - A Siegel, 2 h. 36' 6".
  - A Guiramand, 3 h. 5' 39".
  - A Orrechia, 3 h. 9' 26".
  - A Van Vierst, 3 h. 33' 44".
  - A Mauclair, 3 h. 41' 22".
  - A Bajard, 4 h. 6' 32".
  - A Fayolle, 4 h. 20' 58".

Demostración ésta bien definitiva de lo gran triunfador que ha sido Magne, ¿verdad?



He aquí un aeroplano de aprendizaje, que permite al aprendiz de piloto aviador volar por menos de la mitad del costo usual. Es un aeroplano colocado sobre un tren, que, en esta fotografía, tomada en Los Angeles (California), el maestro Franck Dace, remolca, mientras, mediante un espejo colocado en el parabrisas de su automóvil y un tubo acústico, se halla en condiciones de dar a su alumno, Betty Maxwell, las instrucciones necesarias, en tanto que el aparato se mueve como si estuviera volando.

NOTICIAS DE JACA

La enfermedad que llegó a revestir cierta importancia y que retiene en cama hace varios días a don Domingo Miral, director de la Residencia de Estudiantes, parece haber declinado y pronto, afortunadamente, podrá volver con sus energías y entusiasmos de siempre a las tareas que lleva consigo su importante cargo.

Sabe el señor Miral cuánto se le quiere y con qué gusto doy estas noticias que hablan de su mejoría manifiesta.

—La conferencia del domingo estuvo a cargo del ilustre médico tocólogo zaragozano doctor Gómez Salvo.

El catedrático de Derecho, señor Sancho Seral, fué el encargado de hacer la presentación, hablando de los trabajos llevados a cabo por el conferenciante al frente de la Inclusa y como decano del Hospital civil de la misma ciudad.

El señor Gómez Salvo comenzó saludando al pueblo de Jaca, escuela —según dijo— de cultura, de ciudadanía y de fraternidad internacional.

Desarrolló el tema "El seguro de maternidad", tratándolo como obra de caridad cristiana, de justicia social, de paz social.

Habló de su origen remoto y de su razón moral.

Trató de la necesidad como determinante de la obra, demostrando que en esta obra de asistencia social el más beneficiado de la sociedad, por la fecundidad del terreno madre-niño y porque esta fecundidad vienen a atenuar los estragos de la despoblación voluntaria.

A esta necesidad universalmente sentida, a este estado de consciencia universal responde el acuerdo universal de implantar el seguro de maternidad.

Se extendió en el origen y evolución jurídica del seguro de maternidad en España, comenzando el año 1891 y tratándose sucesivamente en los siguientes 1900-1905 a 1913 en Berna y en 1919 en Washington. En 1922, García Prieto fué invitado por las naciones del Tratado a la implantación de seguro, sorprendiéndole el golpe de Estado de Primo de Rivera sin llevarlo a efecto.

El difunto general, al año siguiente y en 1929, quiso acometer tan transcendental mejora, hasta que Largo Caballero lo ha tomado con cariño y lo que ayer era un sueño será pronto una realidad, según el disertante, fundándose para ello en la psicología y origen del Gobierno. Por ser un compromiso internacional y porque el Instituto Nacional de Previsión ofrece la máxima garantía por sus antecedentes, capacidad y estabilidad.

En fin: dió a conocer los beneficios que obtendrán las mujeres obreras embarazadas, como la asistencia por buenos especialistas, reconocimientos en evitación de accidentes, visitas, jornal íntegro durante el paro forzoso, reservarles el sitio donde trabajaban, etc., etc.

El conferenciante fué largamente aplaudido.—DUMAS.

Los ladrones, en "funciones"

AYER "ASALTARON" UNA GUANTERÍA

Ayer, por la mañana, al abrir Pilar Garrido, como encargada, el establecimiento de doña Pilar Hernández, vecina de Barcelona, sito en el Coso, 34, con la sorpresa consiguiente notó que todos los géneros se hallaban en el mayor desorden.

Solicitó el auxilio del guardia municipal número 34, comprobando, al hacer una requisa, la falta de géneros, cuya cuantía no se puede precisar de momento.

En el techo de la guantería habían abierto los ladrones un boquete para penetrar en la tienda, descolgándose desde el piso principal de la casa, desde donde se introdujeron para cometer el robo.

En la Comisaría de Vigilancia se presentó una denuncia por el robo cometido.

Aimorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel Venérea y Sífilis.

ALFONSO I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

# Elegancia femenina

## ¿ERA DEMASIADO BUENO!

Como un repaso de cuentas o de recuerdos con los coloquios entre las muchachas de distinta procedencia que se reúnen en un punto tranquilo de veraneo, playa o montaña.

Este, como botón de muestra, de que vamos a hacer mención, tiene lugar en un parque encantador y romántico a lo Gustavo Doré, en esa hora grata del crepúsculo estival propicia a las confidencias escanciadas en la copa de la soledad por la jarra abierta del horizonte lejano de donde llegan estilizados los recuerdos.

¿Cómo ha llegado a mis oídos, o mejor aún, sin eufemismos, a mi pensamiento? Por uno de esos diablillos que surcan el aire de la noche, haciendo resonar por donde pasan el eco de sus visiones recogidas. Los poetas y los novelistas dicen que ha llamado a sus puertas la inspiración. Dejémosles con su ilusión y aprestémonos a escuchar a nuestro diablillo en el eco de dos lindas bocas femeninas.

—Yo, Clara, también he vivido mi novela.

—¿Quién como tú, Rosarito! Tan guapa, ¡qué hombre no se enamorará de tí!

—No; no es una novela de príncipe ruso, ni siquiera de "as" de la pantalla.

—¿Será, acaso, la del pastorcito?

—Tampoco. Es una novela vulgar. Se enamoró de mí un hombre demasiado bueno.

—¿Qué desdicha!

—¡Horrible! Porque yo me había interesado por él antes de conocerle. ¡Cré que era mi tipo!

—Cuéntame cómo fué.

—Le vi por primera vez una tarde a la salida de un cine. Era ciertamente un gran tipo moreno, que vestía con elegancia. Su mirada se enfrentó con la mía en un flechazo definitivo. Y siguió mis pasos hasta casa como un paje discreto, y se estuvo en la acera de enfrente hasta no sé qué hora. Lo última vez que yo corrí

el visillo estaba allí con el aplomo de quien ha encontrado una postura cómoda para mucho tiempo. Desde aquel día, ni uno solo dejó de verlo; no sé cómo se las componía para estar siempre al tanto de mis planes. Pero la oportunidad de hablarnos no llegaba, y esto iba azuzando mi curiosidad, mi interés y algo más, que podía ser amor.

—Sigue, sig e, que me divierte

—Nos presentaron en un baile. Y yo, por primera vez en un baile, me pasé toda la tarde sentada, porque ¡primera sorpresa! el que parecía hombre de mundo, de sociedad, no bailaba.

—¿Qué extraño!

—Fuimos novios. Pasaré por alto los primeros días de nuestras relaciones, en que sus palabras de hombre enamorado daban alas a mi ilusión, sin dejarme ver la verdadera realidad; me refiero a su carácter.

—¿Cómo lo descubriste?

—Poco a poco; cuando los sentimientos se fueron serenando, hasta bogar por ellos la razón como un esqui que por la tersa y tranquila superficie de un lago. El era la antítesis del hombre que yo esperaba. Un hombre de alegre despreocupación, decididor, inquieto... y peligroso, de los que hacen sufrir, tener celos y llorar y reír a un tiempo; un hombre volcán, hoy hielo y mañana fuego. El mío era todo corrección, rectitud, bondad, cariño sin altibajos, vida uniforme, sin aristas ni relieve. Un hombre, en fin, demasiado bueno.

—¿Y reñiste?

—No; lo dejé sin reñir, porque ni aun de rebelarse fué capaz. ¡Qué aburrido era el pobre, aun con toda su cultura y su facilidad de expresión! Porque me olvidé decirte que era un hombre culto e inteligente, pero yo prefiero uno de otro nervio, de otra pasta, de otra manera, aunque no conozca ni la regla de tres.

PABLO CISTUE DE CASTRO

La nueva temporada, que afirma la encantadora boga del escocés y de todas las lanillas cuadrículadas, nos va traer preciosos conjuntos y trajes sastrer, cuyas faldas pueden ser de tela distinta a la de las chaquetas o del abrigo.

## Consejos de la semana

### EL CULTO A LA BELLEZA

¿Interesan a su marido las demás mujeres? Toda esposa se siente herida cuando ve que su marido mira a otra joven de cutis más bello que el suyo. Su esposa sabe que ya no es tan fascinadora como lo fué cuando el amor comenzara a florecer. No obstante, no tendría por qué tener temor alguno si ella tomara la precaución de hacer que a la superficie de su piel viniese a resplandecer el nuevo y encantador cutis que ella posee debajo del viejo. Hay que hacer desaparecer la envejecida cutícula exterior, lo que se consigue mediante la aplicación de cera mercolizada. Esta substancia se halla en toda farmacia y se aplica de noche antes de acostarse. Procediendo así se recupera rápidamente el cutis juvenil, y con él todo su femenino poder de seducción.

## Los abrigos de viaje



Figura 1: Práctico abrigo de viaje muy envolvente confeccionado en moussasinellic beige. Un gran recorte vertical encuadra el bolsillo, completando su elegante presentación un echarpe souple bordeado de piel marrón. Figura 2: Original tapadito de lana diagonal beige y marrón cubierto por puntitos marrones. El cuello corbata que lo completa se retiene adelante por un panneau en punta.

## LOS TRAJES PARA NIÑOS

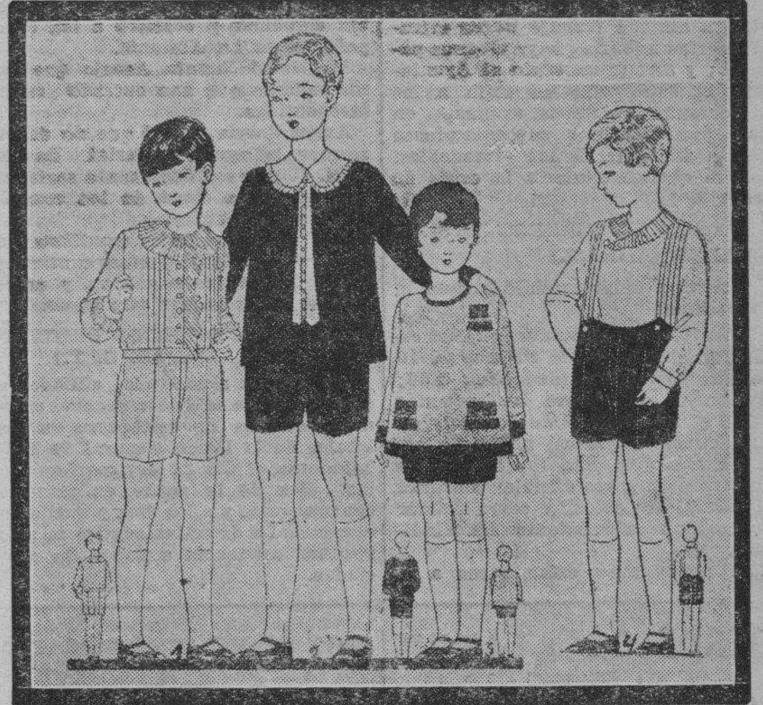


Figura 1: Elegante conjunto compuesto de un pantaloncito de marrocaín de lana color beige y una blusita de seda, adornada por pliegues a los costados, y de un cuello y jabot de crepé georgette plisado. Figura 2: Montísimo trajecito para un niño de cinco a seis años, de paño azul marino, con chaleco y cuello de crepé de China blanco. Figura 3: Mayores fantasías se admiten para los niños de corta edad, como lo prueba este modelito interpretado en jersey bleu roy y jersey gris perla. Figura 4: Debajo del abrigo podrá llevar un niño de cuatro a cinco años un pantaloncito de terciopelo negro y una blusita de crepé de China blanca, con alforzas a los costados, y cuello plisado.

## PARA LAS MADRES LAS NUEVAS FALDAS

El movimiento es la afirmación de la vida y también la condición de su sostén; los movimientos, en cierto modo automáticos, del niño naciente, y su grito, simple pretexto para moverse y para poner activamente en juego la función pulmonar, son la expresión de esta necesidad. Analizaremos luego el grito en el niño y mostraremos que entre el número de las causas diversas que reconoce hay una que desempeña un papel dominante: la necesidad de ensanchar por medio de un esfuerzo el campo de la respiración.

El ejercicio muscular es indispensable para el niño como para el adulto, y aún más para aquél. En él encuentra un medio de activar el trabajo de renovación orgánica: es decir, de aumentar los aportes y proporcionalmente los dispendios nutritivos. La fisiología, en efecto, enseña que una fibra muscular que se contrae es una especie de pulmón microscópico que respira, es decir, que absorbe ciertos productos y expelle otros con desprendimiento concomitante del calor. El resultado de esta contracción es una modificación de la fibra muscular misma que se transforma parcialmente y por oxidación en compuestos químicos más sencillos destinados a ser eliminados, y es absolutamente indispensable que el aflujo de una sangre nueva y el reposo concurren a reparar este daño, cuya expresión sensible es la fatiga. El ejercicio, pues, eleva la calorificación orgánica, mientras que, por el contrario, la inmovilidad la rebaja.

Mucho se ha discutido la cuestión de saber a qué edad podía incitarse a los niños a andar. Además de que no hay aquí límite fijo que pueda señalarse, no es prudente sustituir el juicio propio al instinto del niño, que es guía mucho más seguro.

La moda de los trajes sastrer y las encantadoras y frescas blusas de tarde nos incita a preocuparnos singularmente de las faldas, que han tomado un lugar muy interesante en los muestrarios de la alta costura.

Después de haber temido que nuestras faldas de la mañana o de tarde, es decir, la falda sastrer o falda de vestir, se alargasen desmedidamente, hemos tranquilas, porque parece estabilizarse a treinta o treinta y cinco centímetros del suelo. Así también se vuelve a las faldas algo menos anchas, lo cual aligera la silueta a nuestro gusto.

Fina de caderas, gracias al sabio artificio de la hechura, pinzas o canesúes, la falda debe tener una línea limpia, que se ensanche por debajo de las caderas en canelones o pliegues. Debo decir que los pliegues vuelven a gozar de un nuevo favor en detrimento de los canelones y de los movimientos en forma.

Para los deportes, el viaje y el todo llevar nos gustan, especialmente las lanillas prácticas y cómodas de entretiempo, entre las cuales las llamadas cenicientas son de las más encantadoras, no siéndolo menos el "franelle" y otros nuevos tipos.

La elegancia y la gran suavidad de esas lanillas, a las cuales se pueden agregar los crespones de lana, marroquí y sargas finas, nos proporcionan faldas de una elegancia creciente y refinada.

## Los deberes de hospitalidad

No siempre es posible brindar hospitalidad a los amigos, porque si las condiciones de la casa o de la familia no ofrecen la suficiente garantía de que se encontrarán bien atendidos y con toda tranquilidad es mejor no invitarlos.

Sin embargo, como las personas de posición modesta suelen relacionarse con otras de su misma posición y no acostumbradas, por lo tanto, a un lujo y una comodidad excesivos, y, por otra parte, a cualquiera le puede ocurrir encontrarse en el compromiso de tener que invitar a algún amigo que venga por recreo o diligencias a visitar la localidad, de ofrecer hospitalidad en el campo a personas amigas, etc., damos a continuación algunas reglas para el caso.

Los deberes de la hospitalidad comienzan desde el momento en que la persona amiga desciende del tren.

Los dueños de la casa se informarán discretamente de los gustos y costumbres del huésped para que éste se encuentre como en la suya propia. De este modo, aparte de hallar en la nuestra todas las comodidades de su casa, le haremos convencerse de que nuestra hospitalidad es sincera.

Sin embargo, el visitante no ha de permitir que se alteren las costumbres de la familia que le recibe. Lo mejor es cierta independencia por una y otra parte. El ideal de la hospitalidad es aunar la libertad y la comodidad de un hotel con el

trato y las atenciones de una familia.

Cuando se va a pasar una temporada en casa de unos amigos es de buen tono llevar algún obsequio, proporcionado a la duración de la estancia y a la posición de la familia con la que se va a convivir. No hay que dar ninguna importancia al acto de entregar los regalos, aunque éstos sean de valor, ni mucho menos dar a entender lo que han costado.

El huésped no debe despedirse de repente, como algún suceso no reclame su presencia en otra parte, sino prevenir su partida con algunos días de anticipación. Los de la casa instarán para que prolongue su permanencia entre ellos; pero será mejor declinar el ofrecimiento.

## El verano y la Casa Chocolates Orús

Como todos los años, recordamos a nuestros clientes que si durante el tiempo de verano reciben alguna remesa en malas condiciones por efecto del calor, pueden devolverla con gastos a nuestra cuenta. Nuestro deber es servir bien y siempre dejar contentos a nuestros clientes, que saben estimarnos mucho.

Las jornadas de fábrica son por la mañana, durante este tiempo, y, por lo tanto, las visitas serán recibidas y atendidas de 8 a 12, así como las de los señores representantes y viajantes que nos honren visitándonos.

Las tardes son destinadas a las salidas de expediciones y despacho de correspondencia, tiempo que nos es preciso, y sabrán dispensar nuestros clientes y amigos no puedan ser recibidos. Salutando a todos, S. S., JOAQUIN ORUS

## CONFECCIONES SELECTAS

# Almacenes "CATIVIOLA"

# LA VIDA OBRERA

## OBREROS PINTORES (U. G. T.)

Presidió a los reunidos Luis Alonso, siendo leído el estado de cuentas, quedando nombrada una comisión revisora de las mismas, formada por los compañeros Valiente, Torrubiano y Aranda.

Nombraron los reunidos esta directiva: presidente, Ramón Jaso; vicepresidente, Aurelio Marqueta; secretario, Vicente Ruiz; contador, Enrique Juan; tesorero, Simón Alcaine; vocales, Mariano Latorre, Miguel Maluenda y Daniel Mateo.

Acordaron: que en lo sucesivo ningún afiliado trabaje horas extraordinarias mientras haya obreros parados; y dirigir un oficio al Ayuntamiento, solicitando se exija a los propietarios de fincas urbanas en Zaragoza el mayor adecentamiento de las fachadas de los inmuebles, con lo que se aliviaría la crisis de trabajo.

## OBREROS TINTOREROS Y SIMILARES (C. N. T.)

Domingo Aznar presidió la reunión convocada.

Acordaron los reunidos solicitar estos jornales: obreros tintoreros, 10 pesetas diarias; tendedores, 8'50; similares, 10; y para las restantes casas el 25 por 100 de aumento en sus actuales jornales; abono de horas extraordinarias; los aprendices que trabajan como oficiales cobrarán el salario de éstos, y como primer punto el reconocimiento del Sindicato.

Se presentarán estas bases a la

vez que las acordadas por las tejedoras.

La comisión que actuará en unión de las tejedoras estará formada por Ignacio Hueso, Eugenio Gil y Emiliano Lacambra.

## SINDICATO DE COMUNICACIONES (SECCION DE TELEFONOS)

Gabriel Padrón presidió a los reunidos, leyéndose diversas comunicaciones sobre el estado de la huelga de Gijón, Huesca y Barcelona.

Afirmó Julián Mayor que en Madrid no trabajaba nadie.

José Ruiz expuso que no se debía claudicar y censuró a los compañeros de La Almunia.

Manifestó Jacinta Asenjo que las compañeras que han entrado están arrepentidas.

Angel García indicó que no deben aceptar la ayuda material de la C. N. T. por ser denigrante sostener una huelga a costa de los compañeros que trabajan.

Terminó la reunión manifestando el presidente que debían continuar la huelga con más ahínco, y antes que claudicar buscar otro oficio.

## SECCION DE OBREROS PROTESICOS DENTALES (U. G. T.)

Se convoca a todos los afiliados a esta sección a la Junta general ordinaria que ha de celebrarse en los locales de la Unión General de Trabajadores el día 31 del corriente, a las diez de la noche en primera convocatoria, y a las diez y media en segunda. La directiva suplica la más puntual asistencia a todos los asociados.

## DESDE CALATAYUD

**BERVENA BENEFICA.** — No nos engañábase al informar el éxito grande e indiscutible que había de tener la comisión organizadora de la berverna-fiesta que a beneficio del Patronato reprimente de la mendicidad callejera se había anunciado para la noche del día de Santiago.

El parque de la Inclusa provincial, magnífico siempre, aparecía fantasmagóricamente iluminado con un derroche de 20 bujías de luz que desparaban múltiples coloraciones entre la fronda de los árboles y artísticas columnas colocadas con insuperable gusto y mac tría.

Toda la belleza bilbiliana, representada por sus más elegantes mujeres, magnánimas siempre ante una fiesta de carácter benéfico, se congregó en el espléndido marco de la fiesta plasmando el cuadro de pulcritud y elegancia.

Una numerosa orquestina bilbiliana, dirigida por el popular Perico Hernández, amenizó el baile, que duró hasta muy cerca de las tres de la madrugada, dando ocasión a que el elemento joven danzase a más y mejor.

Varias atracciones y un bar americano, servido con exquisito gusto por el propietario del café-bar Sevilla, contribuyeron a la alegría de la fiesta.

Se sortearon diversos y valiosos regalos, obsequio para tan benéfico fin por la Diputación provincial de Zaragoza, por el Ayuntamiento de esta ciudad y por los comerciantes acreditados de la misma don Benito Sánchez, don Felipe Gracia, don José María de la Fuente, don Juan de la Fuente, Casa Rubio y Viuda de José Alfonso.

El alcalde ejerciente, don Manuel Martínez, hizo un donativo de su peculio particular, rasgo digno del mayor elogio.

Para sumarse a la fiesta asistieron en representación de la Diputación los señores diputados Carceller, Zarazaga y Fernández Casas.

Felicitamos a la comisión organizadora por el éxito indiscutible y de grato recuerdo, ya que llevará a los pobres unos cientos de pesetas el resultado de tan caritativa berverna.

Nos ruegan los señores de la comisión organizadora que desde estas columnas manifestemos su agradecimiento a todos aquellos señores que de una manera directa participaron en la colaboración valiosísima que les prestaron.—CORRESPONSAL.

## TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02 Servicio permanente día y noche

## NOTAS DE ENSEÑANZA

### CONCURSOS

Se anuncia la provisión, mediante concurso de traslado, de las siguientes plazas de inspectores de primera enseñanza:

Una en Avila, una en Santa Cruz de Tenerife, una en Las Palmas de Gran Canaria, otra en Ciudad Real, otra en Huesca, otra en Jaén, otra en Orense, otra en Oviedo, otra en Palencia, dos en Soria, una en Vizcaya, una en Teruel, otra en León y otra en Zamora.

Asimismo se anuncian las siguientes plazas de inspectoras de primera enseñanza: una en Almería, una en Las Palmas de Gran Canaria, dos en Lérida, una en Lugo, una en Orense, una en Huelva y otra en Jaén.

Podrán tomar parte en este concurso los inspectores de ambos sexos que se hallen desempeñando plazas en propiedad y en servicio activo, acudiendo con carácter obligato-

rio aquellos inspectores e inspectoras que en la actualidad desempeñan plazas en comisión y no han obtenido la confirmación en ellas.

El plazo para solicitar tomar parte en este concurso es de veinte días naturales, debiendo los aspirantes anotar con claridad en la instancia las plazas que solicitan y el orden de preferencia.

La adjudicación de plazas se hará teniendo en cuenta el número que los interesados ocupen en el escalafón.

### RECTIFICACION

Se hace la rectificación siguiente por el Ministerio de Instrucción Pública:

"Por error material de copia se ha consignado en la "Gaceta" que el inspector de primera enseñanza don Quirino Francisco Muñoz Araoz era destinado a prestar sus servicios a la provincia de Zaragoza, en vez de a la de Zamora".

### ASCENSOS EN EL MAGISTERIO

Parece que en muy breve período de tiempo aparecerá en la "Gaceta" el decreto por el cual ascenderán al sueldo de 3.000 pesetas todos los maestros del segundo escalafón del Magisterio y que desde luego los ascensos serán con efectos de primero del mes actual.

## PEQUENOS SUCESOS

### SE GOLPEA CONTRA UNA PARED

En el Nuevo Mercado se golpeó contra una pared Mariano Tornos Torres, de 27 años, jornalero.

Se causó epistaxis leve, siendo curado en la Casa de Socorro.

### LOS CANES QUE MUERDEN

En la calle de San Pablo Soledad Tomás Serrano, de 6 años, fué mordida por un perro.

Le produjo erosiones de pronóstico reservado en la nalga derecha, que le curó en el Hospital el doctor Lajusticia.

### CAIDA CASUAL

En la calle de Boggiero se cayó casualmente Inocencio Lahoz, de 8 años.

Sufrió la luxación, leve, del codo izquierdo.

El médico señor Borderas le prestó asistencia facultativa en el Hospital.

## CLINICA ALBACETE FRAYLE ESTOMAGO-INTESTINOS-HIGADO

Consulta de 3 y media a 6

Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

## A los Herniados



El propio DIRECTOR TECNICO del Gabinete Ortopédico "HERNIUS" visitará GRATIS en ZARAGOZA, por cuatro horas, el SABADO, 1.º de agosto, en el Hotel Oriente, de 10 mañana a 2 tarde solamente

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, y sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro Experto Especialista, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuere su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia, le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.

Conviene que se dé Vd perfecta cuenta que el verdadero éxito del método "HERNIUS" consiste en construir un aparato expreso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia, sobre molde sacado encima del propio enfermo. El pequeño y perfecto aparato "HERNIUS" llamado "Salvación del Herniado" pesa 200 gramos y ocupa solo 1 centímetro de ancho, y como no lleva trabas ni tirantes de clase alguna se adapta al cuerpo con la suavidad de una prenda de vestir permitiendo efectuar toda clase de trabajos y movimientos sin que Vd. se aperceba de que está herniado ni que lleva aparato.

Especialidades para Señora. — "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago. Regalamos el interesante tratado "GUÍA DEL HERNIADO"

**CASA CENTRAL**  
**Gabinete Ortopédico "HERNIUS"** "Salvación del Herniado"  
 Aragón, 277, entlo. 2.º (Frente Apeadero P. Gracia) · Teléfono 76850 · BARCELONA

**AVISO IMPORTANTE**  
 Nuestro agente especialista visitará en:  
 GUADALAJARA, el DOMINGO 2 de agosto, en el Palace Hotel,  
 y en MADRID, el LUNES 3 a 3 agosto, en el Hotel Gran Vía.

# NOTAS DE SOCIEDAD

## VIAJES

Para asistir al Congreso Dental de París ha salido el odontólogo don Juan Castejón.

—Marchó a la La Coruña el teniente auditor don Manuel de la Figuera, con el fin de posesionarse del cargo que recientemente le ha sido adjudicado en la octava división orgánica.

—De su viaje de novios por varias poblaciones del extranjero han regresado a nuestra ciudad el doctor Pérez Aramendía y su bella esposa, Micaela Cebolla.

—Regresaron de Canfranc don Felipe Bescós y don Jaime Monserrat.

—De Jaraba llegó don Francisco Merino.

—Han salido para Calamocha el abogado don Francisco Marina y su

bella esposa, Mercedes F. d. Alfaro. —Saló para San Sebastián don Alfredo Bello.

—Para Corella (Navarra), don Cayo Sánchez Sesma.

—Para La Almunia de San Juan don Ricardo Jiménez Ruesga.

## LOS QUE LLEGAN A SAN SEBASTIAN

Procedentes de Madrid, la esposa del embajador de Portugal, señor Melo Barreto y su hijo don Jorge, secretario de dicha Embajada; el conde viudo de Almaraz; de Bilbao, don José Zarauz y don Domingo Moreno, y de Zaragoza, don Sebastián Monzón y su familia, doña Leocadia Andrés y el dibujante principal de la Compañía de Ferrocarriles del Norte, don Antonio Gimeno Padilla.

## LA VIDA EN HUESCA

### LO OCURRIDO EN TARDIENTA

En la villa de Tardienta reina absoluta tranquilidad. Continúa la huelga de los obreros de la Empresa Fierro, pero no se han registrado alteraciones del orden público.

En este Gobierno civil se han facilitado informes oficiales de lo ocurrido el lunes, que queremos publicar como ampliación aclaratoria a la información que recogimos por conducto particular, ya que no pudimos entrevistarnos aquel día con el gobernador civil, porque, en unión del secretario del Gobierno, estaba ausente de la capital.

El telegrafista de Tardienta, al regresar a este pueblo, procedente de Huesca, fué agredido por dos o tres individuos, que le causaron heridas en la cabeza, calificadas de pronóstico reservado.

Como consecuencia de esta agresión se acordó declarar la huelga general, invitando al paro a todos los trabajadores.

Las autoridades de Tardienta temieron que surgieran desórdenes de carácter grave y solicitaron del gobernador civil el envío de varias parejas de la benemérita. Se concentraron en Tardienta dieciocho guardias. Se ha desmentido oficialmente que se intentara asaltar el cuartel de la Guardia civil.

Según han manifestado las autoridades de la citada villa la tranquilidad es completa, aunque continúa el malestar por los hechos desarrollados el lunes.

### PARA SUSTITUIR A SATURIO TORON

La Empresa de la plaza de toros está haciendo las negociaciones precisas para sustituir en el cartel de la corrida del día 10 de agosto a Saturio Torón, que está herido.

Parece ser que es propósito de la Empresa contratar a Fuentes Bejarano, que con tantas simpatías cuenta en Huesca y cuya designación habría de ser gratuitamente recibida por los aficionados, o a Posada o a Amorós. Hasta ahora, que separamos, no hay nada ultimado.

### CONCENTRACION DE GUARDIA CIVIL

En Huesca se han concentrado 75 números de la Guardia civil. Ignoramos el motivo de tal medida de precaución.

En los Centros oficiales no han explicado las causas de esta concentración, que debe estar destinada a algún pueblo de la provincia, ya que en la capital la tranquilidad es absoluta y no hay motivos para suponer que pueda alterarse.

### CAMILA GRACIA, SE CASA

Camila Gracia, la bellísima y popular cantadora de nuestro canto regional, se casará en la última decena del mes de agosto próximo con el simpático joven don Manuel Borrrel.

Por adelantado enviamos a los novios y a sus respectivas y apreciables familias nuestra cordial enhorabuena. — LACASA.

Sufre usted del estómago e intestinos (estrémimiento)? Quiere usted depurar su sangre?

## CAMPONAL

De venta en todas las farmacias. Concesionario: TORROELLA.—Figueras (Gerona)

## LA VIDA MUNICIPAL

### LA VIGILANCIA EN EL BARRIO DE SAN JOSE

El gobernador civil, atendiendo a una petición del alcalde, ha oficiado a éste dándole cuenta de haber dado órdenes a la Guardia civil y al Cuerpo de Seguridad para que se ejerza una vigilancia eficaz en el barrio de San José.

### VISITA DE CORTESIA

Representantes de los practicantes, bomberos y empleados de oficinas municipales afectos a la U. G. T. hicieron ayer acto de presencia ante el alcalde dándole cuenta de su constitución.

A la vez hicieron entrega al señor Banzo del reglamento por el que han de regirse.

### LA PETICION DE LOS MATARIFES

La Comisión de Personal ha tomado el acuerdo de pasar a informe de la Comisión encargada de la reorganización de servicios la instancia presentada por la Sociedad de matarifes en solicitud de aumento de jornales.

### OPOSICIONES A CONTABLE DEL MATADERO

Bajo la presidencia del concejal señor Pineda darán comienzo en la Casa Consistorial, a las nueve de la mañana de hoy, las oposiciones a una plaza de oficial contable del Matadero.

### COMISION DE HACIENDA

La Comisión de Hacienda ha acordado nombrar al concejal y vocal de la misma señor Marco para formar parte de la Comisión de compras.

Se propone al Ayuntamiento anunciar concurso de adquisición de 300 placas para taxis indicadoras de servicio público.

### REUNION EXTRAORDINARIA

La Comisión de Hacienda se reunirá esta tarde en sesión extraordinaria para tratar, entre otros asuntos de importancia, del antiguo pleito planteado sobre el cobro del arbitrio de pesas y medidas.

## Diputación Provincial

### EL VICEPRESIDENTE, A MADRID

Ayer marchó a Madrid el vicepresidente de la Corporación, don Luis Orensanz.

Motiva su viaje diversas gestiones de interés para la provincia, entre ellas una relacionada con los caminos vecinales, que la Comisión gestora tiene decidido empeño en activar.

### COLONIA VERANIEGA EN AGREDA

La Corporación lleva muy adelantadas las gestiones de adquisición en Agreda de un espacioso edificio en el que poder instalar durante el verano a los niños asilados cuya salud necesite más del excelente clima de altura que en la referida localidad se disfruta.

## CAMPDERA

Especialista

### RINON VIAS URINARIAS

Paseo de la Independencia, 20  
**SANATORIO:** Hernán Co.tés, 48—Tel. 4070

**SE HA LEVANTADO EL ESTADO DE GUERRA EN SEVILLA**

SEVILLA. — Se han reunido las autoridades, levantándose el estado de guerra.

Los soldados, en la calle, lo han hecho público por medio de piquetes.

El público acogió la lectura del bando con vítores a la República y al Gobierno.

El señor Abarrategui ha publicado un edicto por el que se llama a declarar a cuantas personas puedan hacerlo certeramente.

**LOS DEBITOS AL CREDITO AGRICOLA SE HARAN EFECTIVOS POR LA VIA DE APREMIO**

MADRID. — Por el Ministerio de Hacienda se ha declarado que el procedimiento a seguir contra los agricultores, por deuda al crédito agrario, sea por la vía ejecutiva.

Se harán efectivos el débito, las dietas y las costas.

**LA CONSTITUCION DE LA NUEVA JUNTA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA**

MADRID. — Se ha dado posesión de la presidencia de la Asociación de la Prensa de Madrid al señor Lerroux.

Este pronunció un discurso cordialísimo.

**GITANILLO, GRAVISIMO**

MADRID. — El diestro Gitanillo de Triana ha tenido una importante recaída que hace que su estado sea gravísimo.

Parece que será necesario practicarle una nueva operación.

**LOS REPARTIDORES DE TELEGRAFOS PIDEN MEJORAS**

MADRID. — Los repartidores de Telégrafos han presentado la siguiente solicitud de mejoras:

Creación del Cuerpo de repartidores; haberes de 2.500 pesetas, con aumentos de 500 hasta 6.000 pesetas. Para los servicios nocturnos se abonará tres reales por hora y las horas extraordinarias con 1'25 de recargo por hora. Descanso dominical, reconocimiento del Sindicato, jubilación a los 60 años y en caso de enfermedad anticipo de tres pagas.

**SE AGRAVA EL CONFLICTO DE RIOTINTO**

HUELVA. — El conflicto de Riotinto tiende a agravarse. Se persigue a unos individuos que han sustraído de los almacenes de la Compañía minera unos paquetes de dinamita.

Se ha concentrado la Guardia civil.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**El ministro de la Gobernación juzga severamente a los catalanistas y dice que antes de votarse el Estatuto deberán definirse con toda claridad**

**No puede dejarse a merced de cualquiera que desee promover una huelga la prosperidad de Cataluña.-Huelguistas telefónicos en lucha con los guardias de asalto.-Afirma el alcalde de Barcelona que no existen divergencias entre los parlamentarios catalanes.-El exdictador Ibáñez llegó a Buenos Aires**

**EL SEÑOR MAURA, HABLANDO CON LOS PERIODISTAS, SEÑALA LA DIVISION DE LA MINORIA CATALANA**

MADRID. — El señor Maura recibió a los periodistas, quienes le dijeron que se había dividido la minoría catalana.

Contestó: —Así parece que ha ocurrido, según ha dicho el señor Formigueira. Dijo que reinaba tranquilidad y que la situación en Sevilla era satisfactoria.

Volviendo a la división de la minoría catalana un periodista le dijo: —Esta es una cuestión grave.

—No hay ninguna cuestión grave —afirmó Maura—. Lo que ocurre es que ahora estos señores tendrán que hablar con claridad antes de resolver sobre el Estatuto. Tienen una gran fuerza y por lo tanto que se cuezan en su propia salsa. Lo que no es tolerable que continúe la situación actual de Cataluña. Estoy dispuesto a evitarla, aunque empeñe la vida, mientras sea ministro, y eso que soy un ministro que durará un mes o mes y medio y tengo muchos problemas para aceptar íntegramente la responsabilidad del problema catalán, que lleva la animadversión de la masa obrera catalana, pero no es posible que dure meses y meses y que la economía catalana esté a merced de la C. N. T.

Prosiguió diciendo: —Hoy se ha planteado la huelga de transportes y se ha dejado sin gasolina a toda la ciudad, y para ello basta que un señor se levante y diga "voy a la huelga". No hay más que dos soluciones: que lleven la responsabilidad o que dejen actuar al Gobierno. La responsabilidad, si la quieren, que caiga sobre ellos, no sobre nosotros. Es muy cómodo pedir una ley de huelgas antes de que sea aprobado el Estatuto. Y esto de ninguna manera. No se saldrán con la suya.

Dijo también el ministro que con motivo de la dimisión del gobernador de León habrá próximamente una combinación de gobernadores.

**DON MELQUIADES SOLO INTERVENDRA SI HAY DEBATES DE ALTURA**

MADRID. — Don Melquiades Alvarez dijo a los periodistas que únicamente intervendrá en los debates si se plantea alguna cuestión de altura.

**LA ACCION REPUBLICANA MANTIENE LA COALICION**

MADRID. — La Acción Republicana ha anunciado que mantendrá la coalición que representa el Gobierno, aun prescindiendo de las personas.

Los ministros pueden variar, pero la coalición debe mantenerse.

**HUELGUISTA TELEFONICO DETENIDO**

MADRID. — Ha ingresado en la cárcel un obrero huelguista de la Telefónica llamado José Ibáñez, que en una reciente reunión dió cuenta detallada de cómo se habían producido las averías más importantes, estos días, en las instalaciones de teléfonos.

**COLISION ENTRE LOS HUELGUISTAS DE LA TELEFONICA Y LOS GUARDIAS DE ASALTO**

MADRID. — A última hora de la tarde se reunieron, como las anteriores, en un solar de la Ronda de Valencia huelguistas de la Telefónica, para cambiar impresiones acerca del curso del conflicto.

Hubo discrepancias entre ellos y promovieron un escándalo enorme, aumentado al salir a la calle.

Avisados los guardias de asalto fueron en un autocamión, y al descender de él les recibieron los huelguistas, primero a pedradas y luego a tiros.

Los guardias hicieron, primero, uso de las porras, pero al verse tiroteados utilizaron las pistolas, cruzándose bastantes disparos.

Dos guardias resultaron lesionados.

También están lesionados algunos huelguistas.

En el barrío hubo gran alarma y se cerraron los comercios.

Practicáronse detenciones.

Parece que hoy se reintegrarán al trabajo los mecánicos de las centrales automáticas.

**EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD**

MADRID. — Esta madrugada re-

cibió a los periodistas el señor Galarza, quien les dió cuenta del incidente que hubo en la Ronda de Valencia, y dijo que los guardias heridos eran tres, y también tres agentes de policía tienen contusiones.

Los agentes detuvieron a una señorita telefonista que se mostraba muy violenta en sus manifestaciones. Hay herido un paisano.

Agregó el señor Galarza que la huelga de Teléfonos en provincias tiene menos intensidad cada día y que, poco a poco, todos los huelguistas se reintegran al trabajo.

Únicamente en Barcelona se mantiene el movimiento con la misma intensidad que en los primeros días.

**HAN VOLADO CON DINAMITA UN MONUMENTO MAYA**

PAMPLONA. — Ha sido volado con dinamita un famoso monumento maya que glorificaba a los últimos defensores de la dinastía legítima de Navarra, cuando el duque de Alba, por orden de Felipe II, invadió Navarra.

El monumento estaba en el Baztán.

Créese que se trata de una maniobra de los nacionalistas, con fines exclusivamente políticos.

**LOS OBREROS PARADOS PROMUEVEN UN INCIDENTE**

VALENCIA. — Un grupo de obreros parados que come en el Comedor de la Asociación valenciana de Caridad promovió, a mediodía, un fuerte escándalo en los locales del mismo.

Protestando contra la calidad de la comida arrojaron al suelo los vasos y los platos.

El gobernador ordenó que se detuviese a los que habían promovido las violencias.

Hay varios detenidos.

**PARECE QUE NO OCURRIRA NADA**

BILBAO. — Estos días circularon insistentemente rumores en los cuales aseguraban que habría grandes acontecimientos políticos con motivo de la fiesta llamada de San Ignacio y de la denominada Día Rojo.

El gobernador ha dicho que no cree que los rumores tengan fundamento, ni que, en realidad, haya nada de lo supuesto.

De todos modos ha tomado las necesarias precauciones para estar prevenido a todo evento.

Habían recibido confidencias de que había depósitos de armas en ciertas casas. Practicados registros no fueron halladas, ni siquiera indicios de que los depósitos hayan existido.

**LOS EMPLEADOS DE LA TELEFONICA**

**Lo que piden los empleados supone un aumento en el presupuesto de veintidós millones de pesetas**

**QUE LA COMPANIA NO ESTA DISPUESTA A CONCEDER**

MADRID. — Ha continuado, bajo la presidencia del señor Alvarez Conde, la Conferencia de Teléfonos. Los representantes obreros presentaron la siguiente escala de sueldos:

- Jefes de administración de primera, 13.000 pesetas.
- Idem idem de segunda, 10.000.
- Idem de negociado, 8.800.
- Oficial primero, 7.600.
- Oficial segundo, 6.400.
- Oficial tercero, 5.800.
- Oficial cuarto, 5.200.

Auxiliares, desde 4.600 a 2.800.

Ascensos por antigüedad, bienios de aumento de 400 pesetas y reconocimiento de los antiguos empleados con la categoría que les correspondía.

El representante de la Compañía dijo que estas peticiones suponen un aumento alrededor de 22 millones de pesetas a la Compañía, que no podía concederlos.

Los representantes obreros le hicieron ver que estos datos los habían traído teniendo a la vista el balance de ingresos.

No hubo acuerdo.



**LA MAQUINA IBERIA**

con su pulsación incomparable es una invitación al trabajo.

Construida con los mejores aceros españoles

Agencia Iberia Coso, 56-Zaragoza M. Garro

Disponemos de más de 1.000 máquinas de otras marcas, desde 100 pesetas.

**EXCURSION DE LOS URUGUAYOS PARA JUGAR AL FUTBOL**

MONTEVIDEO. — El equipo nacional uruguayo, campeón del mundo, prepara una excursión por Europa.

Ha comenzado los tratos con las Federaciones austriaca, checa, alemana y húngara.

**LLOYD GEORGE HA SIDO OPERADO**

LONDRES. — Ha sido operado mister Lloyd George.

Presenció la operación mister Davidson, médico del rey.

Fué cortada la hematuria.

El parte facultativo dice que dada la gravedad de la operación y la avanzada edad del enfermo, el estado de éste podía considerarse satisfactorio.

**LLEGO A LA ARGENTINA EL EX-DICTADOR CHILENO**

BUENOS AIRES. — El exdictador chileno, general Ibáñez, descendió del tren en una estación próxima a la capital, para venir en automóvil en el mayor incógnito.

La policía ha tomado precauciones para evitar las manifestaciones hostiles de los chilenos emigrados que hay en Buenos Aires.

**LA TIERRA HA TEMBLADO EN ITALIA**

ROMA. — Cerca de Terli hubo cuatro temblores de tierra que produjeron el resquebrajamiento de numerosas casas.

**LA FIESTA NACIONAL**

**Ortega parece que quedó bastante bien en Valencia**

**LOS TOROS DE PABLO ROMERO FUERON MANSOS**

VALENCIA. — Lidíose esta tarde otra de las corridas de feria.

El ganado, de Pablo Romero, fué manso.

Torres estuvo valiente en el primero y se le aplaudió. En el cuarto no satisfizo a nadie.

Bienvenida francamente mal en el segundo, y bien en el quinto. Fué aplaudido al terminar su labor.

Ortega cumplió en el tercero, y en el sexto fué ovacionado.

**NOTAS NECROLOGICAS**

Falleció ayer, bajo el manto de la Virgen del Pilar, la respetable señora doña Sebastiana Larrinaga Mordones de Romeo.

Dama de excelentes virtudes y bondadosa corazón, su muerte ha de causar gran pesar en el círculo de sus relaciones, en el que se granjeó siempre los más sinceros afectos y simpatías.

Una gran manifestación de duelo será hoy su entierro, que ha de verificarse a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Zurita, 11, al cementerio católico de Torrero.

A su esposo, don Juan Romeo; hijos, don Mariano, don Juan, doña Adela y doña Vicenta; hijos políticos, doña Inés Leva y don Fernando Marca; nietos y demás familia testimoniamos nuestro más sentido pésame.

**Teatro Circo**

Grandioso éxito de la Gran Compañía de Revistas Velasco y de la maravillosa revista de fastuosa presentación

**COCK-TAIL DE AMOR**

Los mejores artistas de revista Dieciséis cuadros de moderna variedad y deslumbrante lujo

HOY, dos grandes funciones

Tarde: A las seis y tres cuartos, Noche: A las diez y media.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Al discutirse el Estatuto catalán irá a Madrid el señor Maciá**

**"SOLIDARIDAD OBRERA" DICE QUE LA C. N. DEL T. ACORDO NO DECLARAR LA HUELGA NACIONAL**

BARCELONA. — En su editorial de hoy "Solidaridad Obrera" dice:

"El caso de la burguesía metalúrgica es bien significativo. Independientemente de su obra maestra, la célebre nota de la semana pasada, ella estaba decidida y con las maletas preparadas para irse a las playas veraniegas, dejando a sus obreros en el arroyo defendiendo unas reivindicaciones justas, a juicio nuestro bien razonadas. No lo decimos solamente nosotros. Los propios obreros metalúrgicos advirtieron a tiempo que una huelga en estos momentos hubiera sido tanto como salir en defensa de los intereses de la burguesía. Y con un golpe de vista certero, ellos han comprendido que una cuestión de táctica les aconsejaba esperar momentos más oportunos que los presentes para hacer reconocer la justicia de sus pretensiones.

Este mismo golpe de vista, aunque sobre un plano más trascendental lo han tenido los representantes de la organización nacional, reunidos durante la semana pasada. Na ha lugar a la huelga general, han dicho, y no porque no haya motivos para ello, no porque la organización confederal no esté en condiciones de secundar una huelga de carácter nacional. Han dicho que no ha lugar obedeciendo a una razón de táctica, de táctica suprema, y esto nos halaga porque ha venido a confirmar nuestro acierto al confiar en el buen sentido de los que hoy orientan y dirigen a la organización confederal".

**ASOCIACION FEMENINA REPUBLICANA "VICTORIA KENT"**

BARCELONA. — Acaba de fundarse una Asociación femenina que lleva por nombre el de la ilustre abogada y republicana doña Victoria Kent, directora general de Prisiones.

La nueva Asociación tiene por objeto organizar la actividad femenina en beneficio de la República, avivando al mismo tiempo el interés de la mujer española por los problemas fundamentales de la Patria.

La secretaria de la Asociación Femenina Republicana "Victoria Kent" ha quedado establecida en la calle Claris, núm. 20, Barcelona, adonde deben dirigirse las adhesiones.

**NO HAY DIVERGENCIAS ENTRE LOS PARLAMENTARIOS CATALANES. — EL SEÑOR MACIA, A MADRID**

BARCELONA. — El alcalde manifestó a los periodistas que era inexacta la noticia dada por los diarios respecto a divergencias entre los parlamentarios catalanes.

Dijo también que seguramente irá a Madrid el señor Maciá cuando haya de discutirse en las Cortes el Estatuto catalán.

**EL CONFLICTO DEL PUERTO DE BARCELONA**

BARCELONA. — El gobernador ha manifestado que en la reunión entre obreros y patronos del puerto no se ha llegado a un acuerdo. Parece que se reunirán mañana.

Dijo el gobernador que la huelga del ferrocarril de Palamós no tiene carácter político.

Solamente estriba en la reclamación de los obreros, a quienes no se les abonaba el jornal puntualmente.

# CRONICAS REGIONALES TEATROS Y CINES

## Buñuel

**FIESTAS.** — El día 26 del actual se celebraron las fiestas que esta villa dedica a su Patrona, Santa Ana, que a pesar de encontrarse sus vecinos en plenas faenas agrícolas, han estado muy animadas, siendo amenizadas por nuestra renombrada banda municipal, que tan acertadamente dirige el maestro señor Nuño.

Las fiestas religiosas han resultado solemnes, a cargo de nuestro párroco don Aurelio Galipienzo.

Los demás festejos a cargo de nuestro digno Ayuntamiento han excedido un poco de los años anteriores, ya que es este el primer Ayuntamiento republicano que nos rige. Su digno alcalde, don Alfonso Marquina, organizó algunos, como la carrera pedestre y de entelegados, que resultaron divertidísimos, no siendo posible continuar el programa por tratarse de un día de fiesta solamente. Pero, según tengo entendido, para el día 15, 16 y 17 de agosto, que es la continuación de estas fiestas (y como para entonces las faenas agrícolas han terminado) se está confeccionando un programa en conmemoración del advenimiento de la República, que aventajará inmensamente al de otros años, a base de una charlotada compuesta por imitadores de esta villa, carreras pedestre, ciclismo y de cintas, en especial la ciclista, en la que podremos contar con tan afamados corredores como el señor Chueca y el señor Congel, y otros.

Por ahora y hasta otras fiestas, han llamado la atención por su buena organización, orden y compostura, la Sociedad de baile "Alegría", integrada por los simpáticos e incansables jóvenes Nicolás Pinzolas, Félix y Perico Portolés, Jesús Ibáñez, Cesáreo y José Vicente, Luis Lapedra, Luis Blasco, Eduardo Vicente, Víctor Enciso, Cesáreo Monguillán y Félix Blasco, amenizada por la famosa rondalla de Calahorra, a la que dieron la nota saliente de belleza las jóvenes señoritas Dolores y Adela Osta, Primitiva, Jesusa y María Vicente, Pilar Serrano, Carmen y Josefina Elorz, Cándida, Antonia, Encarna y Pilarín Litago, Marina Urzáiz, Quintiná Sáinz, Pilar Lapedra, Angela, Josefa y Elisa Enciso, Concha Agorreta, Juanita Matéu, Victoria Modrego, Victoria Portolés, María Marqués, Carmen Blasco y otras que lamento no recordar, y que se hallan dispuestas a honrarnos con su presencia durante las fiestas que continuarán en los días 14, 15, 16 y 17 de agosto.

**AGRICOLAS.** — La trilla se halla en su período final, quedando satisfechos los agricultores de su resultado; no así con la remolacha, que nos hallamos ante la perspectiva de una mala cosecha; en cambio la alfalfa, terreno éste de gran producción y exportación, es sumamente remuneradora debido a la gran alza de precios a que se cotiza; también los melones y pimientos, productos famosos de este pueblo, ha empezado su exportación con buen precio. — JUAN JOSE CONGEL.

## La Puebla de Alfindén

**INAUGURACION DE UN CASINO REPUBLICANO.** — El día 25 del corriente, festividad de Santiago, fecha memorable para la juventud republicana de La Puebla de Alfindén por haber sido dicho día el elegido para la celebración de dicho acto.

Con asistencia de todos los componentes de la Junta directiva, presidida por don Ramón Gracia Gracia, don José Aguilar, don Victoriano Bolsa, don Ramón Antorán, don Blas Moliner, don Mariano Liso y don Eduardo Minguéz, con la mayoría de todos los socios de este Casino, que somos hasta la fecha 87, más los invitados a dicho acto por la Directiva de este Casino republicano, que del Círculo Republicano Radical y Juventud Republicana de Aragón, de Zaragoza, tuvieron a bien el venir a honrarnos con su visita, lo cual este Casino los recibió como justamente se merecen. Estos señores son: don Francisco Oliver, el señor Abós Medrano, don Manuel Gros y don Francisco Codín; todos ellos del Casino Republicano Radical de Zaragoza, los cuales los dos primeros señores mencionados nos hicieron pasar con sus amenas charlas referentes al acto a que fueron invitados una buena tarde, lamentando el que no hubieran podido estar más tiempo entre nosotros. No obstante, quedaron en volver más adelante para darnos algunas confe-

rencias por otros compañeros de la Juventud Republicana.

Después de hacer uso de la palabra dichos señores se les obsequió a todos los concurrentes al acto con pastas y licores de las mejores marcas, servidos por los vocales de esta Directiva.

Al mismo tiempo fué amenizado el acto por una orquesta de música de cuerda, compuesta por los tañedores de esta localidad don Antonio Adán, don Raimundo Alcolea, don Manuel Almorín, don Julián Gascón, don Santiago Moliner y don Antonio Vitria, los cuales interpretaron todo lo mejor de su repertorio, terminando con la Marsellesa y con la Jota, himno de nuestra querida tierra, cantando coplas alusivas a nuestra joven República por los mismos tañedores Almorín, Gascón y Moliner, siendo ovacionadísimos.

Después de terminado el acto dentro del Casino y de despedir a los invitados, salió la rondalla completa, con la bandera tricolor a la cabeza, ostentándola por el vocal de esta Directiva don Mariano Liso y acompañados por todos los socios de este Casino, a dar una vuelta por el pueblo cantando coplas alusivas al nuevo régimen y a la memoria de los mártires de la República española, capitanes Galán y García Hernández.

Durante dichos actos reinó la mejor armonía, como así se esperaba, sin ocurrir ningún incidente y deseando que actos como éste se celebren más a menudo. — RAMON ANTORAN.

## Ejea de los Caballeros

**SESION CELEBRADA POR NUESTRO AYUNTAMIENTO EL DIA 23.** Expectación grande en el público que se apiñaba con efervescencia ciudadana en el salón y en la tribuna alta.

Se trataba de "cuestión tierras", asunto en que los humildes, los que con su sudor riegan el agro, tienen puestas todas sus ilusiones todas sus esperanzas de redención, puesto que la tierra, según Henry George "es obra exclusiva de la Naturaleza, no es susceptible de apropiación y el único remedio al hambre y a la miseria".

El señor alcalde, y con él todos los concejales, propusieron la medición del monte comunal con toda urgencia, pues existe una fraudulenta ocultación que hay que depurar haciendo justicia a rajatabla sin contemplación ni distinción. Hay que dar la tierra al que no la usufructúa. Como ciudadano y vecino, tiene derecho reconocido e indiscutible.

En la parte proporcional de los bienes comunales y del Estado existe detentación y despojo. La U. G. T. de esta villa, después de denodados esfuerzos, pudo alcanzar que en el año 1923 la autoridad superior de la provincia ordenara el deslinde de

los montes. Llévose a efecto en un monte del Estado y dos comunales, justificándose el despojo de 1.803 hectáreas de terreno.

El Ayuntamiento, que ve en estos dos problemas vital interés para los ciudadanos de esta villa, avalado con la firma de su alcalde, ha oficiado a la comisión técnica agraria (Ministerio de Trabajo y Previsión) sobre este particular, y el pueblo espera con verdadera ansiedad justicia en su resolución.

De ese modo este Concejo, compuesto por socialistas y radicales socialista, harán honor a los idearios de sus respectivos partidos, ya que a estos buenos ciudadanos la Monarquía les tenía asfixiados sus anhelos y embotada su sensibilidad en un continuo desprecio a la moral de los hombres libres.

La dictadura, con su favoritismo, con sus aumentos de sueldo a los que a ella se doblegaban, y que es necesario depurar, con sus leyes anquilosadas, ha comprometido el bienestar y las arcas de todos los Ayuntamientos nacionales.

A propuesta de los señores alcalde y primer teniente de alcalde, y en completo acuerdo con todos los concejales, se rotulará con el nombre de Pablo Iglesias la gran avenida contigua a la Casa Consistorial, y que antes tenía otro nombre.

También se dió cuenta de haber sido rotulada ya hace tiempo con el nombre de Alcalá Zamora la antes llevó el del que rigió los destinos de España.

Se aceptó la compra de una camioneta basculante para la extracción de basuras, necesidad sentida y necesaria para la mayor higiene de esta villa.

Adelante y a seguir laborando por el pueblo, pues como bien decía no hace mucho vuestro camarada Largo Caballero: "Hay que hacer a los obreros agrícolas grato el campo para que no sientan el impulso de alejarse de él".

**NOTICIAS VARIAS.** — El partido radical socialista se reunió el día 21 en asamblea para nombrar dos de sus correligionarios, que asistieran representando al partido en el Congreso Nacional extraordinario que se celebra en Madrid los días 25, 26 y 27.

Fueron nombrados don José María G. Gamonal y don Mariano Alastuey Zavía, los cuales salieron el viernes para la capital de la República.

La Alcaldía ha ordenado que por el celoso inspector municipal de plazas y mercados, profesor veterinario don Jesús Sánchez, se inspeccione sin previo aviso la leche, el cual será inexorable con los que de cualquier modo la adulteren.

## CIRCO

**ESTRENO DE "COCK-TAIL" DE AMOR** PARA PRESENTACION DE LA COMPAÑIA

Imponente aspecto presentaba anoche el Circo, con motivo de la presentación de la Compañía de espectáculos Velasco y el estreno de la revista de Luis F. de Sevilla, música de los maestros Benlloch y Soriano "Cock-tail de amor".

La obra está compuesta por dieciséis cuadros de revista independientes entre sí, aunque los autores los hayan respuntado levisimamente con unos personajes que pasan de uno a otro, manteniendo unos dialoguillos intrascendentes, desde luego, pero sin sal, y que constituyen por tanto lo más insípido de la obra. Menos mal que este cometido está a cargo de Moncayo, para el que ya no hacen falta adjetivos. Navarro, el naturalísimo primer actor y Ornat, el actor cómico de gracejo sin retorcimientos.

Por lo que respecta a la revista en su más pura acepción, hay que decir que tiene cuanto el género requiere para agradar al público. Artística y rica presentación, lo mismo en cuanto a los decorados de Morales y Asensi y Burmann, el mago moderno de este arte, que en las galas que lucen las mujeres.

Música inspirada, de melodías voluptuosas unas y retonzanas, flúidas y alegres otras. Y por último un delicioso plantel de mujeres hermosas, como es proverbial en las huestes de Velasco, más, y esto debió ir delante, algunos artistas de verdad como la Caballé, la Suárez, la Carvajal, la Carmen Andrés, Pilar, Pyl y Myl, Sacha Goudine, el formidable bailarín ruso, y los antes citados.

Entre los números más destacados y que más gustaron al público, que los hizo repetir, podemos anotar "Mercado oriental", "Una selva virgen", en el que se hizo ovacionar Cándida Suárez en una bonita canción, dicha con alarde de facultades y buen gusto", "La alegría del blues", bailado por las hermanas Pyl-Myl; "Danza del fuego", apropiada al lucimiento del bailarín Sacha"; "Tango rivalidad", magistralmente bailado por la Caballé, Pilar y Sacha", y "Paraísos fingidos", expresando en la danza la tentación y el vicio de la cocaína.

Todos los cuadros fueron aplaudidos, y al final de los dos actos y especialmente al terminar la revista hubo aplausos para todos: Velasco, los autores, los intérpretes y la orquesta muy bien dirigida.

Esta revista dará muchas entradas al Circo.

P. C. DE C.

## SENSIBLE ACCIDENTE

Al cambiar unos decorados de la revista "Cock-tail de amor" se desprendió un barrón, que fué a dar en la frente a uno de los tramoyistas, produciéndole una herida, por fortuna no de gravedad.

Así lo apreció el médico de la Empresa, que procedió a su curación y vendaje.

## CARTELERA

**Teatro Circo.** — Compañía de grandes espectáculos Velasco.

Tarde, a las seis y media: "Cock-tail de amor".

Noche, a las diez y media: "Cock-tail de amor".

**Iris Park.** — Compañía de circo ecuestre.

Dos grandes funciones. Tarde, a las seis y media; noche, a las diez y media. La función de la tarde será dedicada a los niños, y se les regalará, por medio de sorteo, diez preciosos juguetes. Debut de los cuatro diablos, águilas humanas, en su trapecio de altura.

Despedida de la Compañía. Cine al aire libre. Todos los días grandes programas. Las mejores películas del mundo cinematográfico.

**Ruiseñores.** — Todos los días grandes conciertos por la notable orquesta "FELIX'S".

Cubiertos a 6 pesetas y a 9 (especial).

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. "El patriota", por Emil Jannings y Lewis Stone. Sesión continua desde las cinco. Butaca, 1 peseta.

**Café-Restaurant - Salduba.** — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

**Cinema Aragón.** — Los amores de una actriz", por Pola Negri y Nils Asther.

Sesión continua desde las cinco. Butaca, 0'75 pesetas.

**Aristocrático Salón Doré.** — "La fierecilla domada".

**Cine Victoria.** — Salón de moda. "El general Crack".

## Segunda Comandancia de Sanidad Militar

Necesitando este Cuerpo adquirir las prendas que al final se detallan, se abre concurso a fin de que los constructores que lo deseen presenten modelos y proposiciones en paquete precintado con marca o nombre al exterior, que coincida con la del sobre cerrado que contenga la proposición y dirigidos al señor coronel de la Comandancia; dichos modelos y proposiciones pueden presentarse hasta las once horas del 25 de agosto, en cuyo día y hora se reunirá la Junta económica para su examen y adjudicación, teniendo presente las condiciones siguientes:

1.ª Los precios límites, las características de calidad, confección, forma y dimensiones serán las que se fijan en la O. C. de 19 de diciembre de 1930. (D. O. núm. 287).

2.ª Los documentos que han de presentar los concursantes serán los que determina la regla 9.ª de O. C. de 22 de marzo del año actual D. O. núm. 73).

3.ª Los géneros han de ser de fabricación nacional y puestos, libres de todo gasto, en el almacén del Cuerpo.

4.ª Los modelos deberán ser retirados a los 15 días después del concurso, quedando en propiedad del Cuerpo los que, transcurrido dicho plazo, no hayan sido recogidos.

5.ª El total de la adjudicación deberá ser entregado en el almacén del Cuerpo a los 30 días después de comunicada la adjudicación.

6.ª El importe de la construcción será satisfecho tan pronto sean admitidas conforme las prendas adjudicadas y en las facturas se hará el descuento del 1'30 por 100 de pagos al Estado.

Tendrán también presente los concursantes todas las instrucciones que fija la citada orden de 27 de marzo anterior (D. O. núm. 73).

7.ª El importe de este anuncio será a cargo del constructor o constructores a quienes se adjudiquen las prendas.

### PRENDAS QUE SE CITAN

**Boreguines:** XX 20, X 90, de talla 1.ª, 325; de talla 2.ª, 380; de talla 3.ª, 95. (Total, 910 pares).

**Guerreras:** XX 25, X 50, de la talla 1.ª 110; de la talla 2.ª, 90; de talla 3.ª, 25. (Total, 300 guerreras).

**Alpargatas:** Talla X, 25; de talla 1.ª, 100; de talla 2.ª, 175; de talla 3.ª, 100. (Total, 400 pares).

**Camisas:** Talla X, 60; de talla 1.ª, 430; de talla 2.ª, 430; de talla 3.ª, 80. (Total, 1.000 camisas).

**Calzoncillos:** de talla 1.ª, 250; de talla 2.ª, 250. (Total, 500).

**Pantalones de algodón kaki:** de talla 1.ª 50; de talla 2.ª, 50. (Total, 100).

**Gorras de plato kaki:** del número 55, 10; del número 56, 45 y del número 57, 45. (Total, 100 gorras).

**Pantalones de gimnasia:** de talla XX, 48; de talla X, 105; de talla 1.ª, 250; de talla 2.ª, 225; de talla 3.ª, 72. (Total, 700).

**Chalecos de abrigo:** de talla XX, 5; de talla X, 20; de talla 1.ª, 35; de talla 2.ª, 30; de talla 3.ª, 10. (Total, 100).

**Pañuelos de bolsillo:** 1.400.

**Cañidores de cuero:** 450.

**Cucharas:** 400.

**Tenedores:** 100.

**Toallas:** 1.150.

**Cuellos:** 800.

Zaragoza, a 27 de julio de 1931.

## Oposiciones y concursos

Por el Ministerio de Justicia se anuncian oposiciones para cubrir sesenta plazas de aspirantes a la Judicatura. Podrán concurrir los doctores y licenciados en Derecho que hayan cumplido 23 años de edad. Las instancias, debidamente documentadas, las presentarán los opositores en el plazo de treinta días a contar desde el día 28 del actual.

# VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar, por lo tanto, libre de microbios.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl.-BARCELONA

# INTERESANTE

Interesa a los padres de alumnos de Bachillerato, Magisterio, Comercio, Facultad y Primera Enseñanza tener muy en cuenta que, desde el momento, pueden solicitar, sin abonar cantidad alguna, la reserva de plazas de alumno interno en el antiguo **COLEGIO GENERAL DE SAN FELIPE**, de Zaragoza. — Internado en dormitorios generales y habitaciones independientes. — Baños y duchas. — Grandes salas de estudio. — Cátedras. — Gabinetes de Física, Química, Fisiología e Historia Natural. — Régimen especial y profesorado exclusivamente con título oficial. — **MAS DE SETENTA ANOS DE EXISTENCIA.** — Plaza de San Felipe, 3. — Tel. 2897.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**Santos de hoy.** — Santos Abdón y Senén, mártires; Santos Máxima, Donatila y Segunda, vírgenes y mártires; Santos Teodomiro y Justa, mártires.

**Cultos.** — En la Seo, a las diez, misa solemne de Sacramento y procesión claustral con el Santísimo.

En el Seminario de San Carlos, a las once, misa solemne de exposición, y por la tarde, a las seis, cultos con plática.

En Santa Catalina y el Colegio del Salvador puede ganarse el jubileo por la festividad de San Ignacio, desde las doce de hoy.

La Obra de los Jueves Eucarísticos celebra sus cultos ordinarios y la Hora Santa, en San Cayetano, a las seis: el mismo ejercicio en las iglesias y horas de costumbre.

**Cuarenta Horas.** — Hasta las diez, en la Seo y después en la iglesia del Seminario de San Carlos.

**Lo que nos dice el público**

Señor director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor nuestro: Deseosos quienes pertenecemos al personal civil ferroviario de que la opinión pública sepa a qué atenerse ante las manifestaciones de elementos interesados en afirmar lo contrario, como se ha hecho, debemos dar publicidad a lo siguiente:

Es cierto que los elementos militares prestaban servicio ferroviario antes de 1917, pero en calidad de terceros, es decir, como en prácticas.

No menos cierto que a raíz de la huelga ocuparon plazas que habían desempeñado los seleccionados, y tampoco podrá negarse que cobraban de las Empresas, en cambio de que antes percibían los haberes que el Estado les tenía asignados, como es natural. De modo que la diferencia en este aspecto económico es demasiado sensible.

No puede ser cierto que los elementos militares ingresaran en las Compañías efectuando pruebas. Si no eran teóricos, nada sabían de ferrocarriles, pues desde los cuarteles pagaron a las Compañías.

Cierto que al nombrarles maquinistas o conductores eran sometidos a un examen, pero esto es lo que se hacía con todos los ferroviarios al ocupar cargos de responsabilidad. Pero creemos que a los ferroviarios no militares se les examinaba y examina con mucho mayor rigor para el ascenso a tales lugares.

Y en cuanto a que puedan quedar al servicio de las Empresas como elementos civiles, nosotros decimos: ¿Por qué no pidieron, cuando ingresaron, su ingreso en nuestro escalafón? Por el contrario, prescindiendo de éste, procuraban ascender a las máximas categorías sin mirar el derecho que nosotros podíamos tener, puesto que no servíamos al Estado, sino al país, en las Empresas ferroviarias, como es natural.

No queremos hablar de aspectos de orden interior relacionados con nuestras peticiones a los Poderes públicos.

Los ferroviarios civiles estábamos en relación con los otros porque los reglamentos de la Compañía lo imponían, pero sin llegar nunca a familiaridad que no podía existir al tratarse de elementos tan dispares en muchos aspectos.

Téngase en cuenta que ellos ascendían a los puestos en cuatro o cinco años, mientras nosotros, tardábamos quince o veinte para llegar a

ellos. De modo que ese régimen injusto no nos permitía sentirnos como hermanos en el trabajo, ya que nosotros parecíamos los desheredados, los sometidos a toda ley de inferioridad, ahora en modo alguno justificada.

Gracias, señor director, por la publicación de esta carta, que le remito en nombre de todos los ferroviarios civiles de esta ciudad. — *Justo Martínez.*

**EN TARDIENTA NO PASA NADA**

Respecto a lo ocurrido ayer en Tardienta, de que hablábamos en nuestra edición anterior, hemos recibido el escrito siguiente:

"La verdad de lo ocurrido fué que hubo un pequeño incidente entre don Ramón Gavín y el telegrafista don Rafael Alarcón, y logró éste que unas pocas personas promovieran un alboroto, dando lugar a que hiciera acto de presencia en la calle la autoridad.

Por lo demás, aquí no pasa nada. En el Canal no había obreros; los del campo no han parado tampoco.

En cuanto al señor Alarcón, sólo tenemos que manifestar que sus propandas extremistas no van bien con un pueblo como Tardienta, que sólo vive de su trabajo honrado y desea que no se turbe nunca la paz.

Sería curioso saber quién y con qué fines ha abultado un hecho que careció de toda importancia. — *M. Prádel Hernández.*"

**NOTAS DE HACIENDA**

**CLASES PASIVAS**

Los haberes de las clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de diez y media a doce, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados para su firma, de nueve a diez y media, en los días del próximo mes de agosto que a continuación se expresan:

- Día 1.—Montepío Militar.
- Día 3.—Montepío Civil, jubilados, remuneratorias y mesadas.
- Día 4.—Retirados de la letra A a la Ll.
- Día 5.—Retirados de la letra M a la Z.
- Día 6.—Todas las nóminas.
- Día 7.—Retenciones.

**LAS IMPORTACIONES EVENTUALES DE HOJADELATA**

Por el Ministerio de Hacienda se han autorizado diversas importaciones de hojadelata para la industria conservera.

Se han señalado para las importaciones las Aduanas de Santander y Tarragona y para las exportaciones respectivas las de Avilés, Gijón, Port-Bou y Barcelona.

Estas admisiones temporales se circunscriben a los industriales que han

solicitado las correspondientes concesiones.

**LOS CONCIERTOS DE LAS PUBLICACIONES**

En lo sucesivo no se concederá concierto alguno de franqueo a publicaciones que no tengan en la Prensa el carácter de periódicos. Serán revisados todos los conciertos de franqueo que están concedidos, dejando sin efecto aquellos que no reúnan las expresadas condiciones.

A la Dirección general del Timbre se participarán los casos en que sean anulados los conciertos, para que ésta, a su vez, lo ponga en conocimiento del Ministerio de Comunicaciones.

**Hoy se reúne la Comisión formada para reorganización de la Beneficencia municipal**

Hoy, a las seis y media de la tarde, se reúne la Comisión especial nombrada para tratar de la reorganización de servicios de la Beneficencia municipal.

En ella tienen representación todas las minorías del Ayuntamiento.

La minoría radical está representada por los señores Fernández Casas y Lajusticia; la socialista, por los señores Ruiz y Castillo; la radical socialista, por los concejales señores Sáinz de Medrano y Uriarte, y la monárquica por los señores Calamita y Porras.

A la Comisión de Gobernación la representan los concejales señores Muniesa y Sánchez Guisande.

**NOTICIAS GENERALES**

**HALLAZGO DE UNA GORRA.** — Ha sido depositada en la Comisaría de Vigilancia una gorra de uniforme con un escudo municipal, hallada en los Porches del paseo de la Independencia.

**A PRESENTARSE.** — El coronel de Infantería don Félix Pastor Torres, en situación de retirado en esta plaza, se servirá presentarse en el Negociado número 4 de Contabilidad de la quinta división, en día no festivo, de once a trece, con el fin de hacerle entrega de documentos de su interés.

**A. GRASA SANCHO**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

El viernes de la presente semana efectuará el regimiento Infantería núm. 22, de las seis a las nueve horas, en el Campo de San Gregorio, un ejercicio de fuego real. Dicho ejercicio se realizará en la zona de terreno comprendido entre la Paridera de Gil y Sangeñis. Se advierte al público para evitar posibles accidentes que pudieran ocurrir al cruzar o internarse en la expresada zona de terreno.

**J. ARANDA ARANDA**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSO, 47-49 (B. ZARA JOZANO)

**CONCIERTO.** — Esta noche, a las diez, en el sitio de costumbre, dará un concierto la banda de música del Hospicio provincial, cuyo programa será como sigue:

Primera parte: "Punteáreas", pasodoble, Soutullo; "La virgen de bronce", intermedio, Soutullo-Vert.

Segunda parte: "El ruiseñor de la huerta", rapsodia valenciana, Magenti; "Noche de verbena", selección, Vives.

Tercera parte: "Al dorarse las espigas", fantasía, Balaguer; "Las lloronas", one-step, Alonso.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Comunidad de Regantes de Calatorao**

**SINDICATO DE RIEGOS DEL REY**

En cumplimiento de lo preceptuado en los arts. 44 y 45 de las Ordenanzas de riego por que se rige esta Comunidad, se convoca a Junta general extraordinaria a todos los propietarios de dicho Sindicato para el día 15 de agosto próximo, a las diez de la mañana, con objeto de elegir los vocales que han de integrar la Directiva del Sindicato expresado, por haber dimitido los que la integraban, cuya reunión tendrá lugar en el domicilio social de la Comunidad, Cípres, 2, y si esta convocatoria no tuviera efecto por falta de asistencia, se celebrará otra a la misma hora y sitio el día 21 de dicho mes, tomándose acuerdos con los que concurran.

Calatorao, 28 de julio de 1931. — El presidente de la Comunidad, Luis Martínez.

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Venezuela)

**La Clínica Dental Americana**  
MENDEZ NUNEZ, 16  
ha pasado a ser propiedad de  
**José Avila Rodríguez. ~ Odontólogo**  
Consulta de diez a una y de tres a siete

**RENOVACION!...  
PROGRESO!...  
DESTRUCCION!...**

de todo lo antiguo que encarece la vida. Tenemos obligación de MARCHAR los comerciantes modernos

**A TIEMPOS NUEVOS, METODOS NUEVOS**

**NOSOTROS** rebajamos los precios, barremos lo caro, eliminamos lo inservible y avanzamos con la nueva táctica, abriéndonos anchuroso camino

**NUESTROS PRECIOS NO TIENEN COMPETENCIA**

|  |      |
|--|------|
| Crespones seda fantasía . . . . .      | 1'95 |
| Gasas georgette seda natural . . . . . | 5'95 |
| „ Picador colores lisos . . . . .      | 2'00 |
| „ „ estampada fantasía . . . . .       | 3'50 |

**EL TOISON**  
ALFONSO I, núm. 20 (esquina a Goya)

**GRAN POLITECNICA TORRES**

Este Centro acaba de inaugurar la enseñanza del **BACHILLERATO** con sujeción a dos planes.  
**PLAN CORRIENTE:** Bachillerato en 5 años. ~ **PLAN INTENSIVO:** Bachillerato en 4 años.

Esta Politécnica instala magníficos gabinetes de Física, Química e Historia Natural y tiene un espléndido servicio de duchas, baños y gimnasio

**Alumnos internos, externos y medio pensionistas. ~ Pídanse reglamentos**

**BRUIL, número 2 ZARAGOZA Teléfono núm. 24-70**

# ANUNCIOS ECONOMICOS

## FINCAS

**¿NECESITAIS dinero?** Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

**VENDO** casa nueva planta y piso, corral, construcción moderna, grandes facilidades de pago. Junto Fábrica Cervezas. Informadora Española, Rufas, 8.

**SE VENDE** una casa compuesta de una planta y tres más en el interior, situada en el barrio de Venecia. Renta libre, 150 pesetas al mes. Se dará en 12.000 pesetas, pudiendo pagar 6.000 en plazos. Informes, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

**¿TENEIS créditos incobrados?** Acudid a la Agencia Orejón: recuperaréis el máximo de vuestro dinero. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

**VENDO** pequeña huerta recreo, frutas, casita planta baja, o se compromete tercera parte de su valor al seis por ciento. Sin corredores. Razón, en esta Administración.

**VENDEMOS** casa taller, dos pisos, 27.000 pesetas; otra, 14.000; otra, 35.000; otra, 130.000; dos, Arrabal, 30.000 y 25.000, buenas rentas. Dos cahices tierra regadío, 10.000. Fincas Recreo. 500 metros en plaza. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**HIPOTECAS** primeras y segundas, dentro y fuera de la capital. Negociaciones rápidas y reservadas. Colocamos pequeñas cantidades bien aseguradas. Informadora Española, Rufas, 8. Teléf. 12-56.

**DINERO** disponible para hipotecas 50.000, 25.000, 15.000, 10.000 y 7.000 pesetas. Rapidez y reserva. Informadora Española, Rufas, 8, teléfono 12-56.

**Anuncie en esta sección. Es muy leída**

**EN CALATAYUD** vendo casa mejor punto comercial, buena renta, 38.000 pesetas. Varias en Zaragoza, de 9.000 a 50.000, rentando del 8 al 14 por 100. Más de 100 parcelas buenos puntos, de 4.000 a 10.000 pesetas. Construimos y reformamos mediante presupuesto que se facilita gratuitamente. Informadora Española, Rufas, 8. Teléf. 12-56.

## HUESPEDES

**HUESPEDES.** En casa formal se desean dos huéspedes. Buenas habitaciones, limpieza esmerada, pensión económica. Informarán, calle Mayor, 35.

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especial. Meses individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, experta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Ferraza ardin, cuarto de baño. Delli.

## VARIOS

**PATHE-BABY:** El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de los mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathe-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

**RADIO,** aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 23-24.

**y seguro que le será reproductiva**

**LA VOZ DE ARAGON,** deseando facilitar a los obreros parados un medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que se presenten en sus oficinas.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, ubos de varios diámetros, reorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogues. Ramón y Cajal, 51.

**PLISADOS.** "El Permanente". Últimos modelos recibidos de París en plisados Sol, especial para vestidos enteros. Forrería de botones. Elvira Bello de Oliván. 5 de Marzo, 1 triplicado bajo.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

**AGENCIA MAZA** Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, Jubilaciones Hipotecas, Testigos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 37. Principal Teléfono 3312.

**PLISADOS,** los más modernos, perfectos y duraderos. Vainicas. Punto incrustación. Bordados. Forrería de botones. Azoque, 25 y 27. Plaza San-ángel. Sedería del Carmen.

**A ALEMANA,** Libertad, 8. Gomas higiénicas, articulos e toda garantía. Lavables, duración un año, a peseta. Finitimas. 50 céntimos Superiores a 30.

**ESTOS ANUNCIOS** se admiten en la Administración de nuestro periódico, hasta las ocho de la noche.

## Fábrica de hielo cristalino - esterilizado

Grandes cámaras de repuesto

## "LA GREMIAL"

Elaboración de gaseosas y sifones.

**SODA GREMIAL**  
**ORANGE GREMIAL**

Producto nacional. Del jugo de naranjas de Valencia.

CONCESIONARIO DE COCA-COLA. Todo fabricado con agua esterilizada. Servicio a toda la comarca.

**HERNAN CORTES, 42**  
Teléfono 3766. - ZARAGOZA

Depósito de hielo en las Delicias, «Bar Lamarca», y venta en la calle de Méndez Núñez, 15, «La Vinícola»



**Sólo para los que viven fuera de la capital,**

porque los de Zaragoza ya lo saben. Si ustedes supieran lo barato y lo bien que se viste en la tan acreditada sastrería

## La Bayonesa

no tardarían en dirigirse a CERDAN, 32 para comprarse el bonito traje que le sentará tan bien.

## ACADEMIA GENERAL DE ESTUDIOS

# "CALVO COCA"

D. JIMÉ 1, 2 (esquina Coso y plaza Constitución)

## OPOSICIONES FOMENTO Y ECONOMIA

160 plazas de 2.500 y 3.000 pesetas.

Preparación completa, incluso mecanografía, 35 pesetas.

## Cementerio del Automóvil

HERNAN CORTES, 249

Si tiene algún coche o camión que vender, por roto que esté, órzecalo al

## Cementerio del Automóvil

Paga más que nadie.

Si precisa piezas usadas para su coche o camión pídalas a

## Cementerio del Automóvil

las encontrará a mitad de su valor

TELEFONO 3669

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lamoán Falcón

COSO 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5



SOMBREROS DE PAJA Y FIELTRO LIGEROS más baratos que en fábrica

**JENARO PENR**

Plaza de San Lorenzo 1 - ZARAGOZA

## CLINICA MURO

Sífilis - Venereo - Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16. pral. ZARAGOZA

Anuncie usted en "La Voz de Aragón"

## CLINICA DENTAL

Juan Castejón

ODONTOLOGO

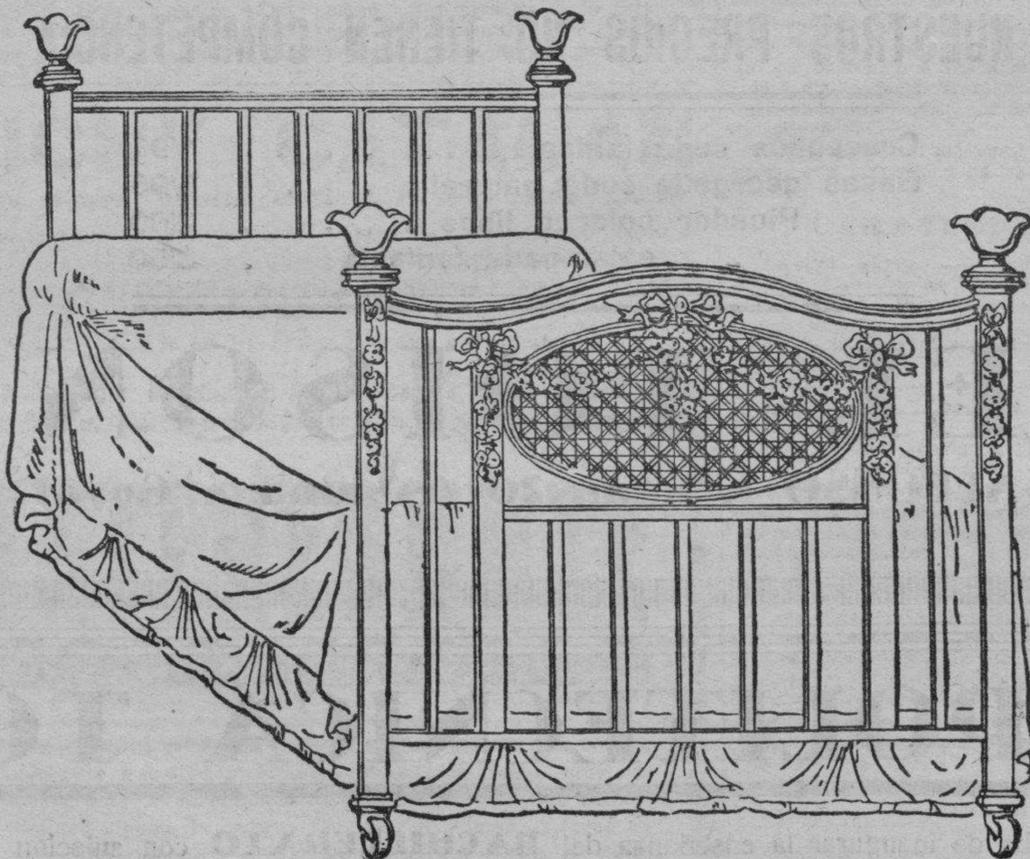
PLAZA DEL PILAR número 26, PRAL.

## FABRICA DE CAMAS DE HIERRO Y LATON

# VIUDA IRISARRI

## CASTILLO, 230 - ZARAGOZA

(Junto a la estación de Cariñena)



**ALMACEN DE MUEBLES**  
Méndez Núñez, núm. 18 (antigua plaza de la Gabra) - Teléfono 215  
Exportación a provincias

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

## Instalaciones Eléctricas

## HILARIO ROYO

Especialidad en instalaciones en tubo BERGMAM

Presupuestos gratis

CERDAN, 14, 1.º - ZARAGOZA

## REUMATICOS

Hotel del Balneario de ARNEDILLO

Precios moderados, excelente trato, todo confort

## J. ONDIVIELA GOMEZ

Medicina general - Entermedades de la piel. - Rayos ultravioleta. - Diatermia. Electricidad médica.

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifestación, 68 y 70. - Tel. 20-55

**REUMATICOS:** No dejéis de probar la moderna especialidad **ASMON-BRUNONN;** quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Ríos

## SE VENDE

de ocasión una moto HARLEY, con sidecar, en buenas condiciones, o sea en 500 pesetas.

Darán razón: A. Ibarzábal, PASAJES. Teléfono 5177.

## Máquinas de coser

Limpieza y reparación de toda clase de máquinas. - Familiar, 6'50; industrial, 8'75. Estos precios sólo por un mes. - RUFAS, 18 (taller)

Avisos a domicilio.

## SE VENDEN

de ocasión bidones reforzados de chapa negra de 200, 300, 400, 500 y de 50 litros cabida. Precios baratísimos.

Darán razón: A. Ibarzábal, PASAJES Teléfono 5177.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Hasta 10 pesetas... | Ptas. 0'10 |
| De 10'01 a 100..... | — 0'15     |
| De 100'01 a 250.... | — 0'30     |
| De 250'01 a 750.... | — 0'60     |
| De 750'01 a 1.200.. | — 1'20     |
| De más de 1.200.... | — 2'40     |

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos water, calefacción, dos waters, calefacción, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

**PISO-TERRAZA** recién decorado. Seis habitaciones. Lavadero. Ascensor. Baño. 125 pesetas. Paseo Pamplona, 11.

**ARRIENDO** piso para poca familia, instalación luz, suelos mosaico. Razón, Palomeque, 5, relojería J. Breto.

**NO DEJE** usted de anunciar en esta sección, solicitadísima por todos nuestros lectores.

**SE ARRIENDA** parcela en el Arrabal, suelos mosaico, huerto, lavadero y hermosa terraza. Preferible poca familia. Informarán, Goicoechea, 24, segundo derecha.

**PISOS.** Casta Alvarez, 86, 88 y 90. Principal derecha, 80 pesetas mes. Informarán, portería. Agustín, 19, principal derecha, 55 pesetas. Horno, 12 (Arrabal), principal derecha, 27 pesetas. Informarán, plaza San Miguel, 14 duplicado, principal.

**EN CALLE UTRILLAS, 9,** alquilase bueno y espacioso piso principal, nueve departamentos, hermosa galería. Informes, en la misma, principal derecha.

**SE ARRIENDA** local para almacenes, industria o lo que convenga, con buenas luces. San Lorenzo, 22, tienda, darán razón.

**ARRIENDO** una habitación dentro del Santuario de Méricordia (Borja). Razón, Don Jaime, 46, tienda.

**ARRIENDO** piso principal, suelo mosaico, 90 pesetas mensuales; quedará vacante último día este mes. Calle San Voto, núm. 4, principal.

**SE ARRIENDAN** entresuelo y principal, en Paz, 20; cien y ciento quince pesetas, mosaico, lavadero, galería cristales, instalación eléctrica. Razón, San Pablo, 16, cerería.

**SE ARRIENDA** un hermoso local. Calle San Juan y San Pedro, núm. 5, segundo, darán razón.

## COLOCACIONES

**SEÑORAS:** ¿Necesitáis muchachas? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que dispone de más de 1.000, y seréis servidas inmediatamente. Azogue, 82, segundo. Teléf. 24-46.

**PERSONA** seria, con buenos informes y diligencia, estaría al frente de explotación agropecuaria. Bórdabas, 10, interior. Pascual Fonddevila. Barrio de Monforte.

**JOVEN** diplomado, teórico práctico en replanteos, construcciones ferrocarriles, arrieras y obras de fábrica, ofrécese como ayudante de ingeniero. Preferible dentro capital. Informes, José Catalán, Salesas, 6, segundo, Calatayud.

**CHOFER** mecánico se ofrece para dentro o fuera de la capital. Sin pretensiones. Calle Mollat, 28, entresuelo (Deli-clas).

**HACE FALTA** oficial mosaísta en casa de Miguel Sánchez, contratista de obras. Castellillo (Navarra).

**SE PRECISA** dependiente de molinero que sepa bien picar piedras (de no ser así excusa presentarse) para molino próximo a la capital. Ganará de 70 a 90 pesetas mensuales y manutención. Informará Talleres Asensio, paseo Plátanos, número 39.

**NECESITO** un oficial que trabaje la galleta Boer, rellena de coco, y otras. Para informes, dirigirse a Aurelio Mora (Hernán Cortés), Bretón, 24, bajo derecha. De siete a tarde.

**LO CASA** Amado Laguna de Rins, S. A., Apartado 239, necesita un corredor de plaza que trabaje a la comisión los distintos artículos que fabrica. Ofertas por escrito a la misma.

**AUTOMOVILISTAS!** para trabajar a comisión hacen falta representantes en poblaciones importantes de Aragón, Rioja y Navarra, que conozcan bien las marcas más corrientes de automóviles. Sin estas condiciones excusado el escribir. Dirigirse a C. Pérez. Yedra, 7 y 9, tercero, Zaragoza.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**ALMACEN** de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas la anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68, Zaragoza.

**SEÑORA:** Casa Oliveros, Hospitalito, 10 y 12, teléfono 24-72, ofrece a usted la mejor patata del país, tanto en cochura como en calidad y tamaño. Sin disputa no hay género mejor en esta plaza. Sirvo a domicilio, a 4'70 pesetas los 12 kilogramos garantizados. Azúcar, a 1'50 kilogramo. Boliche Pilar, a 1'70 kilogramo. Judía pinta, a 1'20 kilogramo. Judía León, a 1'40 kilogramo. Arroz granito, a 1'15 saco. Jabón Lagarto, a 1'35 kilogramo. Chorizo primera, a 7'50 kilogramo.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1713.

**PROPIO** para sastre o modista se vende bonito gabinete con espejo, consola y aparato de luz. Razón, Jordán de Urriés (antes Clavel), 4, segundo.

**SE VENDE** motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62, Zaragoza.

**VERDADERA** ocasión. Piano marca "Lochmann", en estado completamente nuevo, se vende por mitad de su valor. Goya, 17, principal derecha.

## ISEÑORAS..... ATENCION!

Durante la temporada de verano **ONDUACION PERMANENTE a 10 Ptas.** en la acreditada Peluquería de Señoras

## LA ROYAL

Especialidad en la ondulación al agua.  
Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). - Teléfono 28-04

**GANADEROS:** Se venden sacas usadas para lana. Lanitas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 19. Teléfono 26-18.

**SE VENDE** bonito y sólido coche familiar, chiquito, de seis asientos, con torno, cristales biselados, para, propio para balneario o convento, o para un particular. Razón, paseo de Sagasta, 16, entresuelo, Manuel Lázaro.

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Mes banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Conpraventa de chararra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, uhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Aljulo mantillas y tejás. Comercio y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Roggiere, 21 y 23.

**CASA EMBID**, Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilogramo. Café, 7. Chorizo, 6. Salchichón, 10. Bacalao, 2. Sopa, 0'95. Garbanzos, a 1'20. Arroz, 0'65. Jabón Lagarto, 1'30. Tapioca, 2'50. Bujías, 2'25. Almendras, 5'50. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Sidral, lata de un kilo, sin envase, 3'90. Chocolate, 0'80 libra. Jarabe de limón, botella de tres cuartos, 3. Escabeche, lata cerca de dos kilos, 3'50. Aguja en escabeche, lata de seis kilos, 10. Escabeche, lata de seis kilos, 12. Leche La Lechera, 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25. Butifarra, 8.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correges).

**CITROEN** 10 HP., conducción interior y Citroën 5 HP., en perfectísimo estado, urge venta. Calle San Agustín, número 2, junto plaza Universidad.

**"LANCIA"** 12 HP., conducción interior, seis plazas, garantizado un año, y "Berliet" 9 HP., conducción interior, último modelo. Urge venta. Señor Bermúdez, San Félix, 7, segundo. Teléf. 32-26. Horas de tres a cinco tarde.

**SE VENDE** una caldera de vapor, vertical, hervideros cruzados, de cuatro a cinco caballos, en buen estado de conservación. Se dará barata. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62, Zaragoza.

**SE VENDE** una cabeza de máquina de coser en muy buen estado. Se dará barata. Razón, Emilio Artigas, paseo del Ebro, 62, segundo, centro.

**ALFALFEROS,** vendería varias prensas para alfalfa y paja. Dirigirse a Rafael Redrado, en Gallur.

**SE VENDE** una cabeza de máquina de coser en muy buen estado. Se dará barata. Razón, Emilio Artigas, paseo del Ebro, 62, segundo, centro.

**ALFALFEROS,** vendería varias prensas para alfalfa y paja. Dirigirse a Rafael Redrado, en Gallur.

### ¡¡CICLISTAS!!



¡Inmenso surtido de bicicletas y accesorios a precios baratísimos.

Antes de comprar consulte precios a esta Casa.

Ventas por mayor y menor

### Ciclos "RAFAGA"

COSO, 134 - ZARAGOZA

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 166 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Jonde Aranda, 9.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 1. Teléfono 31-21.

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Jardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en San Cruz, 17 y San Voto, 2.

**RADIO-REPARACION** de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación pickups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

### ANTIGUA CASA



LACAZE OPTICO

COSO 70

**ANTES** de comprar automóvil, moto o camión, visite "Autocación"; siempre tiene automóviles de matrículas altas. Dispo go de más de 40 unidades, todos garantizados. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**UN FONOGRAFO** y seis discos, a elegir, 90 pesetas, con propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

## CLASES PASIVAS

Habilitación  
BLASCO - CUARTERO - Comisarios de Guerra  
SAN MIGUEL, 23, 2.º  
Horas de Oficina: De diez a una

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, núm. 133.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**DATE-BABY.** Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

**AMASADORAS,** amasadoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A., paseo María Agustín núm 17 Zaragoza.

**VENDO** coche "Buick", cinco plazas, conducción interior, seminuevo, sin intermediarios. Democracia, 91. Almacén de vinos.

**SE VENDE** una camioneta "Ford", seminueva, para tonelada y media. Se dará en 2.200 pesetas. Razón Eulogio Loaso, calle Miguel Servet, 3, Zaragoza.

**MUEBLES.** Armarios con tuña, color quinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la una, 102 por 64, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredos, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39 esquina a plaza.

## TRASPASOS

**POR RETIRARSE** del negocio urge traspasar sedería cerca del mercado, con varios años de existencia, en buenas condiciones. Razón, en la misma, Cerdán, 35.

## ENSEÑANZAS

### 10 ANTIGUA DIEZ

### ACADEMIA DIEZ

### DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

Horas: OCHO mañana y DIEZ noche

CLASE DIARIA

ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL

COSO, 37, 3.º

TELEFONO 13 03 ZARAGOZA

**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Eita, 3 (junto Camino de los Cubos).

**ENSEÑANZA** comercial, orientación moderna: Contabilidad, Organización, Administración, etc. Oposiciones: Policía, Fomento, L. Cierda, Secretarías Ayuntamiento, etc. Enseñanza oficial. Exámenes de septiembre. Solicite nuestra revista Instituto Curbuna. Don Jaime I, 54.

**CLASES,** horas compatibles para obreros amos, sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

## EL número 1

Camisetas forma camisa, gran moda, muy cómodas; camisas panamá y esterilla, lo más moderno de la actual temporada. Pijamas caballero y niño. Nuevos modelos. Trajes playa y campo para niños, precios limitados Plaza de San Felipe, 1.

**ACADEMIA** Calvo Coca, Don Jaime, núm. 2, esquina a Coso y plaza Constitución. Contabilidad. Taquigrafía. Mecanografía. Idiomas. Comercio. Bachillerato elemental y universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competetísimo, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

**ACADEMIA** RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Jema de esta Academia: ¡HEJOS Y NO PALABRAS!

**DE PRIMERA** y segunda enseñanza y francés, da lecciones maestra. Canfranc, 3, cuarto izquierda.

## CHEVROLET

Repuestos - El más barato  
GARAGE NACIONAL

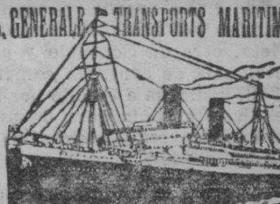
**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 26. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculo, 15. Academia Kühnel. Múrices, 1.

## PELUQUERIAS

**SEÑORAS:** Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 pesetas. Ondulación al agua, 2 pesetas. Marcel, 1 peseta. Corte cabello, 0'50. Manicura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas. "El Capri-cho". Democracia, 16. Teléfono 23-95.

## NAVEGACION

### S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMOS



**SERVICIO** rápido de vapores correo. Salida de Barcelona el 21 de junio para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico rasatlántico

"MENDOZA"  
Siguiendo salida de Barcelona, el 21 de julio, el vapor "CAMPAÑA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, número 16, Zaragoza.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

## NUESTROS ARTISTAS

### Consuelo Navarro, la hija del famoso jotero Cecilio.-Este nos habla del porvenir de la Jota y de una "ideica" salvadora

A la hora del aperitivo de la tarde nos encontramos frecuentemente en uno de los más populares bares de la ciudad con el "as" de nuestros cantadores de Jota contemporáneos: Cecilio Navarro, descendiente de aquellos buenos estilistas de nuestro canto regional que se llamaron el Royo del Rabal, Nicolás Algorta (el Maño), Florentino Menéndez, Baldomero y Francisco Delmás, de Fuentes de Ebro, como el gran Lapuente; Isabel Muñoz, de Teruel; Francisco Martón, de Huesca, llamado el Gayarre de la Jota, etc.

Cecilio no puede perdonar ni un día ese rato de charla con los ami-

La Jota vibra en el aire por la voz cálida y firme de Cecilio y la valiente, limpia y emocionada de Consuelo, su hija, si bien mecanizadas una y otra en gargantas de discos.

Comentamos, sinceramente, que ni en gramola hemos oído nunca, de una vez, tantos estilos de Jota.

"La ribereña", por Consuelo; "Los segadores", "De la ribera", por Consuelo; "La Peral"; "Ronda zaragozana, caminico"; "La Mora", "Fematera antigua", "Rondadera", del Royo del Rabal, que canta Consuelo, y no se puede poner en duda lo que dice la copla:

Quando canta una baturra  
la Jota zaragozana  
vibra la voz en el cielo  
y el amor vibra en el alma.

"La Jalonera", "Ansotana neta", "La segadora", creación de Consuelo y popularizada en todas partes; "Jotas de baile", "Río Martín", "Carrico", por Consuelo y Cecilio; "La rabalera" y "La popular", jotas de estilo antiguo, por Consuelo; "La baturrica" y "La Baldomera", por Consuelo y Cecilio; "La fanfarrona", estilo antiguo del "Tuerto de las Tenerías":

¿Qué tiene la Jota, madre?  
Madre, ¿qué tiene la Jota,  
que hace llorar a los viejos  
y alegra a la gente moza?



Consuelo Navarro, cantadora y baturra de Jota, no desmiente la casta, aunque dice que tiene facultades y vocación de tiple cómica.

¡Quién no ha sentido un calofrío de emoción oyendo cantar a Cecilio esta Jota!

Cuando los discos se agotan sale Consuelo portadora de una bandeja con pastas y una ronda de chatos de manzanilla.

Aragón y Andalucía siempre se llevaron bien.

Interrogamos a Consuelo, que apenas si recuerda a la baturrica del escenario.

—¿Cuántos años lleva usted de jotera, Consuelo?

—Diez y nueve años.

—¿Dónde debutó?

—En Calatayud.

—¿Qué impresión le produjo?

—Ninguna; era yo tan chica, que no pasé ni miedo.

—¿Y después?

—Nunca lo he tenido. Bueno, aquí, en Zaragoza, salgo algo más temerosa por estar ante personas conocidas. Pero sólo pensando en el canto. El baile no me da cuidado ninguno.

—¿Le gusta mucho bailar?

—Mucho. Por eso no me he conformado con nuestro baile, y he aprendido el de otras regiones.

—¿Ha pensado alguna vez compartir su profesión de jotera con un género teatral?

—Si, y algunos estudios tengo hechos, que por determinadas circunstancias tuve que interrumpir.

—¿Qué es lo que más le agradaría ser?

—Tiple cómica, para lo que creo tengo condiciones.

—Y trabajar en una película, ¿no le gustaría?

—No he pensado en ello.

—Pues usted, con más fundamento que otras, puede pensarlo. ¡Cualquier día la llama a usted la Paramount para una película aragonesa!

—Para eso sí que iría.

—¿No ha salido usted nunca de España?

—No; en cambio he recorrido todas las provincias españolas.

—¿Siempre en tournée de festivales regionales?

—No, porque también hemos actuado con cuadros de variedades de categoría, en los que figuraban "estrellas", y antes de la decadencia del género.

Cecilio, que ha terciado también en el interrogatorio, vuelve nuevamente sobre el tema de la Jota, lamentándose del desvío de Zaragoza por ella y sus joteros, cuando la Jota aragonesa es la progenitora de todas las jotas, el canto popular nacional por excelencia, y cuando cada región se desvive por su folk-lore popular.

Nos habla con orgullo del éxito que tuvo en Madrid la carroza de Aragón en la cabalgata de regiones de la fiesta de la República, pero lamentando que en Zaragoza no se ocuparan para nada de ella y que se diera el caso peregrino de que en la carroza sólo fueran cinco de la tierra, siendo los demás madrileños y aun alguno andaluz.

—¡Si viera usted el efecto que hacía—ataja Consuelo—oír hablar con el acento de Cascorro o de Triana a hombres que vestían el calzón y llevaban anudado a la cabeza el pañuelo de los baturros!

—En la "peña" que yo tengo en el Casino Artístico—prosigue Navarro—hablamos a diario de la decadencia del arte de la Jota y del fin que la aguarda si nadie se preocupa de ella dando facilidades a cuantos hoy la cultivan con dignidad y con el esmero que merece, y a los que puedan venir detrás y velando por su prestigio.

—¿Cómo cree que pudiera lograrse esto?

—Creando una academia regional de Jota (hace treinta años que no hubo ninguna) subvencionada por el Ayuntamiento, y en la que los discípulos pudieran aprender; con una pequeñísima cuota y organizando un cuadro oficial con los mejores elementos de hoy y los que fueran saliendo de la academia, se organizaría también una ronda numerosa y seleccionada entre los mejores tocadores. Los pueblos acudirían al Ayuntamiento cuando quisiera organizar fiesta regional y éste dispondría con aquéllos las condiciones y el número de elementos del cuadro que hubieran de actuar según las posibilidades.

Cecilio nos manifiesta haber expuesto ya esta "ideica" a quien corresponde, mostrándose muy optimista en cuanto a su realización.

Al despedirnos yo expreso el deseo, que creo comparten conmigo muchos zaragozanos de verles actuar más a menudo.

—Eso es cuestión de dinero... dice Cecilio.

Y añade Consuelo:

—¡Si supiera usted por qué hace dos años no contamos para nada en el Teatro Principal...!

PABLO CISTUE DE CASTRO

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin ligadura alguna con partidos políticos. La imparcialidad le permite enunciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.

## DICE EL GOBERNADOR CIVIL

### De madrugada se cortó la comunicación telefónica con Madrid.-Una asamblea en proyecto de los Sindicatos

Comunicó ayer tarde el gobernador civil a los periodistas estas noticias:

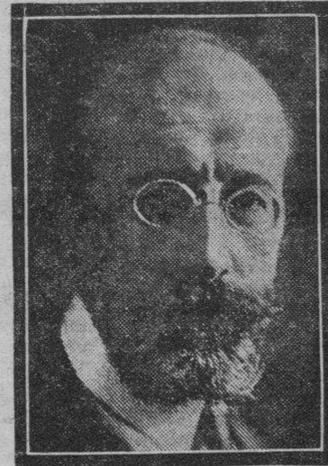
"Esta madrugada—les dijo—me comunicaron la nueva de haber sido cortado el cable telefónico de comunicación con Madrid y otros telefónicos de Zaragoza con el Norte de España. Pero por Valencia se pudo comunicar con Madrid y la Prensa celebró normalmente sus conferencias de madrugada."

"Hablé al administrador de Teléfonos—agregó—de las últimas quejas que vengo recibiendo por la lentitud con que se llevan a cabo las reparaciones en la red urbana. Me ha pro-

metido activar los trabajos y quedarán inmediatamente arreglados todos los desperfectos producidos. Me aseguró que la Compañía hace todo lo que puede."

"Una comisión de los Sindicatos de la C. N. del T.—dijo después—me ha visitado para solicitar autorización para celebrar un mitin-asamblea el próximo viernes, por la noche, en la plaza de toros. Se proponen tratar de la huelga telefónica y del apoyo moral y material que deben prestar los Sindicatos a estos empleados. Les he dicho que reservo mi respuesta, porque antes he de consultar al Gobierno."

### Se propone otro candidato para la presidencia de la República



Otro nombre se ha lanzado para la presidencia de la República española: el del señor Menéndez Pidal, presidente de la Academia Española, figura de gran prestigio, y que ha permanecido siempre al margen de las contiendas de los partidos.

## EN TAUSTE

### Un vecino es atropellado por un carro-cuba

En la villa de Tauste Bautista González González, de 21 años, fué alcanzado y atropellado por un carro-cuba.

Resultó con la fractura de la pierna izquierda por su tercio medio.

Después de hacerle la primera cura fué conducido a Zaragoza, ingresando en el Hospital, donde le curó nuevamente el doctor don Emilio Lajusticia.

Calificó su lesión de pronóstico reservado.

Quedó luego instalado en la sala de San Cosme.

## MONTAÑEROS DE ARAGON

### "Camping" en el pantano de la Peña

El sábado marchará al Pantano de La Peña un grupo náutico de Montañeros de Aragón, acampando a orillas del Pantano, donde permanecerán el domingo.

Llevará el grupo seis piraguas plegables para realizar recorridos en el Pantano, dedicando el día a la navegación, y regresando en automóvil al anochecer.

El grupo alpino escalará la cortadura frente a la estación de La Peña, pasando el día en el pinar.

### Ayer fué embalsamado el cadáver de don Florencio Jardiel

Ha causado, al divulgarse, gran impresión la noticia del fallecimiento del excelentísimo señor deán del Cabildo Metropolitano, don Florencio Jardiel.

Todo el día siguió el desfile de personas de todas las clases sociales por la casa mortuoria, para testimoniar su pésame, dejar tarjeta y firmar en las listas.

De Híjar llegó el párroco de aquella iglesia, trayendo la expresión de condolencia de todo aquel vecindario, profundamente afectado por la muerte de su ilustre paisano, cuyo cadáver esperan.

El pueblo de Quinto ha manifestado el deseo de que el cortejo fúnebre se detenga allí veinticuatro horas.

Del muy ilustre señor canónigo y diputado a Cortes don Santiago Guallar, se ha recibido un telegrama de pésame y preguntando la hora del entierro. Se espera que estará aquí para ese acto.

Ayer, por la tarde, los médicos procedieron al embalsamamiento del cadáver, para ser trasladado a Híjar y ser inhumado en la iglesia parroquial.

Desde el S. T. M. del Salvador tendrá lugar hoy la conducción, a las ocho de la mañana.

El Cabildo Metropolitano acordó celebrar sus funerales mañana, a las diez y media, en la citada catedral.

### La insuficiencia de local en la Escuela de Artes y Oficios

El director de la Escuela de Artes y Oficios, señor Mora, acompañado del profesor señor Fernández, visitó ayer mañana al alcalde, dándole cuenta de la insuficiencia de local para dar enseñanza a la matrícula de alumnos ordinaria y de sus gestiones en Madrid cerca del ministro de Instrucción Pública para tratar de la habilitación de un inmueble capaz para albergar al exceso de estudiantes que reciben enseñanza en dicho Centro.

El señor Mora indicó al ministro la posibilidad de que fuesen cedidas a tal objeto las cuerdas del cuartel del Cid, recibiendo el ofrecimiento de este de interesarse decididamente en favor del asunto tan pronto como el Ayuntamiento informase en sentido favorable.

A tal objeto ayer mismo dispuso el alcalde que por el arquitecto municipal se procediese a la inspección de los locales citados para informar en consecuencia.



Cecilio Navarro, que teme por el porvenir de la Jota, no viendo que tiene a su hija tras él.

(Fotos. A. de la Barrera)

gos, para dar suelta a su verbosidad característica, esmaltada con las palabras y giros de los baturros netos. Por eso, al vernos, su invitación a una cerveca es inmediata.

Y a esta invitación se unió, hace pocos días, otra de muy distinto género y de inapreciable valor: la de oír en su casa los discos de jotas cantadas por él y su hija Consuelo, impresionados en Madrid y Barcelona, por la casa "Parlophon".

—Aceptamos encantados — le dijimos — porque sobre el placer de oír lo que tanto nos gusta, tendremos ocasión de conocer a Consuelo y hablar de ella en LA VOZ.

—Bien lo merece Consuelo.

Fuimos recibidos en un gabinetito, de cuyas paredes penden varios retratos del cantador, uno del tenor Fleta, otro de Consuelo y una gran fotografía de conjunto con fecha del 1908, dedicada a Cecilio por la Junta sevillana organizadora de una fiesta de cuadros regionales. (Los componentes de ésta son los que figuran en la fotografía).

Cecilio dormía, cuando llegamos, rendido de la excursión del día anterior—domingo—al Monasterio de Piedra. Su hija trajinaba por la casa afanada por su cuidado. En el ambiente flotaba la placidez de un hogar sencillo muy español.

—He venido en mala hora—le dije al cantador, que aparecía somnoliento por la puerta de su alcoba.

El, sin tranquilizar mi sospecha con una contestación (porque como buen baturro franco y llano no es hombre para perder el tiempo en vanas etiquetas) se dirigió a la gramola al propio tiempo que prometía:

—Va usted a oír los discos que tenemos "impresionaos".

—¿Cuántos son?

—Once con cincuenta estilos de Jota distintos.